Musée des beaux-arts du Canada

Musée canadien de la photographie contemporaine

Rapport annuel 2001–2002

Accroître le rayon

103-02313/

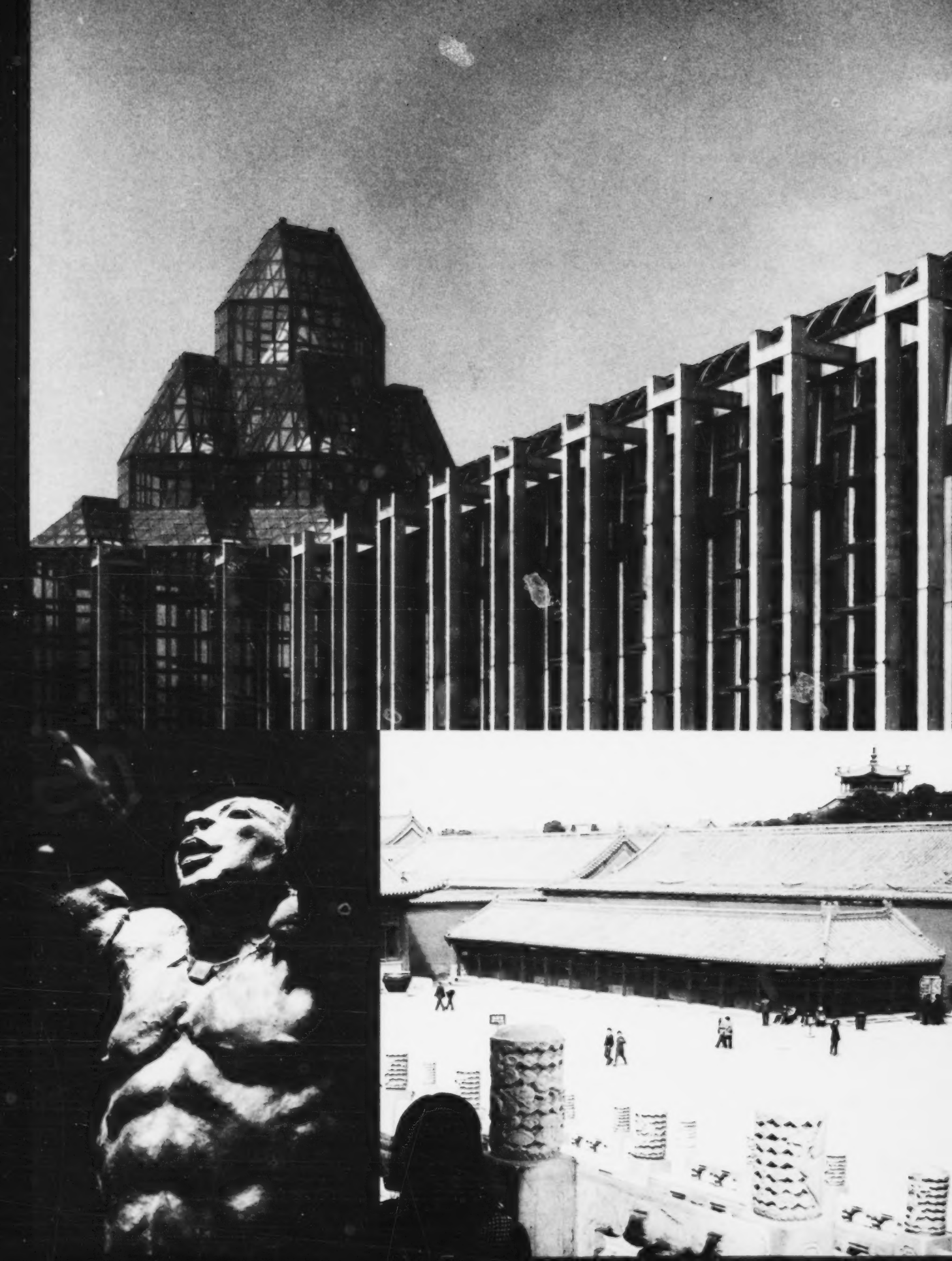
Sommaire

3 Une institution canadienne de réputation internationale
5 Faits saillants
8 Message du Président du conseil
9 Message du Directeur
10 Conseil d'administration et ses comités
12 Direction et Gestionnaires
13 Acquisitions vedettes
38 Enrichissement des collections
40 Une vitrine pour le Canada et les autres pays
47 Engagement à l'égard du public
50 Développement communautaire
52 Abriter l'art et accueillir le public
53 Fondation du Musée des beaux-arts du Canada
55 Atteinte des objectifs
63 Rapport de gestion
66 Acquisitions. Musée des beaux-arts du Canada
76 Acquisitions. Musée canadien de la photographie contemporaine
81 Prêts. Musée des beaux-arts du Canada
85 Prêts. Musée canadien de la photographie contemporaine
86 Expositions à Ottawa. Musée des beaux-arts du Canada
87 Expositions à Ottawa. Musée canadien de la photographie contemporaine
88 Expositions itinérantes. Musée des beaux-arts du Canada
89 Expositions itinérantes. Musée canadien de la photographie contemporaine
91 États financiers

nement

Musée des beaux-arts du Canada

Rapport annuel 2001–2002



Une institution canadienne de réputation internationale

Le Musée des beaux-arts du Canada (MBAC) est l'un des établissements d'art les plus respectés du monde entier, renommé pour la qualité exceptionnelle de ses collections, pour son érudition et pour sa capacité hors pair à attirer des visiteurs de tous âges, quelles que soient leurs connaissances artistiques.

L'an dernier, le Musée et le Musée canadien de la photographie contemporaine (MCPC), qui lui est affilié, ont accueilli une fois de plus des centaines de milliers de visiteurs venus des quatre coins du monde découvrir des chefs-d'œuvre, admirer des expositions passionnantes, contempler l'architecture impressionnante du Musée et participer à un éventail de programmes éducatifs novateurs et captivants.

Le Musée

Créé en 1880, le Musée des beaux-arts du Canada est l'une des plus anciennes institutions culturelles du pays. À la proclamation de la *Loi sur les musées*, en 1990, le Musée est devenu une société d'État fédérale.

Mandat

L'objectif visé par le Musée des beaux-arts du Canada est :

> de constituer, d'entretenir et de faire connaître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, une collection d'œuvres d'art anciennes, modernes et contemporaines principalement axée sur le Canada, et d'amener tous les Canadiens à mieux connaître, comprendre et apprécier l'art en général.

L'année 1985 a vu la création du Musée canadien de la photographie contemporaine en tant qu'organisme affilié au Musée des beaux-arts du Canada et ayant le mandat de collectionner, d'interpréter et de faire connaître la photographie canadienne contemporaine.

Par le truchement de son conseil d'administration, le Musée rend des comptes au Parlement par l'intermédiaire de la ministre du Patrimoine canadien. Avec dix autres sociétés d'État, sept organismes et agences et le ministère du Patrimoine canadien, le Musée appartient au portefeuille du Patrimoine canadien.

Mission

Le Musée des beaux-arts du Canada tire sa force de ses collections, en particulier d'art canadien, qu'il rend accessibles à la population de tout le pays. Grâce à elles, tous peuvent apprécier l'expression artistique à son meilleur : les œuvres d'art renseignent sur le passé, célèbrent le présent et explorent l'avenir. Les collections du Musée doivent continuer d'être enrichies, préservées, interprétées et utilisées pleinement par le public; elles doivent favoriser l'appréciation et la compréhension de l'art ainsi que la recherche et l'avancement des connaissances.

Vision

Le Musée s'efforce d'amener les Canadiens à s'identifier avec le riche patrimoine artistique de leur pays et à en tirer fierté. Par ses collections, ses expositions présentées à Ottawa et ailleurs, ses publications, ses programmes éducatifs, ses programmes de formation professionnelle et ses initiatives de rayonnement, il aspire à l'excellence dans le domaine de l'enrichissement des connaissances sur les arts visuels au pays comme à l'étranger. En collaboration avec d'autres institutions nationales et internationales, il veille à ce que l'art devienne accessible à des publics variés de tout âge et qu'il ait un sens et une importance pour eux.

Valeurs

Accessibilité

Le Musée conçoit ses programmes en fonction d'un public qui ne se limite pas à ses seuls visiteurs mais comprend tous les Canadiens.

Excellence et érudition

Le Musée profite de la solide réputation acquise au fil des ans dans tous les domaines, de la recherche aux acquisitions en passant par les expositions, les publications et les programmes publics.

Présence sociale

Le Musée respecte ses obligations juridiques ainsi que ses obligations en matière d'orientations publiques.

Leadership

Le Musée assume un rôle de chef de file reconnu parmi les musées d'art canadiens et étrangers.

Collaboration

Le Musée collabore avec le réseau des musées d'art de toutes les régions du Canada et de l'étranger ainsi qu'avec ses partenaires du gouvernement du Canada.

À gauche : Inauguration de l'exposition *Ousmane Sow*, 21 juin 2001

À droite : Retour officiel de *Figure d'un Arhat* à la République populaire de Chine, 19 avril 2001, Musée du Palais, Cité interdite, Beijing

Faits saillants

Le Musée des beaux-arts du Canada a enrichi sa collection permanente de 212 œuvres grâce à des dons et à des achats. Le Musée canadien de la photographie contemporaine en a pour sa part acquis 180.

Le MBAC et le MCPC ont accueilli 672 051 visiteurs, soit 15 p. 100 de plus que les prévisions établies. Il s'agit d'un résultat remarquable, compte tenu des répercussions de la grève de l'AFPC au printemps et à l'été 2001 et aussi de la réticence du public à visiter le Musée au lendemain des événements du 11 septembre. Les expositions temporaires ont attiré 187 855 visiteurs, ce qui surpasse de 14 p. 100 les prévisions établies (164 910 visiteurs).

Une nouvelle convention collective a été signée avec les membres de l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada (IPFPC).

À la suite de la grève, une nouvelle convention a été signée avec les membres de l'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC).

Le MBAC et le MCPC ont monté au total 30 expositions et installations temporaires dans le cadre du Programme de la capitale nationale, dont *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité*. À l'occasion de cette première rétrospective majeure consacrée exclusivement aux tableaux et aux dessins de Klimt, Colin Bailey, ancien conservateur en chef du Musée et conservateur en chef de la Frick Collection à New York, ainsi que ses collègues ont publié une nouvelle étude sur Klimt et son influence sur le modernisme. Le Musée a consacré bon nombre de ses programmes aux artistes contemporains et les expositions individuelles qu'il a présentées mettaient en vedette notamment Ousmane Sow, Peter Doig, Rober Racine, Gathie Falk et Lynne Cohen. Le MCPC a accueilli neuf expositions, au cours desquelles on a pu voir les œuvres de 100 artistes canadiens, et en particulier celles de Diana Thorneycroft, Pierre Boogaerts, Larry Towell et Ho Tam. Dans le cadre d'expositions collectives, il a montré au public le travail de nombreux autres artistes, notamment celui d'Arni Haraldsson et de Manuel Piña.

Le programme d'expositions itinérantes du MBAC et du MCPC a mis en tournée 29 expositions dans 47 musées de dix provinces du Canada ainsi que des expositions d'art canadien en Chine, au Chili et en Argentine.

Le Musée a prêté un grand nombre d'œuvres de sa collection à des établissements canadiens et étrangers, y compris 33 estampes de Rembrandt van Rijn à la Vancouver Art Gallery, 12 toiles de Cornelius Krieghoff au Musée des beaux-arts de l'Ontario, 55 dessins de maîtres au Musée du Québec, 80 photographies de Lisette Model au Kusthalle, à Vienne, cinq œuvres de Jana Sterback au Malmö Konsthall, une toile de Simon Vouet à la Royal Academy of Arts de Londres, un tableau de Rembrandt à la National Gallery of Scotland, une peinture de Jean-Paul Riopelle à la Pierpont Morgan Library et deux toiles de Bernardo Bellotto au Museum of Fine Arts de Houston.

Le Musée a terminé la planification de la restructuration complète de CyberMuse, la base de données en ligne sur les œuvres d'art. Le nouveau site, qui doit être lancé en septembre 2002, donnera de l'information à un public élargi, notamment aux enfants et aux jeunes.

Le Projet de Provenance, qui vise à retracer l'histoire des œuvres d'art pendant la période nazie, a continué de donner des résultats, permettant de résoudre le mystère entourant quatre toiles.

Le Musée a produit des catalogues pour accompagner des expositions temporaires, ainsi que des guides pour les expositions *Gustav Klimt*, *Rober Racine*, *Lynne Cohen* et *Pierre Boogaerts*.

La page couverture du numéro du printemps 2002 de *Vernissage*, le magazine du Musée, a reçu un premier prix au Concours national de couvertures de magazines.

Le nombre de membres du Musée est passé à 13 000 et les dons et commandites ont une fois de plus augmenté.

Les partenariats avec la Vancouver Art Gallery pour *Gathie Falk* et avec l'Art Gallery of Nova Scotia pour *Garry Neill Kennedy* ont été couronnés de succès.

Le Musée a accueilli plus de 50 employés de musées d'art de l'Amérique du Nord pour la réunion annuelle des membres de l'Art Museum Image Consortium (AMICO), tenue à Ottawa en juin 2001. Le MBAC, l'un des 22 membres fondateurs de ce consortium international de musées, a fourni 622 nouvelles images accompagnées de légendes pour le numéro annuel que la Bibliothèque virtuelle fait parvenir à ses abonnés (universités, collèges, bibliothèques, écoles et musées).

Gathie Falk s'adressant aux membres du Cercle de la Fondation du MBAC, aux bienfaiteurs, aux partenaires et aux Amis donateurs, février 2002

Message du président du conseil

L'année 2001–2002 a été marquée par la reconnaissance de la valeur du Musée des beaux-arts.

Une fois de plus, le Musée a su se montrer à la hauteur de sa réputation d'excellence grâce à une vaste gamme d'expositions remarquables, dont celle très prisée de *Gustav Klimt*. Il est normalement très difficile de se faire prêter des œuvres de ce maître moderne autrichien vu leur extrême fragilité, leur grande valeur et leur rareté. La ténacité du personnel et la réputation d'excellence du Musée ont permis de présenter cette exposition à Ottawa. Non seulement a-t-elle été exceptionnelle, mais le catalogue de l'exposition, coproduit par le Musée des beaux-arts et par Harry N. Abrams, Inc. de New York, a été salué à l'étranger car il présentait de nouvelles données recueillies auprès des familles des modèles de Klimt.

Le magazine du Musée, *Vernissage*, a reçu des honneurs nationaux dans le cadre du Concours national de couvertures de magazines organisé par l'Association des éditeurs de magazines canadiens (CMPA). La couverture de son numéro du printemps 2002 a reçu un premier prix dans la catégorie des arts visuels.

En outre, l'hiver dernier, on a décerné la plus grande distinction du pays, l'Ordre du Canada, au directeur du Musée, M. Pierre Théberge, et au conservateur de l'art canadien, M. Charles C. Hill. J'aimerais leur adresser mes plus sincères félicitations. En plus d'être remarquable pour le Musée des beaux-arts, cet hommage témoigne aussi de l'énorme contribution que ces deux hommes ont apportée à la communauté artistique du pays et à la culture canadienne.

J'aimerais remercier tous les membres du conseil de leur conscience professionnelle soutenue et exprimer tout l'enthousiasme que suscite chez moi le calendrier des expositions et des activités de l'année à venir, particulièrement l'exposition *Tom Thomson*.

Je tiens également à exprimer ma gratitude aux membres du conseil d'administration de la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada ainsi qu'aux mécènes pour tous les efforts qu'ils ont déployés en vue du lancement du Programme de dons majeurs, qui a suscité des promesses de dons de plus d'un million de dollars en 2001–2002. Je suis tout particulièrement reconnaissant envers les commanditaires, les Amis donateurs, les membres et les bénévoles dévoués du Musée.

Au nom du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée canadien de la photographie contemporaine, je suis heureux de vous présenter le rapport annuel de l'exercice 2001–2002, accompagné des états financiers du Musée et du rapport connexe du Vérificateur général.

H. Harrison McCain, C.C.

Message du directeur

En 2001–2002, le Musée des beaux-arts a connu une évolution qui s'est manifestée de diverses façons.

De nouvelles acquisitions, dont beaucoup d'œuvres contemporaines, ont enrichi la collection permanente. Mentionnons *Portrait de famille*, 1991, de Geneviève Cadieux, œuvre qui mêle sculpture et photographie, *Étude pour la tête de la Fortune* de Sir Edward Burne-Jones et une collection d'épreuves à la gélatine argentique de la photographe Ilse Bing.

Un programme d'expositions toutes plus stimulantes les unes que les autres – *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité*, *Ousmane Sow*, *De Vinci au Tintoret. Dessins du XVI^e siècle de l'Italie du Nord en provenance de Budapest*, *Rober Racine* et *Gathie Falk* – a présenté les œuvres d'artistes des quatre coins du monde et a su attirer et passionner des publics locaux et étrangers et refléter la diversité de la population mondiale.

Les expositions itinérantes nous ont permis de renforcer nos liens avec des musées du Canada, du Mexique, de la Chine et d'Amérique du Sud. J'ai été tout particulièrement honoré d'accompagner la Gouverneure générale du Canada à des visites d'État en Argentine et au Chili et de présenter *Les estampes de Betty Goodwin* au Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires ainsi que l'exposition *À grande échelle. Dessins et estampes de Pudlo Pudlat* au Museo Chileno de Arte Precolumbino, à Santiago du Chili. Son Excellence Adrienne Clarkson a inauguré les deux événements.

Le Projet de Provenance, entrepris en 2000–2001 dans le but de retrouver les propriétaires des œuvres de la collection permanente pendant le régime nazi, a permis de faire d'importantes percées. On a ainsi réussi à reconstituer l'historique complet de quatre œuvres, dont *Espoir I* de Klimt.

En dépit des difficultés occasionnées par le conflit de travail de l'AFPC, le Musée a maintenu un service de haute qualité pour son public local, national et international. Nos musées d'Ottawa ont accueilli 672 051 visiteurs, soit 15 p. 100 de plus que les prévisions.

J'aimerais remercier Gestion de fonds AIM Inc. d'avoir parrainé l'exposition *Gustav Klimt* et la Fondation American Express de l'aide qu'elle continue d'apporter au projet CyberMuse du Musée.

J'en profite également pour remercier tous nos employés de leur engagement continu envers le Musée, son mandat et ses mécènes, et pour exprimer ma sincère reconnaissance au conseil d'administration et aux membres associés du comité des acquisitions pour leur apport précieux. Je tiens particulièrement à offrir mes remerciements au gouvernement du Canada pour le solide appui qu'il accorde aux activités du Musée par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps.

Pierre Théberge, O.C., C.Q.

Conseil d'administration et ses comités

Régie d'entreprise

Dans tout ce qu'il entreprend, le conseil d'administration du MBAC s'efforce de bien gérer le patrimoine d'arts visuels du Canada, gestion axée sur la reddition de comptes et la transparence dans l'intérêt de la population canadienne. Il met l'accent sur une prestation judicieuse des services et il respecte les objectifs établis par le gouvernement fédéral.

C'est au conseil d'administration que revient la régie du Musée. Composé de onze membres, y compris le président, nommé par la ministre avec l'approbation du gouverneur en conseil, il doit rendre compte au Parlement du Canada par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien.

La gérance et la responsabilité constituent les deux premiers principes que le conseil d'administration s'efforce de reconnaître et de respecter dans la conduite des affaires de l'institution. En mettant sur pied un comité de régie d'entreprise en 1996, le conseil a renforcé son rôle de gestionnaire du Musée. Ce comité a adopté plusieurs mesures novatrices, notamment une évaluation annuelle du rendement, dont les résultats servent à assurer le bon fonctionnement du conseil d'administration et de ses six comités. Cette année, le comité a amorcé une étude méthodique des politiques approuvées par le conseil d'administration.

Le comité de vérification et de finances, composante clé de la structure de responsabilisation, fait office de conseiller auprès du conseil sur la solidité de la gestion financière du Musée. Le comité suit de près les améliorations apportées à la reddition de comptes afin de veiller à l'uniformité et à l'intégrité des données relatives au rendement du Musée.

Une fois l'an, le conseil tient sa réunion à l'extérieur d'Ottawa. En octobre dernier, il s'est rendu à Windsor en Ontario où il a visité des musées d'art et admiré les œuvres d'artistes locaux. Il a également été l'hôte d'une soirée tenue à la Galerie d'art de Windsor à l'intention de la communauté muséale.

Conseil d'administration

Du 1er avril 2001 au 31 mars 2002

Président

H. Harrison McCain, C.C.
Florenceville (Nouveau-Brunswick)
30 juin 1999–29 juin 2002

Vice-présidente

Merla Beckerman
West Vancouver (Colombie-Britannique)
18 mars 2001–17 mars 2005 (2e mandat)

Administrateurs

Ardyth Webster Brott
Hamilton (Ontario)
6 novembre 2001–5 novembre 2004 (2e mandat)

Mina Grossman-Ianni
Amherstburg (Ontario)
31 juillet 2001–30 juillet 2004 (2e mandat)

Judy MacDonald
South Rustico (Île-du-Prince-Édouard)
22 avril 2000–22 octobre 2001 (2e mandat)

Jean H. Picard
Montréal (Québec)
4 mai 1999–3 mai 2002 (2e mandat)

Robert Thomas Ross
Winnipeg (Manitoba)
28 septembre 1999–27 septembre 2002

Réjane Sanschagrin
Shawinigan (Québec)
5 octobre 1999–4 octobre 2002 (2e mandat)

Donald R. Sobey
Trenton (Nouvelle-Écosse)
11 mai 1999–10 mai 2002 (2e mandat)

Irene Szylinger
Toronto (Ontario)
27 juillet 2000–26 juillet 2003 (2e mandat)

Sara Vered
Ottawa (Ontario)
1er octobre 1999–30 septembre 2002 (2e mandat)

Meeka Walsh
Winnipeg (Manitoba)
23 octobre 2001–22 octobre 2004

Comités du conseil d'administration

Du 1er avril 2001 au 31 mars 2002

Comité exécutif

Le comité exécutif agit au nom du conseil d'administration entre les réunions plénières de tous les membres du conseil. Le comité a tenu trois réunions au cours de l'année.

Président
H. Harrison McCain

Administrateurs
Merla Beckerman
Jean H. Picard
Réjane Sanschagrin
Donald R. Sobey
Irene Szylinger

Comité d'acquisitions

Le comité d'acquisitions approuve les acquisitions et les analyses et recommande les politiques et les plans visant les collections du Musée des beaux-arts. Le comité a tenu trois réunions au cours de l'année.

Président
Donald R. Sobey

Administrateurs
Merla Beckerman
Jean H. Picard
Irene Szylinger
Sara Vered

Conseillers
Brigitte Freybe
Nahum Gelber
Michal Hornstein
Phyllis Lambert
Sean B. Murphy
Constance Naubert-Riser
Janet Scott

Comité de régie d'entreprise

Le comité de régie d'entreprise s'efforce d'améliorer le rendement de l'organisme en effectuant des évaluations et en formulant des recommandations concernant les valeurs de l'entreprise et le bon fonctionnement du conseil d'administration. Le comité a tenu deux réunions au cours de l'année.

Présidente
Merla Beckerman

Administrateurs
Mina Grossman-Ianni
Judy MacDonald
(jusqu'au 22 octobre 2001)
Donald R. Sobey
Meeka Walsh

Comité consultatif du MCPC

Le comité consultatif du Musée canadien de la photographie contemporaine donne des avis au conseil d'administration du Musée des beaux-arts du Canada sur toutes les questions relatives au fonctionnement particulier du MCPC. Le comité a tenu deux réunions au cours de l'année.

Présidente
Irene Szylinger

Administrateurs
Judy MacDonald
(jusqu'au 22 octobre 2001)
Robert Ross
Réjane Sanschagrin
Meeka Walsh

Comité de vérification et de finances

Le comité de vérification et de finances fait office de conseiller auprès du conseil sur les questions relatives à la responsabilité et à la vérification; il assure le maintien de contrôles internes rigoureux, suit de près la situation financière du Musée et recommande au besoin des mesures particulières. Le comité a tenu quatre réunions au cours de l'année.

Président
Jean H. Picard

Administrateurs
Ardyth Webster Brott
Mina Grossman-Ianni
Robert Ross

Comité des programmes publics

Le comité des programmes publics joue un rôle consultatif auprès du conseil concernant l'orientation générale des programmes publics du Musée et recommande au besoin des orientations stratégiques sur ces questions. Le comité a tenu une réunion au cours de l'année.

Présidente
Réjane Sanschagrin

Administrateurs
Ardyth Webster Brott
Irene Szylinger
Sara Vered

Le président du conseil d'administration est membre d'office de tous les comités du conseil.

Direction

Pierre Théberge, O.C., C.Q.
Directeur

David Franklin
Sous-directeur et conservateur en chef, Collections et recherche

Frances Cameron
Sous-directrice, Administration et finances

Daniel Amadei
Directeur, Expositions et installations

Ruben Benmergui
Directeur, Relations employeur/employés

Joanne Charette
Directrice, Affaires publiques

Mayo Graham
Directrice, Rayonnement national et Relations internationales

Martha Hanna
Directrice, Musée canadien de la photographie contemporaine

Marie Claire Morin
Directrice, Développement, et présidente et chef de la direction de la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada

Gestionnaires

Marion Barclay
Chef, Laboratoire de restauration et de conservation

Delphine Bishop
Chef, Gestion des collections

Karen Colby-Stothart
Chef, Gestion des expositions

Jean-Charles D'Amours
Chef, Dons d'entreprises

Christine Feniak
Chef, Services techniques

Louise Filiatrault
Chef, Éducation et programmes publics

Charles C. Hill
Conservateur, Art canadien

Anne Hurley
Chef, Librairie

Caroline Ishii
Chef, Communications et Marketing

Catherine Johnston
Conservatrice, Art européen et américain

Martha King
Chef, Droits d'auteur

Paul Leduc
Chef, Services de comptabilité et trésorerie

Monique Marleau
Chef, Ressources humaines

Sylvie Madely
Chef, Adhésions et dons annuels

Diana Nemiroff
Conservatrice, Art moderne

James Nicholson
Chef, Services de sécurité

Mark Paradis
Chef, Services multimédias

Kathleen Scott
Conservatrice, Art contemporain

Serge Thériault
Chef, Publications

Ann Thomas
Conservatrice, Photographies

Alan Todd
Chef, Services de design

Emily Tolot
Chef, Événements spéciaux et locations

Léo Tousignant
Chef, Services aux visiteurs

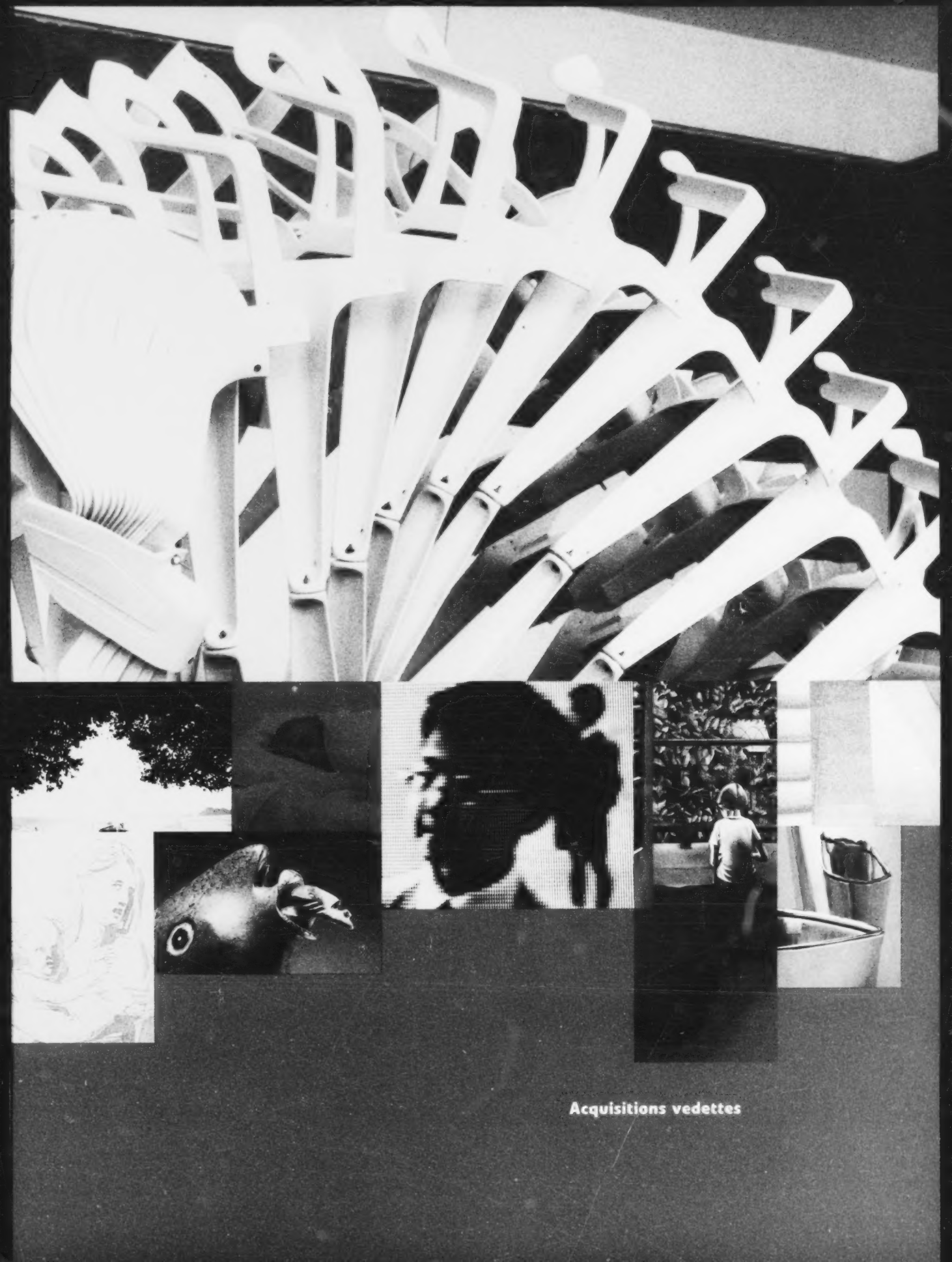
James Trimm
Chef, Planification et gestion des immeubles

André Villeneuve
Chef, Technologie et systèmes informatiques

Murray Waddington
Bibliothécaire en chef

Jennifer Wall
Chef, Vérification et évaluation

Dave Willson
Chef, Gestion des documents



Acquisitions vedettes

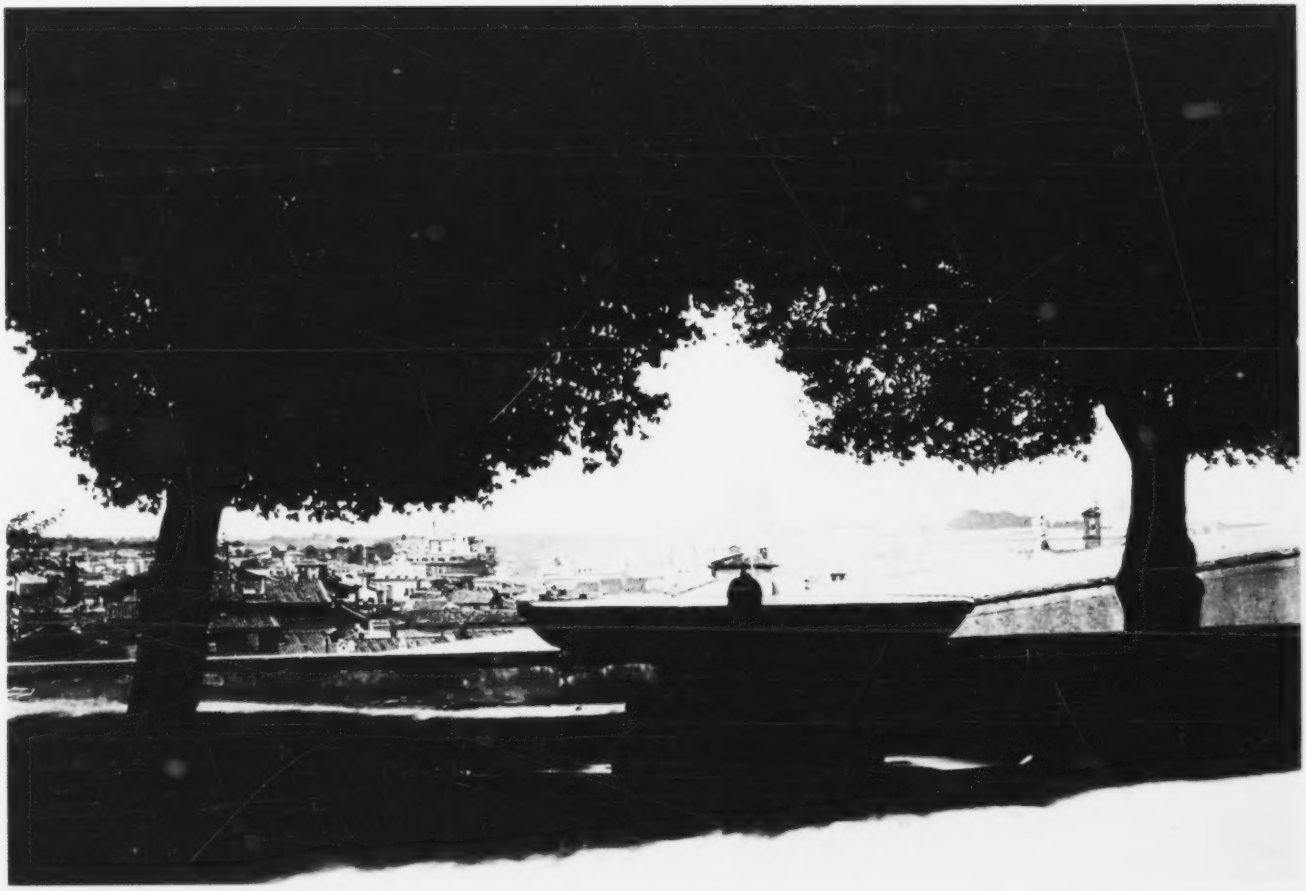
Fontaine de la Villa Médicis v. 1865
Épreuve à l'albumine argentique

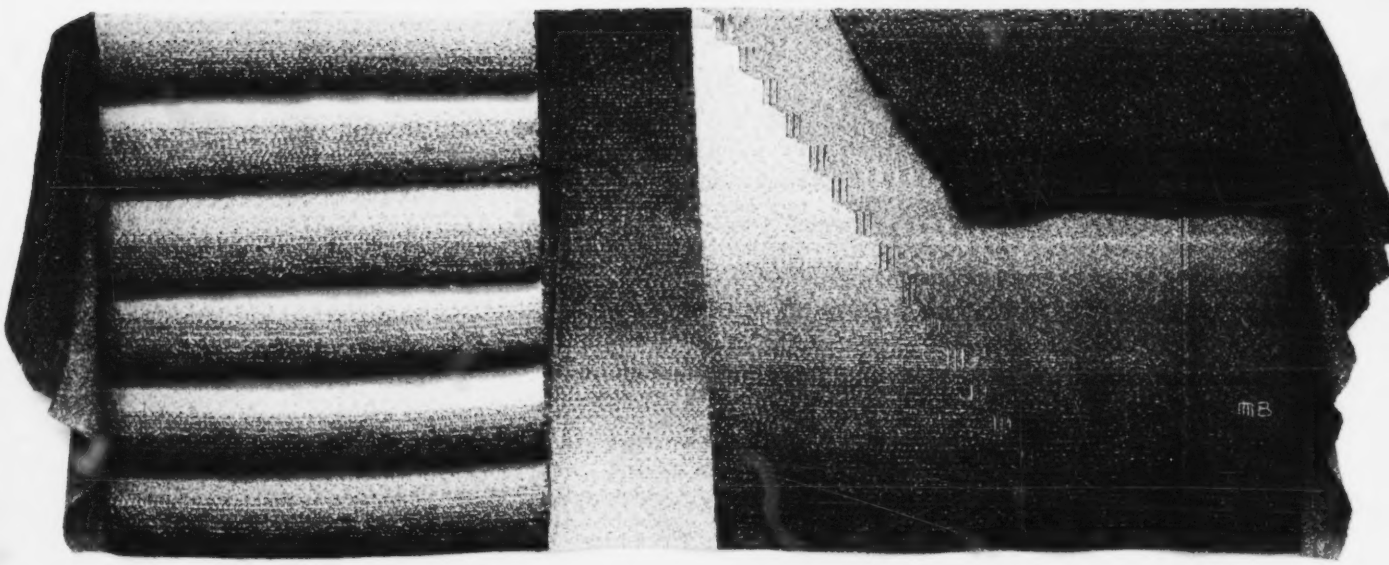
Attribuée à James Anderson
(Grande-Bretagne/Italie, 1813–1870)

Dans cette image intitulée *Fontaine de la Villa Médicis*, le photographe a soigneusement fait ressortir les grandes masses de feuillage sombre et les taches d'ombre dense projetées par les arbres qui bordent le bassin ovale d'une fontaine. À travers l'arche naturelle formée par les deux arbres, la basilique Saint-Pierre et les édifices voisins de Rome brillent au loin, offrant un contraste délicat avec les formes plus lourdes qui se découpent au premier plan. Selon une légende, la fontaine du XVI[e] siècle contenait un boulet de canon que la reine Christina de Suède, en 1655, aurait fait tirer sans provocation préalable contre la colline de Pincio, depuis le Château Saint-Ange. Corot a rendu célèbre l'équilibre presque parfait de la composition, où l'illustre dôme fait pendant à la sphère posée au centre de la fontaine et d'où l'eau jaillit, dans sa peinture *La fontaine de l'Académie de France, à Rome* (1826–1828). Plusieurs autres peintres ont repris le sujet, notamment Valenciennes, Michallon et Goethe.

Évoquant sa visite à Rome au milieu du XIX[e] siècle, George Hillard, auteur américain de récits de voyages, fait explicitement référence aux attraits de la fontaine : « La fontaine doit son charme non seulement à ses belles proportions et à sa simplicité sans prétention, mais aussi à son emplacement avantageux et à son harmonie avec les objets qui l'entourent. La vue de Saint-Pierre qui domine le jaillissement ininterrompu des eaux, bien qu'elle ne figure pas dans les guides de voyage, vaut amplement une contemplation patiente et prolongée. »

L'image est attribuée au photographe James Anderson à cause, bien sûr, de sa réputation comme photographe de Rome, mais aussi parce qu'il a réalisé des variantes du même sujet. Né de parents britanniques, Anderson porte à la naissance le nom d'Isaac Atkinson. Il fait des études en peinture et ensuite adopte comme nom d'artiste William Nugent Dunbar. Puis il prend le nom de James Anderson lorsqu'il s'installe à Rome dans les années 1830 et commence à exposer ses tableaux. Mais bientôt il opte pour le nouvel art de la photographie et profitant de l'essor de l'industrie touristique, il ne tarde pas à entreprendre sa carrière de photographe, vendant ses premières images vers 1849. Il fonde en 1853 son propre studio qui passera aux mains de son fils aîné Domenico avant que ses petits-fils prennent la relève. À la fermeture de l'entreprise dans les années 1950, les épreuves et les négatifs ont été versés aux archives Alinari à Florence.





Carapace givrée bleu nordique :
Hommage au fleuve Saint-Laurent 1984
Fils de coton recouverts de mylar
fils de soie colorés et fils de lin

Micheline Beauchemin

(Canada, née en 1930)

Artiste au profil de carrière éminent, Micheline Beauchemin a régulièrement décroché depuis ses débuts de nombreuses commandes prestigieuses sur la scène nationale et internationale, dans le cadre de programmes variés d'intégration de l'art à l'architecture. Un séjour en Grèce en 1954 lui avait fait découvrir les coloris éclatants des broderies et tapis crochetés de paysannes grecques, ce qui la motivera par ricochet à se spécialiser en tapisserie. Ses talents dans le domaine furent bientôt reconnus : dès 1955, elle expose tapisseries et vitraux au Palais de Chaillot à Paris.

En 1962, elle se rend au Japon où elle rencontre, afin de se familiariser avec les techniques locales, la famille Tatsumara, des tisserands liés à la famille impériale depuis des générations; un second voyage puis un troisième raffermiront ses relations de travail avec les Japonais, qui confectionnent toujours ses fils selon ses propres spécifications. Elle avait par ailleurs, au milieu des années soixante, rencontré à Montréal Isamu Noguchi qui l'avait invité à venir travailler au Japon dans les filatures de son ami Kawashima Jimbee. C'est là qu'elle confectionnera en 1967–1968 l'une de ses réalisations les plus spectaculaires, le rideau de scène du Centre national des Arts à Ottawa, toujours impressionnant dans sa fraîcheur quelque trente-cinq ans plus tard. Le plus grand métier à tisser de l'époque s'y retrouvait, un appareil de quinze mètres de longueur et d'une hauteur de trois étages. Profitant du séjour de Beauchemin au Japon, la Nihonbashi Gallery de Tokyo lui consacra une exposition en 1968.

Installée à Grondines depuis bien des années, elle a exécuté quantité de projets dans un atelier adjacent à sa maison tricentenaire, et contribué par la même occasion à la formation d'un grand nombre de stagiaires venus de plusieurs pays. Son inspiration première est la lumière fluctuante, tantôt irisescente,
tantôt mordorée, réfléchie par le fleuve Saint-Laurent notamment au moment du dégel, lorsque les glaces qui émergent arborent un bleu profond. La grande variété de plus de soixante tons de bleu de cette *Carapace givrée bleu nordique* à composition abstraite rend d'une manière ingénieuse les effets lumineux du phénomène éphémère de la débâcle des glaces.

Au cours d'une dizaine d'années, Micheline Beauchemin a conçu une série d'hommages au Saint-Laurent dont fait partie la *Carapace givrée bleu nordique* (1984). Le fleuve se révèle d'une importance primordiale pour sa famille : les Beauchemin de Sorel étaient engagés dans les activités maritimes et son père ingénieur avait la responsabilité de la navigation sur le fleuve. « La présence du fleuve est absolument nécessaire à ma création, nous dit-elle. Je m'intéresse surtout à la lumière, donc à la couleur qui est inhérente à la lumière [...] Pour moi, le fleuve c'est une coulée d'argent, de métal liquide. Je ne pouvais exprimer le fleuve ni avec de la laine, ni du coton, ni même de la soie grise. Mais au Japon on m'a présenté mille couleurs d'argent ! »

Dans cette tapisserie singulière, se fusionnent avec brio les effets miroitants de reflets métalliques colorés (grâce au recouvrement des fils au mylar), les textures variées dans leurs dégradés de tons de bleus et agrémentées de volumes qui suggèrent des drapés, le tout sur une surface fascinante à examiner dans tous ses détails.

Étude pour la tête de la Fortune pour « La Roue de la Fortune » v. 1877–1883
Huile sur toile

Edward Burne-Jones
(Grande-Bretagne, 1833–1898)

Les débuts de la carrière de Burne-Jones sont marqués par son association avec William Morris et par l'influence de Dante Gabriel Rossetti. Il commence à susciter des émules à la fin des années 1860, mais il quitte la vie publique à partir de 1870 après que l'on eut retiré d'une exposition un de ses tableaux à cause de la nudité d'un sujet. En 1877, cependant, Burne-Jones expose une série de peintures à la Grosvenor Gallery et connaît un succès sans précédent. Une renommée qu'il accueille avec réticence conduit à son élection à la Royal Academy en 1886, organisme dont il démissionne en 1893. Mais déjà à cette époque il est le chef de file du mouvement esthétique et le symbolisme international porte l'empreinte de son style.

En 1870, Burne-Jones conçoit un projet portant sur la chute de Troie qui contient des allégories de la Fortune, de la Gloire, de l'Oubli et de l'Amour. Finissant par abandonner l'idée, il en tire néanmoins des compositions autonomes. *La Roue de la Fortune* devient sa composition préférée et aussi le plus populaire de ses chefs-d'œuvre. L'élaboration de la peinture demande énormément de temps, Burne-Jones ne l'ayant véritablement commencée qu'en 1871, lorsqu'au cours d'un voyage en Italie, il étudie pendant plusieurs jours les sibylles de Michel-Ange dans la chapelle Sixtine. En 1872, il s'attaque à une œuvre de grand format qu'il met de côté en 1875 au profit d'une toile encore plus grande. C'est cette seconde peinture, achevée en premier et maintenant au Musée d'Orsay, qu'il expose en 1883 en la présentant comme la première version de *La Roue de la Fortune*.

Il existe une profusion d'études pour cette peinture, consacrées pour un bon nombre à l'élément qui sollicite le plus l'artiste : la tête de la Fortune. En réalité, les dessins datés entre 1872 et 1877 révèlent une recherche continue du type idéal, qui s'inspire en partie de la *Sibylle érythréenne* de Michel-Ange. Le concept général de la tête – montrée de profil, les yeux baissés, aveugle au sort de ses victimes – change relativement peu au fil des années. La forme du profil varie pourtant considérablement, peut-être avec chaque nouveau modèle, et sa coiffure est modifiée à plusieurs reprises. La quête prolongée de la tête parfaite s'achève avec trois études à l'huile monochromes qui permettent au peintre de se concentrer sur la forme. Parmi celles-ci, la tête maintenant à Ottawa, qui respecte la même échelle que la peinture du Musée d'Orsay, est l'étude finale. Bien qu'il soit difficile de dater avec précision les études à l'huile, Burne-Jones les a certainement exécutées entre 1877, période où il travaille encore avec des dessins, et le début de 1883, moment où il achève la peinture.

Au fil des années, il fait appel à différents modèles pour la tête, arrêtant finalement son choix sur Lily Langtry, la célèbre actrice victorienne. Elle a sûrement posé à plusieurs reprises pour Burne-Jones à partir du début de 1879, lorsqu'il décrit à un ami l'impression qu'elle lui faite : « C'était la première fois de ma vie que je contemplais la Beauté, et je n'aimais pas la regarder avec insistance [...] je ne peux imaginer un visage plus radieux ou un air plus serein, elle est comme le jour. »

Portrait de famille 1991
Diachrome Cibachrome, épreuve Cibachrome Pearl, caisson à lampes fluorescentes

Geneviève Cadieux

(Canada, née en 1955)

Cadieux travaille avec des images grand format, autant en couleurs somptueuses qu'en noir et blanc, depuis le début des années 1980. Elle traite surtout du corps, bien que plus récemment elle ait exposé des paysages, des sculptures et une projection vidéo. Ses images se caractérisent par leur qualité cinématographique. Ses œuvres de grand format offrent souvent des vues rapprochées des visages ou de la surface de la peau, parfois des creux du corps. *Trou de mémoire, la beauté inattendue* (1988), par exemple, est une forme sculpturale produite à partir d'une immense photographie d'une cicatrice affreuse. Dans une autre œuvre traitant du corps – plus dramatique et à caractère autobiographique, *Hear Me with Your Eyes* (1989) – Anne-Marie Cadieux, sœur de l'artiste et comédienne, exprime la douleur ou le plaisir, traduisant l'intérêt de Geneviève pour les états émotifs, l'irréconciliable et l'incommunicabilité.

L'immense installation *Portrait de famille* montre la mère, le père et la sœur de l'artiste, chaque gros plan des têtes ayant pour support un caisson autonome à lampes fluorescentes. Les caissons monumentaux forment un triangle ouvert, une configuration qui dote chaque portrait photographique sculptural d'une face publique (extérieure) et d'un espace plus privé (la face intérieure). En se déplaçant à la périphérie du portrait de groupe, les spectateurs comprennent que quelque chose cloche. Le père a les yeux baissés et presque clos, et il affiche une expression d'échec ou de tristesse. En revanche, Anne-Marie, dont les yeux sont également clos, projette une image de défi. Les yeux de la mère semblent à la fois ouverts et fermés; elle voit tout en ne voyant pas. Dans ce portrait, Cadieux se joint aux membres de sa famille par l'intermédiaire de l'acte photographique. À des lieues du portrait de famille idéalisé, ces images ne servent en aucune façon à glorifier l'héritage de la famille.

Lorsque les spectateurs s'aventurent dans l'espace intérieur du *Portrait*, la tension exprimée à l'extérieur se confirme. Les trois photographies qui s'y trouvent montrent respectivement le derrière de la tête d'Anne-Marie, la poitrine dénudée du père et la main levée de la mère. La sœur de l'artiste tourne littéralement le dos à sa famille. Du sang coule de la main de la mère, ce qui nous renvoie l'image d'une sainte ou d'une victime. Le gros plan des lèvres ouvertes d'Anne-Marie tiré de *Hear Me with Your Eyes* se superpose à la poitrine du père, les lèvres étant un écho visuel des émotions exprimées par Anne-Marie dans les photographies antérieures. La nature de la tragédie vécue nous échappe et demeure objet de spéculation, et les spectateurs en sont quittes pour se demander si les portraits ont un quelconque aspect autobiographique.

Plus de dix ans se sont écoulés depuis que Cadieux a réalisé cette œuvre, et le portrait commence à acquérir un statut quasi documentaire de même qu'à jouer un rôle d'auxiliaire de la compréhension et de la mémoire. Pour la famille qui vieillit, ce portrait restera le document d'un moment figé dans le temps, et un jour, il fera peut-être office de monument à la mémoire ceux qui auront quitté ce monde.

Transmutation 2000
Chaises en plastique

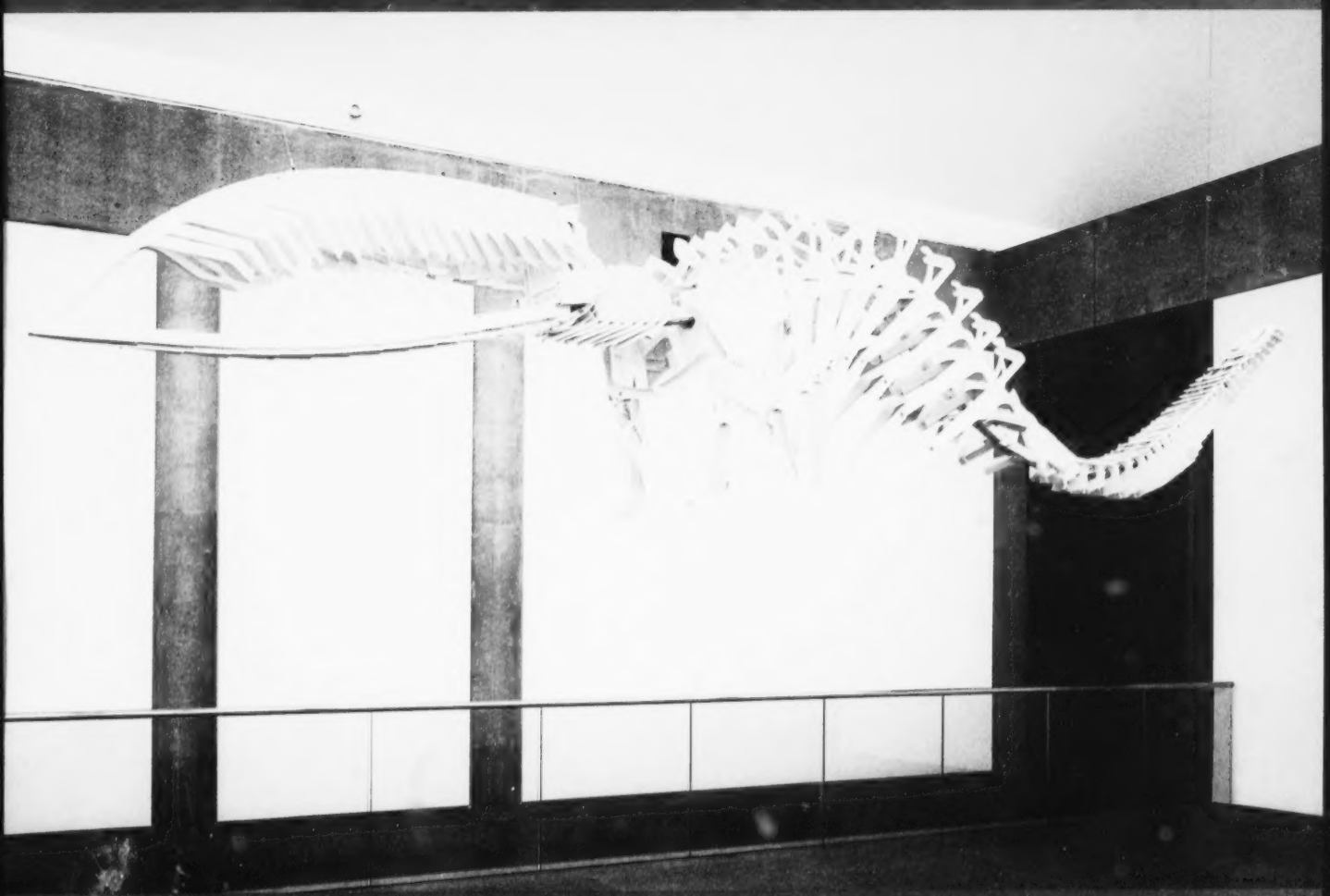
Brian Jungen
(Canada, né en 1970)

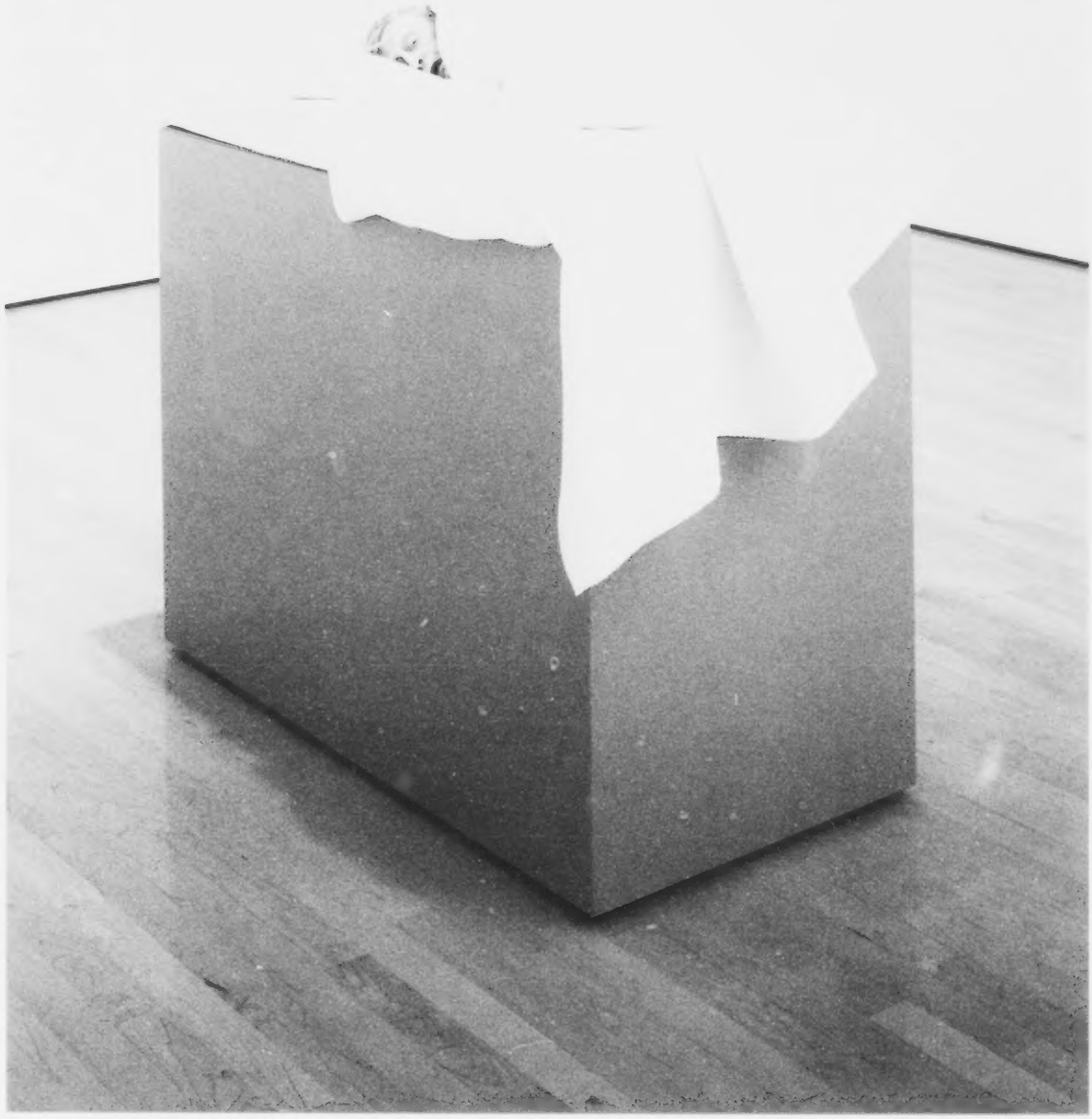
L'ascendance hybride de Brian Jungen l'a rendu vivement conscient de l'ironie inhérente à la transformation culturelle. L'un de ses parents étant suisse et l'autre autochtone, Jungen a grandi dans la région nord-est de l'intérieur de la Colombie-Britannique, près de Fort St. John, et il est membre du clan de Doig River de la nation Dunne-za. Diplômé du Emily Carr Institute of Art and Design en 1992, il a vécu et travaillé à différentes périodes à Montréal, New York et Vancouver.

Depuis l'exposition de sa série de masques inspirés du style de la côte nord-ouest et réalisés en 1999 à partir de chaussures de sport de grandes marques, Jungen remet en cause les idées reçues à propos de ce qui constitue l'art autochtone, tout en faisant un usage radical des « ready-mades » commerciaux qui se vendent à l'échelle de la planète. *Transmutation*, dont le titre évoque les contes de métamorphoses, poursuit et approfondit ces voies de recherche. À première vue, cette sculpture suspendue au plafond ressemble à une sorte de squelette de dinosaure comme on en trouve dans les musées d'histoire naturelle. En y regardant de plus près, on constate que la sculpture est constituée de pièces de plastique découpées dans des chaises de parterre et assemblées par des boulons.

Le squelette de baleine de *Transmutation* n'est pas conforme sur le plan anatomique : il s'agit d'un amalgame créé d'après plusieurs photographies de squelettes de diverses espèces. Paradoxalement, le premier élan de Jungen l'avait conduit à se servir des chaises de la façon dont les artistes autochtones de la préhistoire avaient utilisé les os de baleine pour exécuter leurs sculptures. Par contre, dans *Transmutation* il a rendu les « os de baleine » aux baleines. On peut considérer sa méthode de travail comme une espèce de pratique archéologique inversée : commençant avec un objet neuf et entier, il l'a « miné » à répétition pour en extraire des fragments de squelette qu'il a ensuite assemblés afin de former les restes de ce qui ressemble à une créature qui aurait pu exister.

Jungen a commencé à travailler avec les chaises de plastique à l'époque où il fabriquait sa *Bush Capsule* (2000), une pièce conçue comme un abri saisonnier temporaire semblable à ceux qu'utilisaient les membres de sa famille autochtone. Les chaises avaient d'abord attiré son attention par leur qualité d'objets ordinaires autant que par leurs lignes magnifiquement sculptées, puis il s'est rendu compte qu'il pouvait construire une sorte de dôme géodésique en se servant de certaines parties de ces chaises comme éléments modulaires de soutien, un peu comme les Inuits utilisaient les os de baleine pour construire les murs et les chevrons de leurs habitations d'hiver. Tout en travaillant à sa *Bush Capsule*, Jungen commença à s'intéresser aux expositions consacrées aux baleines au Vancouver Aquarium et au Museum of Anthropology de l'Université de la Colombie-Britannique. En réfléchissant à la façon dont les établissements culturels contemporains présentent les espèces menacées comme objets d'expositions éducatives et comme attraits touristiques, le triste sort réservé à l'espèce des cétacés lui est apparu comme un symbole de la situation que vivent les peuples autochtones et leur culture : fétichisés en même temps que marginalisés. *Transmutation* combine curieusement ces thèmes sociaux dérangeants avec une exubérante déconstruction de la surface matérielle de notre culture de consommation.





Sans titre (Vieille femme au lit) 2001

Cire, cheveux de nylon, acrylique polyester, tissu, laine, polyuréthane, polyester, peinture à huile

Ron Mueck

(Australie, né en 1958)

Ron Mueck a travaillé dans les domaines de la publicité, de la télévision pour enfants et du cinéma avant de se tourner vers les beaux-arts et la sculpture figurative. Installé à Londres en 1983, il devient concepteur de maquettes professionnel pour les Muppets de Jim Henson. Mais son travail comme artiste retient l'attention du public pour la première fois grâce à *Dead Dad* (1996–1997), une réplique hyperréaliste de son père décédé, présentée dans l'exposition *Sensation: Young British Artists from the Saatchi Collection* (1997) à la Royal Academy of Arts. Le corps nu du père est posé à même le sol, couché sur le dos; la figure est tellement précise qu'on pourrait la qualifier de trompe-l'œil. Cependant, là où la plupart des sculpteurs hyperréalistes, tels Duane Hanson ou John D'Andrea, travaillent en grandeur nature, *Dead Dad* mesure un mètre de long. Plus récemment, Mueck a exposé *Boy* (2000), une sculpture fortement surdimensionnée, au Millennium Dome de Londres ainsi qu'à la dernière édition de la Biennale de Venise.

Avec *Sans titre (Vieille femme au lit)*, Mueck poursuit dans la même veine. Une femme âgée enveloppée dans des couvertures est couchée sur le côté en position fœtale, une main courbée sous le menton et l'autre logée dans les replis de son corps. Sa tête, qui sort des couvertures, est délicatement supportée par un oreiller. Le rendu de la tête est hyperréaliste : des cheveux gris tombent sur le front de la femme qui a la bouche et les yeux ouverts. Contrairement à *Dead Dad*, le sujet est vivant, comme on le voit à sa narine luisante, mais à l'instar de *Dead Dad*, son corps a la taille de celui d'un enfant. Par leurs proportions réduites, les deux sculptures objectivent le moment où le parent devient l'enfant et où l'enfant doit en retour assumer le rôle de parent. Le choix de l'échelle souligne également le manque de fiabilité de la mémoire en ce qui a trait aux dimensions des choses.

Le travail de Mueck s'inscrit dans un fort courant de l'art britannique récent qui manifeste une préoccupation pour les enjeux touchant la vie et la mort. Peut-être *Sans titre (Vieille femme au lit)* propose-t-il un portrait de la fin de l'existence, ou bien une réinterprétation du genre de la nature morte. Le vieillissement du corps – le nôtre ou celui des autres – provoque des sentiments complexes sinon conflictuels : la colère peut s'y mêler à la compassion et à la conscience de l'imminence de la mort. Avec sa *Vieille femme au lit*, Mueck aménage un espace qui invite le spectateur à méditer sur cette étape inévitable de la vie et à en discuter publiquement.

Porte de cuisine et Esther 1965
Huile sur toile

Christiane Pflug
(Canada, 1936-1972)

Élevée par un parent unique en Allemagne durant la guerre, Christiane Schütt s'installe à Paris en 1953 pour étudier le dessin de mode et y fait la rencontre de son futur mari, Michael Pflug, étudiant en médecine et artiste qui l'encourage à faire de la peinture. Après avoir vécu trois ans à Tunis, Christiane et ses deux fillettes, Esther et Ursula, arrivent à Toronto en 1959 où Michael les rejoindra un an plus tard. Plusieurs obstacles gênent les premières tentatives de Christiane de faire de la peinture au Canada : la situation financière précaire du couple, les absences fréquentes de Michael durant sa résidence, le défi d'élever deux enfants pratiquement seule et l'isolement qui en découle. Par nécessité, elle concentre sa pratique artistique sur des sujets touchant sa vie et son espace domestique.

La méthode de création de Pflug est exigeante. Plutôt que de commencer par un dessin d'ensemble, elle travaille dans une section de la toile, construisant la composition section par section. Elle peint rarement sur le vif. « C'est précisément là le problème posé par mon genre de travail, écrit-elle, cette dépendance envers l'objet, car s'il est "mobile", cela remet tout en cause. » Pourtant, au milieu des années 1960, elle peint trois grands portraits : *Avrom Isaacs* (son marchand) en 1964 (Musée des beaux-arts de l'Ontario), *Porte de cuisine et Esther* en 1965 et *Porte de cuisine et Ursula* en 1966 (Winnipeg Art Gallery).

Christiane Pflug entreprend *Porte de cuisine et Esther* en août 1965. Elle rend compte de l'avancement du tableau dans sa correspondance avec sa belle-mère, qui vit en Allemagne. « La Miezchen [surnom d'Esther] doit poser pour moi, ce qui ne sera pas chose facile. Même si ce n'est que son dos. » Elle poursuit une semaine plus tard : « En ce moment, j'ai besoin de [Miezchen] pour ma peinture; comme j'en ai terminé avec la tête et le cou [...] elle n'a plus besoin de rester aussi tranquille et peut poser plus longtemps [...] La grande forme de la figure au milieu de la profusion de feuilles et le blond de ses cheveux, avec les tons de rose, de brun et de violet de son pull parmi tout le vert, me semblent très beaux et plutôt joyeux et pleins d'espoir, [et] nous pouvons espérer que le tableau sera charmant et pas du tout triste. » L'artiste se montre satisfaite du résultat lorsqu'elle voit le tableau dans son exposition individuelle, présentée à Winnipeg au mois de janvier suivant. « Le dernier tableau était très bien [...] on pouvait se reculer et le regarder avec un peu d'éloignement, ce qui s'avère impossible à la maison. C'est étonnant de voir à quel point les couleurs métalliques (vert de cobalt, cobalt et jaune de cadmium) donnent de l'éclat au tableau, et aussi le rouge de cadmium que j'ai ajouté aux gris pâles cette fois-ci, l'éclat chaud ressemble à la lumière de l'été. Miezchen est très mignonne et domine tout le tableau, malgré la petite taille de la figure. »

Entourée par des murs nus, la figure délicate d'Esther évoque la fragilité de la jeunesse et de toute forme de vie en tension avec son milieu, bien que le ciel que l'on aperçoit par la porte, perçant à travers le feuillage, révèle l'existence d'un monde au-delà des limites de l'espace domestique.

Le poisson qui parle 2000
Stéatite du Brésil en gris, brun, rouge et noir

David Ruben Piqtoukun

(Canada, né en 1950)

En 1976, l'artiste Pauloosie Kasadluak décrivait la sculpture comme un moyen de « révéler la vérité » sur la vie inuite au monde extérieur à l'Arctique. Après lui, d'autres artistes en sont venus eux aussi à considérer l'art inuit moderne postérieur à 1949 comme une importante ressource au sein de leur culture – puisqu'elle contribue à préserver le passé et ses valeurs pour le bénéfice des jeunes Inuits d'aujourd'hui et celui des générations futures. David Ruben Piqtoukun ajoute une dimension personnelle à cette entreprise, la sculpture constituant pour lui un instrument d'exploration essentiel des questions liées à l'identité et à la survie. Dans *Le poisson qui parle*, il offre une perspective novatrice du dialogue entre l'art inuit et les récits de la tradition orale.

Né près de Paulatuk, dans les Territoires-du-Nord-Ouest, Ruben descend des Inuits de l'Alaska et des Karmgmalitmiut (peuple du delta du Mackenzie). Dans son enfance, il fréquente les pensionnats à Aklavik et Inuvik. Cela se traduit par une dégradation de son aisance à s'exprimer en inuktitut et de ses habiletés de chasseur, ce qui l'incite, au début de l'âge adulte, à partir au Sud chercher du travail et un point d'ancrage. Après avoir vécu quelque temps en Alberta, il déménage à Vancouver où il se met à la sculpture. Très rapidement cela l'amène à une exploration de sa culture : « J'ai appris l'importance de comprendre mon passé et d'exprimer les récits oraux sous une forme visuelle », dit-il. Il commence alors à lire des ouvrages d'anthropologie portant sur les mythes et légendes inuits et cherche ensuite à recueillir les histoires de ses parents de Paulatuk lorsqu'il leur rend visite.

Piqtoukun a élaboré son propre symbolisme et produit un impressionnant corpus d'œuvres au cours des trois dernières décennies. L'ours, son esprit protecteur, y occupe une place de choix, tout comme son homonyme « Piqtou » – vent puissant qui souffle en rafales – et Saila, le dieu du vent. Ruben comprend également les fonctions didactiques et métaphoriques qui sous-tendent la tradition orale. Récemment, ses récits et ses sculptures se sont déplacés du passé immémorial aux réalités du présent et plus particulièrement à sa propre expérience de la vie « entre deux mondes ». Dans les années 1990, son travail acquiert une fonction de catharsis qui lui permet d'absorber l'expérience des pensionnats et de l'exil urbain.

Le poisson qui parle constitue un exemple remarquable de l'entrecroisement des histoires et de l'expérience morale et personnelle qui confère à l'œuvre de Piqtoukun une telle résonance. Après avoir vécu une vingtaine d'années à Toronto, il va s'installer sur les bords du lac Simcoe, conciliant ainsi sa pratique artistique et sa passion pour la pêche. Comme il l'explique lui-même, cette sculpture doit sa naissance à une période de frustration au cours de laquelle il n'avait pris aucun poisson pendant des semaines. Il lui semblait alors que les poissons le narguaient, alternant les sauts et les éclaboussures tout en évitant son hameçon. Se remémorant les façons de faire de ses ancêtres, l'artiste-pêcheur a conçu *Le poisson qui parle* en guise d'offrande aux esprits. Une fois la sculpture achevée, les poissons ont recommencé à se laisser prendre. « Le poisson s'est emparé de moi, soutient Ruben, il m'a secoué un peu, m'a donné quelques leçons, puis il m'a recraché ! » À ses yeux, l'expérience – et la sculpture avec sa figure humaine émergeant de la gueule du poisson – exemplifient les situations où nous sommes confrontés à des défis qui dépassent parfois nos capacités. Il arrive effectivement que nous nous sentions « avalés » par la situation. Lorsque nous refaisons surface, nous espérons que l'aventure vécue nous a rendus plus sages. *Le poisson qui parle* nous rappelle nos limites devant les forces de la nature et de la vie elle-même. Il montre également la signification et la puissance créatrice des contes.

Lis 2000

Huile sur toile

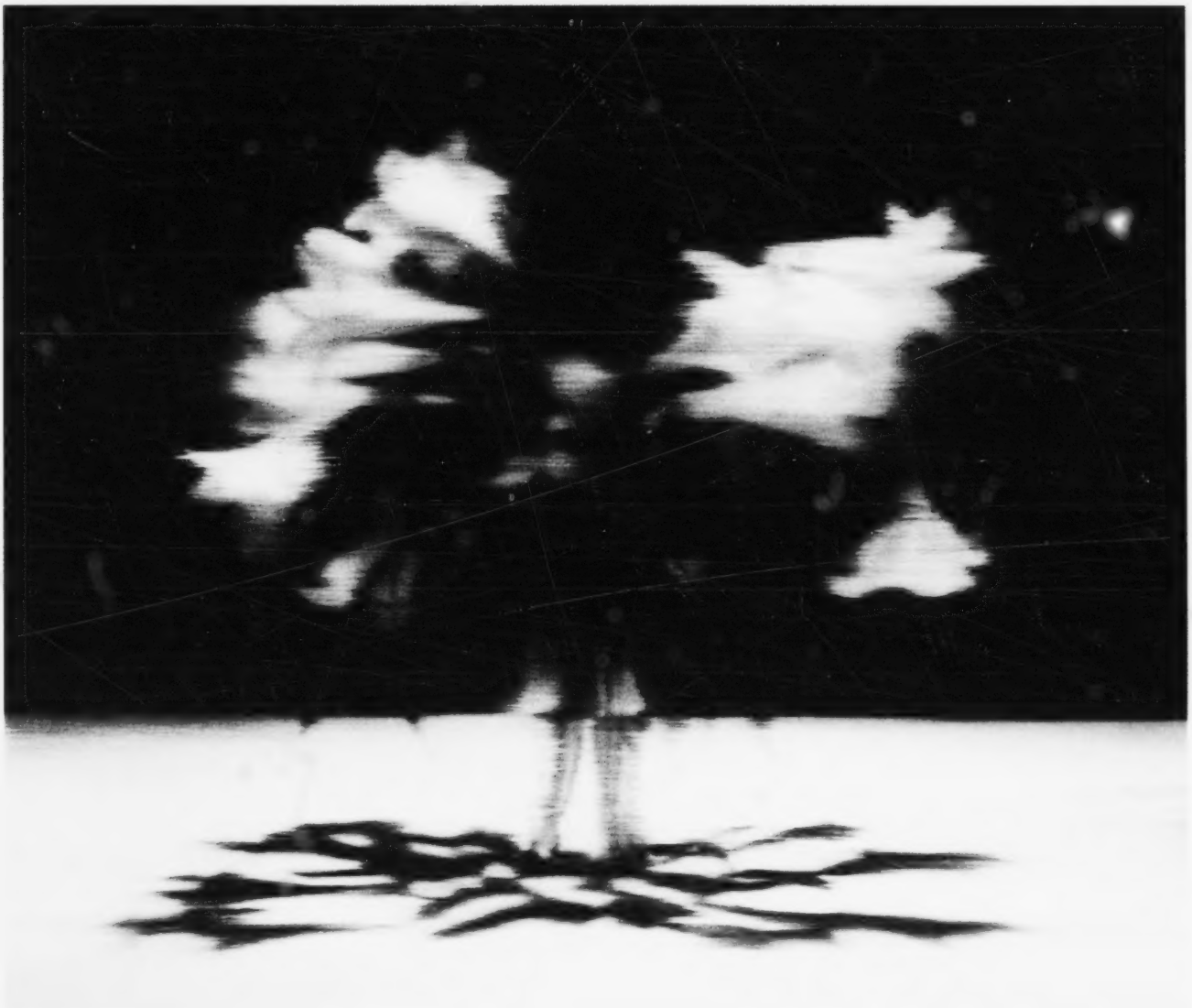
Gerhard Richter

(Allemagne, né en 1932)

Gerhard Richter entreprend sa carrière comme peintre muraliste en Allemagne de l'Est dans les années d'après-guerre. En 1961, il passe en Allemagne de l'Ouest où il évolue dans le milieu de l'art contemporain qui se concentre autour de Cologne et de Dusseldorf. Utilisant des images publiées et des photos de famille, il entreprend la réalisation du premier de ses nombreux et célèbres tableaux hyperréalistes, reconnaissables au flou artistique qui les caractérise. Au fil des ans, son travail a reflété – ou tout au moins a semblé refléter – une gamme étendue d'influences, entre autres le pop art, le minimalisme, l'abstraction, le néo-expressionnisme et le conceptualisme. Critique sévère de son propre travail et de la pratique de l'art en général, Richter s'est, en réalité, constamment tenu à l'écart de tous les « ismes ».

Dans ses tableaux hyperréalistes, Richter se tourne fréquemment vers des sujets traditionnels : portraits, autoportraits, paysages et natures mortes. *Lis* est une nature morte représentant un bouquet de lis blancs dans un vase en verre posé sur une table. L'image est dépourvue de contours précis et frise l'abstraction. Une puissante source lumineuse située à l'extérieur de l'image éclaire les fleurs en plongée et jette des ombres au motif brisé sur la surface de la table. La toile se divise en deux champs bien distincts. L'espace au-dessus de la ligne de la table représente le monde matériel, où les choses ont un volume mesurable. Mais sous cette ligne, dans le royaume immatériel des ombres, le vase, les fleurs et les feuilles sont transformés et semblent presque se désintégrer et se fondre dans le jaune crémeux de la surface de la table. Si on l'examine à la lumière de la tradition de la « vanité », qui a exercé une forte emprise sur l'imagination de Richter, *Lis* symbolise la fragilité de la vie et la vanité des biens de ce monde en face du caractère inéluctable de la mort. Le peintre cherche à fixer la beauté fugace des fleurs, mais l'image floue met en relief le passage de l'espace et du temps.

Dans la tradition chrétienne, le lis blanc, aussi appelé lis de la Madone, est symbole de pureté, de chasteté et de virginité; souvent associé à la Vierge Marie, il figure presque toujours dans les représentations de l'Annonciation. À cet égard, il est révélateur que la palette de *Lis* rappelle celle que Richter a employée dans sa série de trois tableaux intitulés *L'Annonciation d'après Titien* (1973), inspirés de *L'Annonciation* de Titien à la Scuola di San Rocco, à Venise. À cause de sa grande admiration pour le chef-d'œuvre du maître italien et de sa fascination pour le sujet, Richter voulait en quelque sorte se l'approprier en le copiant. Dans *Lis*, il semble chercher à nouveau à relever ce même défi. Cette fois, cependant, il n'en extrait qu'un détail et il lui donne le cadre d'une nature morte afin d'exprimer ce que serait, en ses termes à lui, la « splendide vérité » du tableau de Titien. Bien que Richter ne soit pas religieux, il croit que les images religieuses « continuent à nous parler. Nous continuons à les aimer, à les utiliser, à en avoir besoin. »



La Vierge et l'Enfant en majesté avec saint Sébastien et saint Roch v. 1530
Plume et encre brune et lavis brun sur papier vergé

Giulio Romano
(Italie 1499–1546)

Giulio Romano entre assez jeune dans l'atelier de Raphaël à Rome et devient rapidement son assistant le plus fiable et le plus compétent. Après la mort du maître en 1520, Romano hérite de son atelier et de ses dessins, et il termine d'importantes commandes au palais du Vatican. Vers 1524, on l'invite, par l'intermédiaire de Baldassare Castiglione, à entrer au service de la famille Gonzague à Mantoue. Il allait y travailler comme artiste de cour jusqu'à la fin de sa vie. À Mantoue, Giulio se consacre principalement à la conception dans toutes les disciplines de l'art et de l'architecture, ce qui ne lui laisse que peu de temps pour mener à terme ses propres projets.

Ce dessin inédit montrant la Vierge et l'Enfant en majesté avec saint Sébastien et saint Roch a récemment refait surface dans une collection particulière en Angleterre; il est indiscutablement de la main de Giulio Romano qui l'a sans doute exécuté à Mantoue. La nature de l'image permet de l'associer avec certitude à la production d'un retable sur le thème de la peste, une œuvre qui n'existe plus et dont il ne subsiste aucune trace. Il pourrait bien y avoir un rapport entre ce dessin et une peste particulièrement dévastatrice qui frappa Mantoue en 1527 et au début de 1528.

La composition en frise, où les lourdes figures sont campées de face comme dans les anciens sarcophages, est caractéristique de l'approche du dessin de Giulio. Cette feuille renvoie à deux autres versions de la même composition, dont l'une se trouve maintenant au Musée Condé à Chantilly et dont l'autre n'a pas été retracée. En l'absence d'une peinture, impossible d'affirmer avec certitude lequel des trois dessins s'approchait le plus de l'intention finale. Toutefois, en tenant compte de son fini relativement libre, on peut raisonnablement penser que le dessin d'Ottawa a été exécuté le premier et qu'il constitue la réponse initiale de Giulio à ce problème de composition; l'éclairage qu'il jette sur la méthode de travail de l'artiste accroît d'autant son importance.

Mais au sein même de la production de Giulio, cette esquisse se démarque par sa touche d'une vivacité exceptionnelle. Il s'agit essentiellement d'un dessin au lavis qui explore les qualités de la lumière et de l'ombre en grandes plages dans les tons d'or pour créer des effets théâtraux, les contours étant à peine suggérés par quelques traits extrêmement fins et très rudimentaires. On trouve des antécédents de cette technique saisissante dans les dessins de Raphaël qui ont survécu, notamment dans une étude célèbre – maintenant conservée à la Galerie des Offices à Florence – pour la fresque de la *Libération de saint Pierre* au Vatican. La facture pleine de vivacité parvient particulièrement bien à suggérer les émotions des personnages divins, l'artiste s'étant efforcé d'unifier la composition comme un récit plutôt que de représenter le sempiternel groupe de saints en arrêt devant la Vierge et l'Enfant. La volonté de donner un élan narratif au format du retable compte parmi les innovations caractéristiques de cette période de la Renaissance, et ce dessin nous en offre une parfaite illustration.

Service à café 1950
Argent et palissandre

Harold Gordon Stacey
(Canada, 1911–1979)

Parmi les orfèvres ayant pratiqué leur art en Ontario au XX^e^ siècle, Harold Stacey occupe une place prépondérante. Sa contribution au renouvellement de l'orfèvrerie repose sur l'adoption de principes rigoureux, enracinés dans les préceptes du fonctionnalisme qui prônent le recours à des formes géométriques simples, subtilement agencées. Le Musée des beaux-arts du Canada s'enorgueillit d'être la première institution au pays à acquérir de ses œuvres pour sa collection.

Initié au travail du métal par Frank Ison à la Central Technical School à Toronto, Stacey décida de privilégier le travail de l'argent dès 1932. Il subit aussi l'influence déterminante de Hokan Rudolph Renzius, artiste du métal originaire de la Suède et établi à Toronto. Un point tournant survint en 1949, lorsqu'il reçut une invitation à étudier à la Rhode Island School of Design où Baron Erik Fleming, orfèvre de la famille royale suédoise, donnait un cours d'été visant à introduire en Amérique du Nord les approches traditionnelles suédoises de mise en forme. Stacey participa à trois séminaires.

En 1950, Stacey avait atteint la pleine maîtrise de son art, aussi peut-on affirmer que le *Service à café* constitue son chef-d'œuvre. On saisit bien ici la volonté de renouveler le vocabulaire formel : Stacey fait partie de ces designers d'après-guerre qui manifestent le désir de créer une nouvelle philosophie de l'objet utilitaire, antihistorique. Bien que la cafetière soit utilisable, son aspect fonctionnel apparaît presque secondaire en regard des considérations esthétiques. La subtilité des formes importe au suprême degré aux yeux de son concepteur. Aussi, pour apprécier à sa pleine valeur un objet en argent à la décoration minimale comme celui-ci, il faut l'envisager sous un angle bien précis. Bien que les facettes dues au martelage des surfaces restent perceptibles sur la cafetière, la réflexion de la lumière repose essentiellement sur la forme de l'objet. La Scandinavie a exercé sur Stacey une influence qui apparaît ici de façon manifeste et se justifie certes du fait que l'artiste a côtoyé les Renzius et Fleming, mais il faut se souvenir qu'elle a constitué à cette époque une source d'inspiration non négligeable pour le renouvellement dans le mobilier et les arts décoratifs nord-américains. L'analyse technique confirme la même tendance : la rétreinte et l'emboutissage des feuilles d'argent en divers degrés d'épaisseur concordent parfaitement avec l'approche scandinave contemporaine. À propos de cette technique, Stacey devait affirmer : « Elle produit un effet de grande richesse et de qualité. Superbe, mais fort coûteux ». Une inscription au cul des trois récipients révèle que Stacey envisageait une édition limitée; il ne reçut aucune commande, mais Douglas Duncan acheta le service peu après qu'il fut exposé.

Honorant des commandes tout aussi nombreuses que variées, Harold Stacey conçut et réalisa plusieurs œuvres d'intérêt au cours de sa carrière, mais dans aucune autre ne trouve-t-on autant d'intensité que dans ce *Service à café*.

Leçons : nº 14 2000
Épreuve à développement chromogène (Fujicolor)

Ho Tam
(Canada, né en 1962)

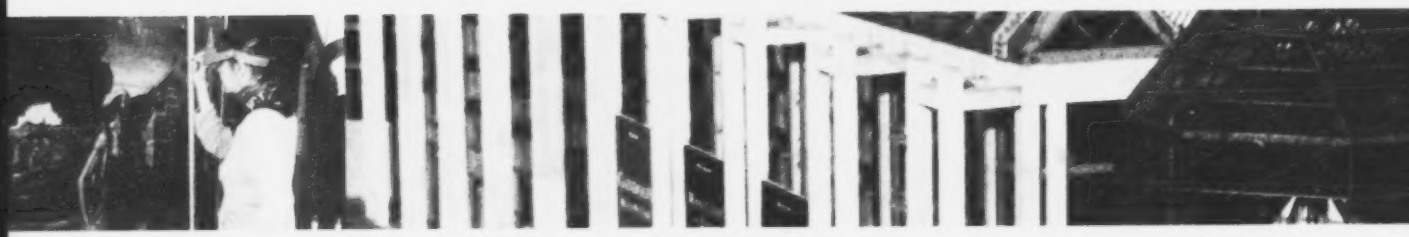
Dans sa série des *Leçons*, Ho Tam examine la formation de l'histoire personnelle au sein du cadre plus large des événements sociaux et culturels. Le photographe décrit la La Salle Primary School, à Hong Kong, une école catholique pour les garçons que l'artiste a fréquentée de la fin des années 1960 au début des années 1970. Deux facteurs principaux ont incité Tam à retourner dans sa ville natale : son intérêt suivi pour les images de l'enfance et sa fascination pour le transfert de la ville de Hong Kong des Britanniques à l'État chinois le 1er juillet 1997. Utilisant un caméscope 8 mm à basse définition, l'artiste a filmé les terrains, les élèves et l'architecture de l'école de son enfance. Il a ensuite pris des photographies pendant que la bande vidéo défilait sur un écran de télévision. Les images obtenues sont sombres et granuleuses, et ce mélange d'effets réalistes et d'effets picturaux donne la sensation d'un espace onirique. Tam assimile ses photographies à des souvenirs combinant le réel et la fiction; le double procédé consistant à photographier une première, puis une seconde fois son sujet renvoie à l'imprécision des souvenirs et à l'interposition de nombreux éléments dans l'évocation d'événements appartenant au passé. Les images semblent à la fois enracinées et déplacées, tandis que leur mode de présentation inspire un sentiment d'intemporalité.

Le choix de l'artiste de revenir à son lieu de naissance à un moment aussi critique met en évidence les répercussions du passé de la colonie sur l'histoire de l'individu. La sensibilité britannique s'affirme dans le caractère fonctionnel de l'architecture de l'école et dans les uniformes portés obligatoirement par les garçons : chemise blanche, cravate, short et veste. La religion se manifeste également, sous la forme du crucifix suspendu au-dessus des rangées de pupitres dans une salle de classe bondée. Tam sait rendre avec subtilité le mélange de discipline et de jeu qui caractérise la vie de ces écoliers. Dans l'une des photographies, un jeune garçon assis droit sur sa chaise fixe intensément son livre de classe, tandis que dans une autre image, deux écoliers plongés dans une conversation animée sont profondément absorbés par leur échange. Les activités de ces écoliers se reconnaissent facilement et sont communes à toutes les cultures. En revanche, l'idée de prélever de telles images d'un film qui défile et de choisir des moments chargés de sens que l'artiste « immobilise » pour construire une réflexion sur le passé indique une position d'aliénation et de déplacement. Les *Leçons* montrent que des événements, des objets et des circonstances souvent enregistrés passivement durant l'enfance acquièrent une signification plus tard dans la vie, lorsque l'adulte insère des éléments disparates de son passé dans les besoins et les réalités du présent. Toutefois, l'individu qui, en tant qu'artiste, cherche à livrer des moments de sa connaissance de soi s'engage dans un processus qui lui échappera toujours et qui peut uniquement se définir de manière approximative, par le truchement d'autres personnes qui sont autant de substituts de soi.

Pour Tam, traiter du processus colonial qui a façonné son enfance est une voie pavée d'incertitude, dans la mesure où ce système lui est étranger tout en formant une partie intégrante de son identité. Au sujet de son séjour à Hong Kong, il a déclaré : « J'y suis allé pour filmer l'école dans l'idée de déconstruire le système colonial, mais j'ai fini par m'y sentir émotivement lié. » Par conséquent, les *Leçons* se poursuivent, une idée représentée dans l'œuvre par l'espace blanc vierge laissé au bas des images. À un certain moment, Tam voulait inclure du texte dans l'œuvre. Il a ensuite décidé de laisser cet espace blanc en guise d'allusion aux possibilités de découvertes futures ou aux leçons à tirer de la vie.

Enrichissement des collections
Activité muséale

Objectif 1
Acquérir, préserver, documenter et étudier des œuvres d'art anciennes et contemporaines, nationales et internationales, afin de bien illustrer le patrimoine canadien en arts visuels et de les présenter dans le cadre des programmes du musée.



Le Musée des beaux-arts possède l'une des collections permanentes les plus riches du monde. L'an dernier, ses conservateurs qualifiés ont continué d'enrichir la collection en faisant des acquisitions exceptionnelles et ses restaurateurs ont mené à bien plusieurs projets de restauration exigeants.

Acquisitions vedettes, ajouts précieux

Chaque année, le Musée s'efforce d'ajouter de nouvelles œuvres d'art, contemporaines et anciennes, à la collection permanente. Vu les ressources considérables nécessaires à l'achat d'œuvres, le Musée cherche également à obtenir des dons et des prêts à long terme.

L'an dernier, le Musée a ajouté 212 œuvres à sa collection (123 dons et 89 achats), dont la sculpture contemporaine de Ron Mueck *Sans titre (Vieille femme au lit)*, le *Portrait de famille* de Geneviève Cadieux, œuvre mêlant sculpture et photographie, *Étude pour la tête de la Fortune* de Sir Edward Burne-Jones, *La Vierge et l'Enfant en majesté avec saint Sébastien et saint Roch* de Giulio Romano, une collection d'épreuves à la gélatine argentique de la photographe new-yorkaise Ilse Bing ainsi qu'une superbe toile de Gerhard Richter, *Lis*.

Tandis que la sculpture de Mueck concrétise l'objectif du Musée d'acquérir des œuvres d'artistes étrangers vivants, l'œuvre de dimensions impressionnantes de Cadieux, donnée par sa créatrice elle-même, ajoute à la collection exceptionnelle d'œuvres d'artistes canadiens vivants. Le tableau de Burne-Jones accroît le poids fondamental de la collection permanente en augmentant le nombre d'œuvres britanniques anciennes, et le dessin de Romano étaye les origines de l'histoire de l'art qui remonte à la Renaissance – une partie de la collection difficile à constituer, étant donné la rareté des œuvres datant de cette période. Enfin, les épreuves de Bing viennent enrichir la collection de photographies anciennes en représentant les années 1920 et 1930, l'âge d'or de la photographie.

Le Musée canadien de la photographie contemporaine, affilié au MBAC, a acquis 180 œuvres, dont 140 proviennent de dons. Parmi les acquisitions dignes de mention se trouve une série de 75 épreuves à développement chromogène du *Projet d'ordure continu* de Kelly Wood. Wood s'est donné la tâche de photographier ses sacs d'ordures à partir de 1998 et ce, pendant cinq ans. L'acquisition du MCPC représente la troisième année du projet, jusqu'à présent la plus productive. Mentionnons également l'achat de huit épreuves à développement chromogène de la série *Leçons* de Ho Tam. Ces œuvres, qui représentent l'école catholique pour garçons qu'a fréquentée Tam pendant son enfance à Hong Kong, sondent la formation d'une histoire personnelle vécue dans le cadre plus vaste d'événements sociaux et culturels. Le Musée a aussi acheté cinq épreuves à développement chromogène à Laura Letinsky, originaire de Winnipeg. Ces photographies, tirées de sa série *Matin et mélancolie*, transmettent le rituel, l'esprit de corps et l'amitié qui s'expriment dans l'acte de manger et de préparer les repas. Un autre achat d'importance, deux photographies en noir et blanc de Claude-Phillippe Benoît tirées de sa série *Chapitre... du Prince*. Dans ces œuvres, dont l'une a pour sujet la Bourse de Toronto, Benoît attire l'attention sur le lien difficile entre les lieux publics et les relations de pouvoir énigmatiques qui y existent. Les dons au Musée comprennent 133 épreuves à la gélatine argentique offertes par le photographe documentariste Orest Semchishen et qui montrent les petites villes et communautés de son Alberta natale.

Prêt d'œuvres de la collection

Le Musée a continué de renforcer ses liens avec d'autres établissements d'art, tant au pays qu'à l'étranger, en leur prêtant des œuvres de sa collection permanente, notamment 33 gravures originales de Rembrandt à la Vancouver Art Gallery dans le cadre d'une exposition d'envergure, des toiles d'Emily Carr et de Georgia O'Keeffe à la Collection McMichael d'art canadien à Kleinburg (Ontario) et douze peintures de Cornelius Krieghoff au Musée des beaux-arts de l'Ontario pour l'exposition monographique *Krieghoff. Images du Canada*, organisée par le Musée des beaux-arts de l'Ontario et présentée à Québec, à Montréal, à Vancouver et au Musée des beaux-arts du Canada.

Le Musée a également prêté des œuvres à des établissements des pays suivants : Allemagne, Angleterre, Autriche, Écosse, États-Unis, France, Irlande, Italie, Pays-Bas, Suède et Suisse.

Perfectionnement professionnel et rayonnement

Encore cette année, le Musée a organisé une semaine d'orientation, pendant laquelle il a accueilli des professionnels de musées en début de carrière provenant des quatre coins du Canada afin de leur faire découvrir le Musée et les services qu'il offre et de favoriser les possibilités de réseautage et de mise en commun d'idées. En outre, il a mené à bien le programme pilote de conservateur invité. L'exposition itinérante produite dans le cadre de ce programme est actuellement offerte aux musées du pays. Au cours de l'année qui vient, on lancera un nouvel appel de projets d'expositions auprès de futurs conservateurs invités.

Sauvegarde de la beauté

Une fois de plus, les restaurateurs du Musée ont joué un rôle crucial dans l'amélioration de la collection permanente en menant à bien plusieurs projets de restauration importants. Parmi les plus remarquables, mentionnons la restauration de *Saint Jérôme pénitent* de Bartolomeo Montagna, financée par le programme du Cercle de la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada en collaboration avec le Getty Conservation Institute, travail qui a nécessité de nombreuses retouches à l'huile et à la tempéra à l'œuf. John McElhone a restauré la brillance et le caractère d'*Une femme de Lubeck*, un daguerréotype réalisé par D. Eichmann et L. Riel, en recourant à la technique de l'électro-nettoyage; on a procédé au nettoyage du *Portrait de gentilhomme* de Barthel Beham et on en a retouché l'arrière-plan très endommagé; et *Cosme III de Médicis, grand-duc de Toscane*, buste de marbre créé par Giovanni Battista Foggini, a subi un grand nettoyage par Doris Couture-Rigert après des analyses chimiques et la consultation du Getty Conservation Center et du Los Angeles County Museum of Art. Conjointement avec l'exposition *Rober Racine*, des documents additionnels qui faisaient partie de *Vexations* de Racine ont été traités en profondeur par Richard Gagnier pour résoudre les problèmes liés aux cernes laissés par l'eau et à la moisissure ainsi qu'à la solubilité de l'encre.

Bourses

Le Musée continue d'attacher une grande importance au savoir en conservation; l'an dernier, la Bibliothèque et les Archives du MBAC ont accordé, sur approbation d'un jury, six bourses de recherche à des conservateurs. Tous les lauréats sauf un étaient canadiens. Jim Burant, chef de la section des archives de l'art et de la photographie aux Archives nationales du Canada, à Ottawa, a reçu l'une des deux bourses en art canadien d'avant 1970, la seconde étant accordée à Gemey Kelly, directrice et conservatrice de l'Owens Art Gallery, à Sackville, Nouveau-Brunswick. Jim Drobnick, de Montréal, a reçu une bourse en art canadien d'après 1970, Mitchell Frank, d'Ottawa, une en art européen et moderne, et David Thomas, également de Montréal, une en art et science. La bourse Lisette Model/Joseph G. Blum en histoire de la photographie a été accordée à Julia Pascual, de Freiburg en Allemagne.

Une vitrine pour le Canada et les autres pays
Les expositions

Les expositions du Musée des beaux-arts du Canada

Le Musée des beaux-arts du Canada jouit d'une réputation internationale de chef de file qu'il doit, dans une large mesure, à son programme d'expositions. Année après année, il parvient à captiver les visiteurs à Ottawa ou ailleurs par des expositions mettant en vedette des œuvres et des artistes exceptionnels.

Le programme d'expositions du MBAC tire sa force de la qualité de sa collection permanente. Tout au long de son histoire, le Musée a réussi à acquérir des œuvres majeures ainsi que des groupes d'œuvres importants; ses collections aussi bien que ses travaux de recherche spécialisés lui permettent de participer à de nombreux projets d'expositions conjoints à l'échelle internationale.

Chaque année, une équipe d'experts du Musée met sur pied un programme ambitieux et varié qui attire un large éventail de visiteurs à Ottawa, ailleurs au Canada et à l'étranger. Tant par son Programme de la capitale nationale que par son Programme d'expositions itinérantes destiné à des établissements muséaux canadiens, le MBAC cible divers types de publics et leur dévoile des aspects différents de sa collection.

Le Musée établit fréquemment des partenariats de grande envergure à l'échelle internationale : cette année, il a participé à une entente de coproduction avec la National Gallery of Art de Washington et le Musée des beaux-arts de Berlin en vue de produire *La peinture de genre en France à l'époque de Watteau, Chardin et Fragonard*, que l'on pourra voir à Ottawa à l'été 2003. On a également entrepris une importante mission de recherche en vue de préparer la production de son projet d'exposition estivale de 2004, *La Grande Parade. Le portrait de l'artiste en clown*. Des experts canadiens et français ont commencé à raffiner la thèse qui étayera cette exposition, laquelle rassemblera de nombreux chefs-d'œuvre du monde entier.

Au cours de la dernière année, le Musée a mis sur pied 21 expositions, tandis que le Musée canadien de la photographie contemporaine, qui lui est affilié, en a présenté neuf. Quant au Programme d'expositions itinérantes des deux musées, il en a présenté 29 dans 47 établissements, au Canada et à l'étranger. Nous en relevons ici les faits saillants, mais on peut en consulter la liste complète dans ce rapport (pages 86 à 89).

Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité

Cette grande rétrospective, organisée par le Musée, rassemblait pour la première fois en Amérique du Nord un grand nombre des plus beaux chefs-d'œuvre de Gustav Klimt qui reflètent l'effervescence culturelle de la Vienne du tournant du XX^{e} siècle. Cette exposition exceptionnelle de 34 peintures et de 87 dessins de Klimt – y compris plusieurs de ses célèbres portraits, des paysages et des allégories – couvrait toutes les étapes d'une carrière qui a duré plus de 35 ans. Elle a été organisée par Colin B. Bailey, ancien conservateur en chef du Musée et maintenant conservateur en chef de la Frick Collection à New York, avec l'aide de John Collins, conservateur adjoint au MBAC. Le catalogue de l'exposition, préparé sous la direction de Colin B. Bailey et coédité par le Musée et par Harry N. Abrams Inc. de New York, présentait des données recueillies au cours de nouvelles recherches sur l'artiste ainsi que de nombreux documents et photographies d'archives inédits. Gestion de fonds AIM Inc. a commandité *Gustav Klimt* tandis que *Le Droit*, l'*Ottawa Citizen*, la Télévision de Radio-Canada et CBC Television ont assuré le support médiatique.

Ousmane Sow

Cette exposition, organisée par le Musée à l'occasion des IV^{e} Jeux de la Francophonie, a permis au public de découvrir les sculptures monumentales de Sénégalais Ousmane Sow. Sous l'œil attentif de l'artiste lui-même, on a installé sur l'esplanade extérieure du Musée 23 personnages mesurant 2,2 mètres en moyenne. Ensemble, ils racontaient les instants de vie de trois ethnies africaines – lutteurs noubas, guerriers masaïs et pasteurs peuls. L'exposition, à laquelle le public a eu accès gratuitement, a marqué les débuts de Sow en Amérique du Nord.

Peter Doig

Cette exposition solo présentée à mi-chemin dans la carrière de l'éminent artiste britannique Peter Doig regroupait onze de ses tableaux majeurs. Ces huiles fascinantes de grande dimension, empruntées à des collections publiques et privées d'Europe et d'Amérique du Nord, révèlent une tension entre l'abstrait et le figuré, tout en reprenant des éléments de la musique populaire, du cinéma, de la photographie et de la vidéo. L'exposition comprenait la plus grande partie du matériel brut – photographies, cartes postales, magazines de voyages et extraits de films d'horreur – que Doig a utilisé pour réaliser ses compositions. Mise sur pied par Kitty Scott, conservatrice de l'art contemporain au MBAC, l'exposition a été organisée et mise en tournée par la Morris and Helen Belkin Art Gallery de l'Université de la Colombie-Britannique, avec l'appui du Conseil des Arts du Canada et du British Council.

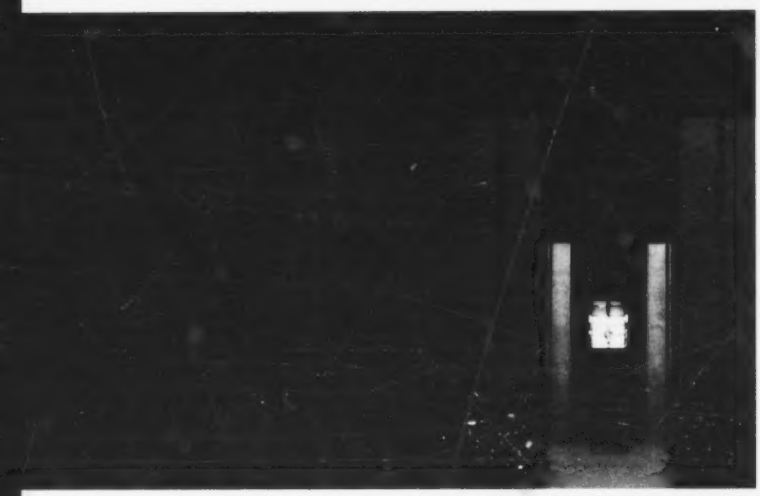
Louis-Philippe Hébert, 1850–1917. Sculpteur national

Cette rétrospective majeure rendait hommage à la vie et à la carrière de Louis-Philippe Hébert, premier statuaire commémoratif canadien et figure marquante dans l'histoire de l'art du Canada.

Rassemblant quelque 120 œuvres provenant de 26 collections publiques et de 34 collections privées, l'exposition a donné un aperçu des sociétés québécoise et canadienne à un moment critique de leur histoire. Elle a révélé en outre la diversité de l'œuvre de Hébert et l'ampleur de son ambition, dont témoignent les monuments qu'il a érigés un peu partout au Canada. Coproduction du Musée du Québec et du Musée des beaux-arts de Montréal, l'exposition a été rendue possible grâce au Programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien. Charles Hill, notre conservateur de l'art canadien, a rédigé un texte pour le catalogue entièrement illustré qui accompagnait l'exposition. Le support médiatique de la présentation au MBAC a été assuré par l'*Ottawa Citizen*.

À gauche : Gustave Klimt, *Espoir I* (détail) 1903

À droite : Ousmane Sow, *Lutteur debout*, Série Noubas (détail) 1984–1987
© Ousmane Sow



De Vinci au Tintoret. Dessins du XVI^e siècle de l'Italie du Nord en provenance de Budapest
Cette exposition regroupait 50 dessins des plus grands artistes de la Renaissance en Italie du Nord – Léonard de Vinci, le Corrège, le Tintoret, Véronèse, le Parmesan et Palladio. Ces œuvres, empruntées au Szépmuvészeti Múzeum (Musée des beaux-arts) de Budapest, ont offert aux spectateurs un aperçu aussi original que passionnant des qualités de matérialité, d'atmosphère et de mouvement. L'exposition a été organisée par David Franklin, conservateur en chef au Musée des beaux-arts et par Loránd Zentai, conservateur du Szépmuvészeti Múzeum à Budapest.

Rober Racine
L'exposition *Rober Racine* constituait, à ce jour, la présentation la plus complète de l'œuvre de l'un des principaux artistes qui travaillent au Canada aujourd'hui. Cet artiste, musicien, romancier et dramaturge montréalais possède une vision originale. Une vingtaine d'œuvres installées à l'intérieur et à l'extérieur du Musée des beaux-arts dans le cadre de cette exposition ont rendu hommage à la musique, à la langue française et au paysage infini de l'espace intersidéral. Organisée par le Musée des beaux-arts du Canada et mise sur pied par Diana Nemiroff, conservatrice de l'art moderne, en collaboration avec l'artiste lui-même et la Galerie René Blouin de Montréal, la rétrospective s'accompagnait d'un catalogue abondamment illustré, coédité par Les 400 coups de Montréal et le Musée des beaux-arts du Canada.

Gathie Falk
Cette rétrospective célébrait la carrière de Gathie Falk, une artiste de Vancouver dont les œuvres juxtaposent des visions et des objets familiers – pyramides de fruits, poissons, ampoules électriques et chaussures –, afin de révéler les aspects extraordinaires de choses tout à fait ordinaires. Comprenant 80 œuvres tirées de collections publiques et privées – sculptures, peintures, installations et œuvres de performance – cette exposition a été organisée par la Vancouver Art Gallery et mise en tournée au Canada en partenariat avec le MBAC. L'*Ottawa Citizen*, CBC Television et la Télévision de Radio-Canada ont assuré le support médiatique pour la présentation à Ottawa. Mise sur pied par Bruce Grenville, conservateur principal à la Vancouver Art Gallery, l'exposition s'accompagnait d'un catalogue relié exhaustif, coédité par la Vancouver Art Gallery et Douglas & McIntyre, qui traite en détail de l'art et de la carrière de Falk dans des textes agrémentés d'illustrations en couleurs. Mayo Graham, directrice du Rayonnement national et des Relations internationales au MBAC, a rédigé l'un des textes du catalogue.

Le no man's land. Les photographies de Lynne Cohen
En offrant un aperçu des trente années de carrière de cette photographe américaine désormais installée au Canada, la rétrospective a permis aux visiteurs de faire une incursion dans les intérieurs extraordinaires de l'artiste. Plus de 60 photographies couleur et noir et blanc explorent une très grande variété d'intérieurs – salons, établissements thermaux, salles d'exposition, bureaux et salles de cours – nous mettant sous les yeux des environnements où les êtres humains, malgré leur absence physique, font nettement sentir leur présence. Organisée par le Musée des beaux-arts du Canada en collaboration avec le Musée de l'Élysée à Lausanne, l'exposition a été mise en tournée par le MBAC et mise sur pied par Ann Thomas, sa conservatrice des photographies. L'*Ottawa Citizen*, CBC Television et la Télévision de Radio-Canada ont offert le support médiatique pour la présentation au Musée. L'exposition s'accompagnait d'un catalogue coédité avec Thames & Hudson et comprenant plus de 120 photographies en simili deux-tons et en couleur.

Rober Racine, *Le Terrain du dictionnaire A/Z* 1980–1981, collection du Musée d'art contemporain de Montréal; à l'arrière-plan, *1600 Pages-Miroirs* 1980–1994, collection de l'artiste

Les expositions du Musée canadien de la photographie contemporaine

Larry Towell. Projets 1985–2000

Les images de Larry Towell, photojournaliste canadien de réputation internationale, saisissent les gens ordinaires emportés par les remous de l'histoire. Si Towell investit son sujet dans l'instant, il le situe aussi dans la continuité des événements. Sa compassion pour les gens est évidente. Les 80 photographies constituant l'exposition parcourent la carrière du photographe en s'attardant sur trois grands sujets d'actualité : le Salvador, la Palestine et les travailleurs de la communauté des Mennonites. Organisée par Pierre Dessureault, conservateur associé au MCPC, l'exposition mettait en lumière non seulement l'excellence technique de Towell, mais aussi la profondeur avec laquelle le photojournaliste aborde ses sujets.

Diana Thorneycroft. Le corps, leçons et camouflage

Considérée comme l'une des nouvelles artistes les plus provocatrices de l'Amérique du Nord ces dix dernières années, Diana Thorneycroft crée des photographies sombres et énigmatiques, souvent troublantes, qui explorent mémoire et sexualité, ainsi que les forces familiales et socioculturelles qui façonnent notre identité et notre compréhension du monde. Cette exposition comprenait une quarantaine de photos en noir et blanc puisées dans de grands projets réalisés par l'artiste depuis la fin des années 1980 – des représentations complexes du plaisir et de la souffrance physiques. Elle a été organisée par l'Art Gallery of Southwestern Manitoba de Brandon et mise en tournée par The Winnipeg Art Gallery avec le généreux appui du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des arts du Manitoba et de Canadian Cargo.

Pierre Boogaerts. Le réel, le regard, l'image

Cette exposition, organisée par Pierre Dessureault, conservateur associé au MCPC, présentait une sélection exceptionnelle de plus de 40 œuvres, comprenant 390 épreuves de l'un des grands maîtres de la photographie contemporaine, Pierre Boogaerts, de Montréal. On a puisé les photographies couleur et noir et blanc à même l'œuvre complet dont Boogaerts a fait don au MCPC en 1994.

Rencontre et déplacement. Projets et utopies

Cette exposition proposait deux séries d'images distinctes mais associées, portant sur l'espace public, l'utopie, la mémoire et l'histoire, et créait des dialogues spatiaux à partir de paysages urbains. Organisée par la conservatrice invitée Petra Watson, de Vancouver, elle comprenait des photographies couleur du centre de Paris par l'artiste canadien Arni Haraldsson ainsi que des clichés de la Havane par l'artiste cubain Manuel Piña.

Peter Pitseolak, photographe inuit

On a regroupé dans cette exposition des clichés que Pitseolak a pris de sa famille et de ses amis de la communauté nordique de Cape Dorset pendant les années 1940. Les images illustrent les divers aspects de la culture inuite traditionnelle sur le point de subir un changement radical. Elles témoignent éloquemment de la vision créatrice de leur concepteur tout en offrant un aperçu de la vie de cette période aux futures générations d'Inuits. L'exposition a été organisée par la conservatrice adjointe Andrea Kunard.

Une mise en ordre. Forme et expression dans la pratique photographique canadienne

Organisée par la conservatrice adjointe Andrea Kunard, *Une mise en ordre* rassemblait des œuvres créées depuis le début des années 1970 jusqu'à nos jours afin d'examiner la pratique photographique du modernisme classique en art, une approche qui explore la manière dont l'objectif cadre et ordonne la réalité, la photo pouvant devenir une interprétation tantôt lyrique, tantôt poétique de l'existence.

Expositions itinérantes et rayonnement

Le Programme des expositions itinérantes constitue le moyen le plus tangible par lequel le Musée des beaux-arts partage la collection nationale avec un large public canadien. En offrant des expositions aux établissements muséaux de toutes tailles sur l'ensemble du territoire, le Musée étend sa portée aux amateurs d'art de tous âges, quels que soient leurs domaines d'intérêt.

Musée des beaux-arts du Canada

Au cours de l'année écoulée, l'équipe des Expositions du Musée a passé en revue et renouvelé la liste de celles qu'elle offre aux musées hôtes afin d'y ajouter de nouveaux types de présentations et de s'adapter aux intérêts particuliers des différentes collectivités. En voici quelques exemples.

Bêtes sauvages et oiseaux fantastiques.
Les céramiques Arts and Crafts de William De Morgan
Des établissements de la Colombie-Britannique, du Manitoba et de la Saskatchewan ont montré à leur public ce magnifique groupe de 53 carreaux et pièces de céramique de fantaisie créés par le maître de l'art décoratif William De Morgan (1839–1917). La collection, généreusement donnée au Musée par Ruth Amelia Jackson, constitue le plus important ensemble de céramiques de De Morgan au Canada. Un dépliant illustré accompagnait l'exposition.

De Gauguin à Toulouse-Lautrec.
L'estampe en France dans les années 1890
Les 75 estampes qui forment l'exposition constituent un échantillon représentatif des œuvres originales analysées dans *L'Estampe originale* d'André Marty, étude en neuf volumes de la production d'estampes et de l'esthétique en France au tournant du XX^{e} siècle. L'exposition, qui rassemble des œuvres de maîtres de ce mode d'expression artistique tels que Toulouse-Lautrec, Gauguin, Denis et Redon, a terminé à la Kamloops Art Gallery, en Colombie-Britannique, une tournée de cinq escales entreprise en 1999.

L'âge de pierre. La lithographie canadienne depuis ses débuts
Puisées dans les collections du Musée royal de l'Ontario, des Archives nationales du Canada et du Musée des beaux-arts du Canada, les 80 œuvres de *L'âge de pierre* retraçaient l'histoire de la lithographie au Canada. Une brochure illustrée, rédigée par des spécialistes des trois établissements, accompagnait la présentation. Sa tournée, qui a débuté en 2000, a pris fin cette année après des arrêts au Musée royal de l'Ontario à Toronto et à la Thunder Bay Art Gallery à Thunder Bay en Ontario.

Pierre Théberge et John Porter, directeur du Musée du Québec, à l'inauguration de *Chefs-d'œuvre impressionnistes du Musée des beaux-arts du Canada* à Québec

Contes de fées pour grandes personnes. Les photos de Diane Arbus
Trente-cinq épreuves à la gélatine argentique tirées de la collection du Musée des beaux-arts illustraient l'œuvre de Diane Arbus, l'une des photographes les plus connues de notre époque. Inaugurée au MBAC en octobre 2000, *Contes de fées* a ensuite entrepris une tournée qui l'a menée cette année à trois endroits, en Ontario et en Colombie-Britannique. Un dépliant illustré accompagnait l'exposition.

Marc Chagall. Fables et fantaisies
Deux exceptionnelles séries d'estampes de Marc Chagall (1887–1985) tirées de la collection permanente du Musée composaient cette présentation de 50 œuvres sur papier. Les gravures à l'eau-forte ont paru en 1952 dans les *Fables* de La Fontaine et les lithographies en 1967, dans le livre *Circus*. La tournée a pris fin après des arrêts au Yukon Arts Centre de Whitehorse, et à l'Edmonton Art Gallery, en Alberta.

Fragiles électrons. Les vingt ans de la collection d'art vidéo
Ce projet rassemble une série d'expositions soulignant le 20e anniversaire de la collection d'arts médiatiques du Musée qui comporte plus de 1 400 titres, ce qui en fait l'une des plus importantes collections d'un musée d'art. L'exposition se répartit en deux séries, chacune offrant les sélections faites par des conservateurs invités : la première porte sur les vidéos du collectif Art Metropole et la seconde, qui traite des récentes productions vidéo canadiennes, met en vedette les œuvres d'une cinquantaine d'artistes. Le Musée a fait l'acquisition de toutes les œuvres présentées et les a ajoutées à sa collection. Dans le cadre de sa tournée, *Fragiles électrons* a fait un arrêt à l'Art Gallery of Calgary.

Portrait d'un spiritualiste. Franklin Carmichael et la Collection du Musée des beaux-arts du Canada
Conçue spécialement pour le programme de tournée, l'exposition consacrée à Franklin Carmichael, membre du Groupe des Sept, propose 70 de ses œuvres tirées de la collection permanente du Musée. Une brochure illustrée, préparée par l'auteure invitée Catherine Mastin, accompagne cette exposition qui a inauguré sa tournée à la Collection McMichael d'art canadien, à Kleinburg en Ontario.

Chefs-d'œuvre impressionnistes du Musée des beaux-arts du Canada
Depuis deux ans, le public de cinq provinces a pu admirer ce regroupement exceptionnel de chefs-d'œuvre impressionnistes tirés de la collection du MBAC, mis sur pied par John Collins, conservateur adjoint, et par Michael Pantazzi, conservateur associé de l'art européen. Après la Colombie-Britannique, la Saskatchewan et l'Ontario l'an dernier, la Nouvelle-Écosse et le Québec ont accueilli cette exposition montée pour répondre aux demandes formulées par des musées canadiens qui désiraient présenter une exposition d'envergure « fabriquée au Canada ». Partout les publics ont réagi avec enthousiasme et tous les établissements hôtes ont noté un afflux record de visiteurs.

Terre Sauvage. La peinture du paysage au Canada et le Groupe des Sept
Cette exposition de 73 œuvres peintes par le Groupe des Sept a effectué sa tournée en Chine où on l'a présentée à Beijing, à Shanghai, à Guangzhou et à Shenzhen pour le plus grand bonheur des publics locaux; pour l'occasion, on a produit une version du catalogue en chinois. Mise sur pied par Charles Hill, conservateur de l'art canadien, *Terre Sauvage* a été présentée par le cabinet Blake, Cassels & Graydon LLP, Barristers & Solicitors, avec l'appui des autres parrains de la tournée : la Société de bienfaisance Canadien Pacifique, McCain Foods Limited et PBB Logistique mondiale ainsi que par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Tournées en Amérique du Sud
Au cours de l'année, on a déployé des efforts particuliers pour faire connaître l'excellence des arts visuels du Canada en Amérique du Sud. Cela s'est traduit par l'organisation de deux expositions itinérantes : *À grande échelle. Dessins et estampes de Pudlo Pudlat*, montée au Musée en 2000–2001 et présentée à Santiago du Chili, et *Les estampes de Betty Goodwin*, recueil d'images originales de l'une des principales artistes contemporaines du Canada, présentée en Argentine.

Coproductions
Le Musée cherche de plus en plus à établir des partenariats avec d'autres musées canadiens pour coproduire des expositions itinérantes. *Gathie Falk* a été organisée et mise en tournée de concert avec la Vancouver Art Gallery et *Garry Neill Kennedy*, présentée au Musée des beaux-arts en 2000–2001, en collaboration avec l'Art Gallery of Nova Scotia qui l'a organisée.

Musée canadien de la photographie contemporaine
Parmi les expositions itinérantes du Musée canadien de la photographie contemporaine, on retrouve notamment les suivantes :

Mouvance et mutation
Inaugurée dans le cadre du Programme de la capitale nationale au MCPC, l'exposition a ensuite entrepris une tournée nationale. Elle propose les œuvres d'artistes débutants qui explorent de nouvelles représentations passionnantes de la terre et du corps. Deux établissements l'ont accueillie cette année : la Two Rivers Gallery à Prince George, en Colombie-Britannique, et le Museum of Contemporary Art à North York, en Ontario.

Vision élargie. Les photographies de Thadeus Holownia de 1975 à 1997
Cette année, le Centro de la Imagen à Mexico a accueilli les œuvres de cet important artiste et photographe canadien, dans le cadre d'un échange d'expositions.

Territoires de l'imaginaire. Holly King.
Cette exposition, accompagnée d'un catalogue illustré, montre les paysages photographiques imaginaires de l'artiste montréalaise Holly King. Une tournée fort réussie dans plusieurs villes a pris fin après des arrêts en Ontario et à Yellowknife.

La zone d'évacuation de Tchernobyl. David McMillan
Présentée précédemment au MCPC, cette petite exposition a entrepris cette année sa tournée à la Kitchener-Waterloo Art Gallery en Ontario. Elle montre une série d'images de « la zone » la plus touchée par les retombées radioactives de la centrale nucléaire endommagée de Tchernobyl, au centre-nord de l'Ukraine, une catastrophe qui a forcé l'exode de 135 000 personnes en 1986.

Engagement à l'égard du public
Éducation, communication, rayonnement

Objectif 2
Permettre à tous les Canadiens de connaître, de comprendre et d'apprécier les arts visuels, et faire connaître les collections au Canada et à l'étranger.

L'une des composantes essentielles du mandat du Musée des beaux-arts du Canada consiste à rendre l'art accessible afin que ses divers publics puissent en tirer plaisir. L'an dernier, le Musée a consacré une énergie considérable à élargir les programmes éducatifs rattachés à sa collection permanente, à celle du Musée canadien de la photographie contemporaine ainsi qu'aux expositions temporaires, en s'intéressant tout particulièrement aux jeunes.

Les efforts déployés ont permis d'accueillir un total de 672 051 visiteurs, soit une hausse de 15 p. 100 par rapport aux prévisions établies, ce qui constitue un résultat très satisfaisant.

Nombre de visiteurs	2001–2002	Prévisions	Écart
Public local			
MBAC	611 138	540 000	+13 %
MCPC	60 913	46 000	+32 %
Visites virtuelles – Séances d'utilisation			
MBAC et MCPC	711 606	670 000	+7 %
CyberMuse	69 175	55 000	+26 %
Programme d'expositions itinérantes			
Nombre de visiteurs	455 426	332 238	+37 %
Nombre d'expositions itinérantes	29	30	-1 %
Nombre de lieux de présentation au Canada et à l'étranger	47	50	-3 %
Nombre de provinces et territoires	10	S/O	
Programme de prêts			
Nombre de prêts au Canada	486	S/O	
Nombre de prêts à l'étranger	51	S/O	
Programme scolaire			
Nombre de visites de groupes scolaires	697	500	+39 %
Nombre de participants à des visites guidées de groupes scolaires	17 442	12 500	+40 %
Nombre de participants à des visites de groupes scolaires	47 949	55 000	-13 %
Nombre de participants à des visites guidées	1 149	1 000	+15 %
Nombre de participants à des ateliers	2 815	1 750	+61 %

Remarque : Le calcul des prévisions du nombre de visiteurs des expositions itinérantes est fondé sur les chiffres de 2000–2001.

Contacts humains

Les activités éducatives organisées par le Musée des beaux-arts servent à créer un rapprochement entre un établissement officiel et ses divers publics. Les programmes offerts sont conçus en vue de susciter la découverte et le plaisir, d'offrir aux visiteurs une présence humaine au Musée et de promouvoir la participation, la créativité, la détente et le plaisir. À l'intention des amateurs fidèles, ces programmes exploitent des œuvres canadiennes de la collection dans le but d'explorer l'histoire nationale et de susciter un sentiment de fierté pour les réalisations artistiques du Canada.

Appel aux jeunes

L'année dernière, on a continué d'étoffer les programmes consacrés aux jeunes pour y englober un plus grand nombre d'œuvres de la collection permanente du Musée et de celle du MCPC. Un Conseil des ados a été créé afin de susciter un plus grand intérêt chez les adolescents. Les 13 membres de ce groupe se réunissent chaque mois pour discuter des activités du Musée et pour mettre sur pied des programmes susceptibles d'intéresser ceux de leur âge de même que le grand public. Ils administrent également un programme cinématographique : un vendredi par mois, on présente un vidéo tiré de la collection du Musée, suivi d'un film culturel.

On a procédé au lancement d'un programme pilote Scouts et Guides, destiné aux jeunes qui veulent obtenir leur badge de connaissance des arts.

Alors que les ateliers bout'choux du samedi matin n'ont cessé de gagner en popularité, le nombre de participants à Artissimo – centre d'activité consacré aux enfants – a en revanche chuté de manière sensible, fait en partie attribuable à l'annulation des programmes d'été en raison de la grève de l'AFPC.

Divertissements pour adultes

Les programmes pour célibataires ont continué d'être très populaires. Plus de 500 adultes ont participé à ces soirées axées sur des thèmes liés à des œuvres de la collection permanente; par exemple, *Rouge, chaud et passionnant*, soirée de musique latine et de piquantes bouchées, a été organisée dans le cadre de l'exposition *Gathie Falk* et on a repris le programme *La bière et l'art baroque* en raison de son énorme succès en 2000–2001.

Le défilé de mode planifié en marge de l'exposition *Klimt* a remporté un franc succès. Organisé en collaboration avec l'école de haute couture Richard Robinson, cet événement a permis de présenter la mode contemporaine inspirée par l'époque de Klimt.

Programmes scolaires

Les programmes scolaires ont ressenti les effets de la grève de l'AFPC et de la tragédie du World Trade Center. À la fin de l'exercice financier, 47 949 élèves avaient visité le Musée, soit une diminution d'environ 7 000 par rapport au chiffre enregistré en 2000–2001. Plus de 3 700 élèves d'écoles locales anglophones et francophones ont assisté aux 127 visites de découverte organisées. Dans un effort pour favoriser le dialogue avec les éducateurs, le Musée a créé une série de comités consultatifs d'écoles secondaires et invité les enseignants locaux à y participer.

En tout, les recettes générées par les événements et programmes publics ont dépassé les prévisions pour l'exercice 2001–2002, s'élevant à 125 049 $, 9 p. 100 de plus que la cible de 114 750 $.

CyberMuse

Afin d'élargir son rayonnement électronique auprès des éducateurs, le Musée a décidé de présenter le centre de ressources des enseignants sur le site Web de CyberMuse, leur offrant ainsi des renseignements et des activités conçues pour précéder et suivre les visites au Musée. On a enrichi l'exposition virtuelle *La vie en rouge* et installé un nouveau poste CyberMuse au MCPC.

Le Musée a terminé la planification de la restructuration complète de CyberMuse. Cette mise à niveau passera par la conversion du langage informatique du site et englobera une refonte totale pour y ajouter des postes sur lesquels les enfants, les jeunes et les professionnels de l'art pourront naviguer et pour enrichir les vitrines artistiques destinées au grand public. Cette nouvelle partie consacrée aux jeunes et aux enseignants, dont le lancement doit avoir lieu fin septembre 2002, est financée par la Fondation American Express, partenaire du Musée depuis les débuts de CyberMuse en 1998. Sa contribution généreuse et son engagement envers les arts ont permis au MBAC d'offrir à ses visiteurs plus de renseignements sur la collection permanente et sur les artistes au moyen d'entrevues et de documents visuels. CyberMuse est accessible sur place, mais il l'est aussi largement sur Internet.

Les améliorations apportées au site Web ont donné des résultats positifs : 711 606 séances d'utilisateurs représentant plus de 21 millions de visites ont été enregistrées, dépassant de loin les objectifs. Le Musée a acquis un nouveau logiciel d'analyse de site WebTrends qui aidera les concepteurs du site Web à obtenir davantage d'information granulaire sur le mode d'utilisation du contenu du site et à y apporter les rajustements et rajouts nécessaires.

Ajoutons à cela que quatre expositions temporaires ont eu droit à leur propre mini-site : *Klimt*, *Gathie Falk*, *Ousmane Sow* et *Louis-Philippe Hébert*.

Afin d'améliorer les visites en libre parcours et d'accroître l'accessibilité, on a augmenté le nombre d'arrêts possibles avec l'audioguide dans les salles de la collection permanente, en particulier pour les collections d'art inuit et d'art moderne.

Provenance

Le Projet de Provenance en ligne s'est poursuivi et a donné d'excellents résultats. Cette initiative vise à retrouver le propriétaire ou la provenance des œuvres de la collection permanente du Musée pendant la période nazie allant de 1933 à 1945. En 2001–2002, elle a permis d'établir l'historique complet de quatre œuvres : le *Portrait de jeune femme* de Bartolomeo Veneto; *Le départ d'Abraham pour la terre de Canaan* de Jacopo et Francesco Bassano; *La tentation de saint Antoine* attribuée à Hieronymus Bosch et *Espoir I* de Gustav Klimt. Au total, 110 œuvres, dont l'origine était ou demeure douteuse, se trouvent désormais répertoriées sur le site consacré à la provenance.

En parallèle avec ses efforts relatifs à la provenance, le Musée a accueilli l'an dernier le symposium de l'Association des musées canadiens et du Congrès juif canadien, qui rassemblait des directeurs, des conservateurs et des spécialistes des musées chargés de se pencher sur les questions de spoliation, notamment le vol d'œuvres d'art pendant la période nazie.

Marketing ciblé, publicité stratégique

Afin d'optimiser ses efforts de promotion, le Musée a restructuré tous les éléments de sa campagne de publicité afin d'en assurer une meilleure intégration et d'uniformiser son image de marque. Il a augmenté la publicité faite dans les journaux communautaires et universitaires ainsi qu'à la radio – des communiqués d'intérêt public de 30 secondes – en collaboration avec CBC/Radio-Canada.

Le Musée a effectué un examen de tous ses imprimés de marketing afin d'évaluer les publics cibles, les dépenses de production ainsi que les méthodes de distribution. Les résultats de cette vérification permettront de créer un matériel publicitaire simplifié au cours de l'année qui vient.

Le Musée a élargi son programme de cybermarketing, lequel diffusera des renseignements ponctuels sur les activités du Musée, sur les changements apportés à la collection permanente ainsi que sur les expositions à venir à l'intention des membres actuels et nouveaux. Le lancement de ce programme aura lieu au cours de l'année qui vient.

Publications bien accueillies

Une fois de plus, le Musée a publié une série de catalogues pour accompagner des expositions clés. Le plus important d'entre eux a été le catalogue *Klimt*, coédité par Abrams de New York (version anglaise) et Les éditions La Martinière (version française). Ce catalogue populaire, qui comprend des données provenant de recherches récentes, est devenu une référence pour la communauté artistique.

Pour une deuxième année consécutive, le Musée a fait paraître sa *Revue*, publication savante sur les arts, subventionnée par la Fondation Gelmont et par la Fondation Parnassus. Il a également coédité des catalogues à l'occasion des expositions *Rober Racine* et *Lynne Cohen*, en collaboration avec Les 400 coups de Montréal et Thames & Hudson de Londres, respectivement, et publié un catalogue pour l'exposition *Pierre Boogaerts. Le réel, le regard, l'image*.

Dans le cadre du Concours national de couvertures de magazines organisé par l'association des éditeurs de magazines canadiens, la Canadian Magazine Publishers' Association (CMPA), le magazine *Vernissage* du Musée a remporté un prix national dans la catégorie des arts visuels pour la couverture de son numéro du printemps 2002. Celle-ci reproduit une œuvre du photographe américain Edward Steichen, *Coup de soleil, New York* (1925), ajoutée récemment à la collection permanente du Musée. Avec les autres couvertures primées, elle fait partie d'une exposition itinérante intitulée *En couverture. Une nation se découvre par le truchement de ses couvertures de magazines*.

Développement communautaire
Bâtir des partenariats

Objectif 3
Assurer la direction et la surveillance; administrer les ressources et bien les mettre en valeur.

Le parrainage d'entreprises et de particuliers ainsi que les cotisations des membres jouent un rôle capital dans la prospérité du Musée. Ils lui permettent de mettre sur pied des expositions et des programmes éducatifs du plus haut calibre.

Contributions généreuses, Amis précieux

Les Amis ont continué de répondre avec enthousiasme aux diverses campagnes de collectes de fonds du Musée, qui a ainsi recueilli des dons s'élevant à 260 000 $, soit une augmentation de 98 000 $ par rapport au dernier exercice financier. Ces dons ne tiennent pas compte des frais d'adhésion. Grâce à l'accueil très favorable réservé au nouveau programme des Amis donateurs, le Musée compte désormais plus de 13 000 membres, ce qui comprend 8 000 adhésions familiales, et ce chiffre constitue un nouveau record.

Le Musée tient à témoigner sa plus sincère reconnaissance à ceux et à celles qui ont généreusement contribué à l'atteinte de ces jalons importants.

Accueillir les Amis

Le Musée a organisé à trois reprises au cours de l'année des soirées destinées aux Amis du Musée, manifestations qui continuent d'être fort populaires. Planifiées à l'occasion d'expositions temporaires, ces soirées comprennent des performances artistiques dans les salles d'exposition, des visites guidées, des présentations musicales dans le Grand Hall, des conférences données par les conservateurs du Musée dans l'Auditorium et des démonstrations d'art.

Événements spéciaux et locations

Un total de 251 événements se sont déroulés au Musée au cours de l'année écoulée. Dans 105 cas, il s'agissait de locations, notamment le festival *Cordes du futur* qui comprenait 15 concerts, plusieurs dîners donnés par le premier ministre en l'honneur de chefs de gouvernement en visite et l'émission *Antiques Roadshow* de la BBC. Ces événements ont rapporté 402 000 $.

Des bénévoles dévoués

Une fois encore, le Cercle des bénévoles du MBAC a fourni un appui fort précieux aux événements et aux programmes du Musée. Au total, 300 bénévoles ont donné environ 30 950 heures-personne pour soutenir les expositions et les activités du Musée.

Pour les remercier de leur contribution et célébrer en même temps l'Année internationale des volontaires, deux des principales bénévoles du Musée, Mme Ghislaine Turcotte et Mme Audrey Jessup, ont été sélectionnées et honorées au cours d'une cérémonie officielle sur la colline du Parlement. En outre, environ 90 bénévoles ont reçu des certificats signés par le premier ministre et le portrait de plusieurs d'entre eux a été brossé dans *Vernissage*. Le Musée a donné une réception spéciale en leur honneur et une banderole, sur la façade de l'établissement, les remerciait de leurs efforts. La division de l'Éducation et des Programmes publics a organisé une journée spéciale en hommage aux guides bénévoles et le Musée leur a offert une réception.

Parrainage

Le programme de parrainage du Musée des beaux-arts a de nouveau remporté un vif succès en 2001–2002, recueillant 346 548 $ en espèces ainsi que 166 580 $ sous forme de dons en biens et services.

Le Musée se réjouit tout particulièrement d'avoir reçu de nouveau l'appui financier de la Gestion de fonds AIM Inc. qui a parrainé l'exposition *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité*, alors que CBC Television, la Télévision de Radio-Canada, *Le Droit* et l'*Ottawa Citizen* assuraient le support médiatique pour cette présentation d'envergure.

Sotheby's était le commanditaire principal de la présentation à Ottawa et ailleurs de l'exposition *Dessins italiens des collections canadiennes*, et la Fondation Philanthropique Pétrolière Impériale a renouvelé son aide pour les « Dimanches en famille ».

Il importe aussi de souligner que le Musée a renouvelé son partenariat avec la Fondation American Express, qui s'est engagée à financer la Phase II de CyberMuse,

base de données en ligne sur l'art au MBAC. Ce projet permettra d'enrichir la partie consacrée aux enfants et aux jeunes et prévoira des programmes éducatifs pour les enseignants et les écoles. Comme la Fondation s'est engagée à verser 350 000 $ en trois ans, sa contribution totale à CyberMuse s'élève au chiffre remarquable de 850 000 $.

Le Musée des beaux-arts est très fier d'associer ses expositions et ses programmes spéciaux aux entreprises et aux médias qui les commanditent. Sans leur appui, nous n'aurions pu présenter certains des projets spéciaux et des expositions temporaires au Musée, mais aussi ailleurs au pays et à l'étranger. À toutes les personnes qui se sont engagées envers le Musée et qui ont favorisé la réussite de tant de projets merveilleux, nous offrons nos remerciements les plus sincères.

Gestion de fonds AIM Inc.
Commanditaire de l'exposition *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité*

Fondation American Express
Commanditaire principal de CyberMuse et du développement de nouveaux programmes pour les jeunes, les écoles et les enseignants, CyberMuse, Phase II

Blake, Cassels & Graydon, LLP, Barristers & Solicitors
Commanditaire principal de la tournée de *Terre Sauvage. La peinture de paysage au Canada et le Groupe des Sept* en Chine, avril à septembre 2001

Société de bienfaisance Canadien Pacifique
Mécène de la tournée de *Terre Sauvage. La peinture de paysage au Canada et le Groupe des Sept* en Chine, avril à septembre 2001

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada
Mécène du catalogue pour la tournée de *Terre Sauvage. La peinture de paysage au Canada et le Groupe des Sept* en Chine

Fondation Gelmont
Mécène de la *Revue du Musée des beaux-arts du Canada*

Fondation Philanthropique Pétrolière Impériale
Commanditaire de « Dimanches en famille », 2001–2002

McCain Foods Limited
Mécène de la tournée de *Terre Sauvage. La peinture de paysage au Canada et le Groupe des Sept* en Chine, avril à septembre 2001

Fondation Parnassus
Mécène de la *Revue du Musée des beaux-arts du Canada*

PBB Logistique mondiale
Mécène de la tournée de *Terre Sauvage. La peinture de paysage au Canada et le Groupe des Sept* en Chine, avril à septembre 2001

Sotheby's
Commanditaire principal de l'exposition *Dessins italiens de collections canadiennes*

Mécène anonyme
Mécène au Musée canadien de la photographie contemporaine pour les programmes de la relâche de mars et des camps de jour estivaux

Enfin, le Musée remercie vivement les commanditaires suivants de leurs dons en biens et services :
CBC Television (Ottawa)
Le Droit
L'Ottawa Citizen
La Télévision de Radio-Canada

Le 11 décembre 2001, en présence de Pierre Théberge et de David Franklin, Ghislaine Turcotte, présidente des Mercredis culturels, a remis un don de 10 000 $ à Marie Claire Morin, présidente et chef de la direction de la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada, au cours de la célébration du 40e anniversaire des Mercredis culturels au Art & Rubis

Abriter l'art et accueillir le public
Gestion des installations

Objectif 4
Offrir, pour la préservation et l'exposition des collections nationales d'œuvres d'art et des fonds de la Bibliothèque et des Archives, un lieu sûr et adéquat qui soit ouvert et accessible au public.

Chaque année, le Musée entreprend un certain nombre de projets visant à s'assurer que ses installations conviennent à la préservation et à l'exposition de la collection nationale d'œuvres d'art du Canada et à en garantir l'accessibilité au public. En 2001–2002, il a mené à bien plusieurs initiatives en ce sens.

Après avoir mis un point final au projet d'amélioration du rendement énergétique à la fin de 1999, le Musée a réalisé au cours de l'année des économies de 650 000 $ en frais de services publics pour l'édifice de la promenade Sussex.

Dans le cadre de son plan quinquennal visant à améliorer l'accessibilité du Musée à tous les membres du public, le Musée a abaissé une fontaine d'eau dans la zone réservée aux visites de groupe.

On a refait le toit de la Bibliothèque dans le cadre des projets d'immobilisations et procédé au remplacement de tous les variateurs de vitesse, les composantes électriques qui entraînent les ventilateurs mécaniques. Il a fallu également remplacer deux serpentins refroidis à l'eau pour remédier aux fuites causées par les piqûres de corrosion, et entreprendre des travaux pour remplacer le système ignifuge au halon du MBAC et du MCPC. En outre, des améliorations ont été apportées aux systèmes de chauffage, de ventilation et de refroidissement du MCPC ainsi qu'aux systèmes de sécurité des deux musées. Enfin, on a aménagé au MCPC une nouvelle entrée allant du hall de réception aux salles d'exposition pour favoriser l'accès du public aux œuvres d'art.

Le directeur du MBAC ainsi que des membres du conseil d'administration de la Fondation expriment leur reconnaissance aux membres du Cercle et aux Amis donateurs à l'occasion d'une réception en l'honneur des donateurs le 28 novembre 2001. De gauche à droite : Bryan Davies, Michael R.P. Rayfield, Marie A. Fortier, John E. Cleghorn, Pierre Théberge, Marie Claire Morin, Thomas P. d'Aquino et Charmian Rayfield

Fondation du Musée des beaux-arts du Canada

Les contributions de 1 000 $ et plus versées au Musée sont administrées par la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada. Grâce à ces dons, le Musée peut entreprendre des initiatives qui lui permettent d'attirer le public canadien et des publics étrangers et assurent sa prospérité dans les années à venir.

Conseil d'administration

John E. Cleghorn, président
Thomas P. d'Aquino, vice-président
Marie Claire Morin, présidente et chef de la direction
Donald R. Sobey, trésorier
Jane Burke-Robertson, secrétaire du conseil

Raphael Bernstein
Bernard Courtois
Jean-Claude Delorme
Marie Fortier
Michal Hornstein
Robert F. MacLellan
Jean H. Picard
Michael R.P. Rayfield
Zeev Vered

Projets spéciaux

Grâce à la générosité des donateurs, le programme du Cercle a pu, l'année dernière, amasser les fonds pour financer deux projets importants qui aboutiront en 2002–2003; il aidera à la réalisation d'un numéro spécial de la *Revue* – la publication savante du MBAC – en hommage au travail et aux réalisations de l'ancienne directrice du Musée, Jean Sutherland Boggs; il contribuera également à l'acquisition de *Jeune homme et un âne dans un paysage* (v. 1535), un dessin du Parmesan, maître italien du XVI[e] siècle.

Contributions importantes

Le programme du Cercle de la Fondation s'est vu remettre un don fort généreux de 10 000 $ par Les Mercredis culturels à l'occasion du 40[e] anniversaire de l'association. Cette contribution comprend 4 775 $ de dons individuels versés par les membres.

Un don anonyme versé à titre posthume a permis au Musée d'acheter *Rencontre des chanteuses de gorge* de Kenojuak Ashevak, et un fonds commémoratif a été établi au nom de Charles Mervyn Ruggles, ancien restaurateur en chef du Musée, grâce à un don de ses filles Anne et Janet, auquel se sont ajoutés des dons offerts par des amis, des collègues et des membres du personnel du Musée.

La Fondation a reçu plusieurs autres dons d'importance en réponse à la création d'un Programme des dons majeurs. Ce programme a pour but d'augmenter les fonds de dotation, les dons spéciaux et les dons en biens et services qui permettent de financer des acquisitions et des projets spéciaux. Il a déjà recueilli plus d'un million de dollars en engagements et en promesses de dons.

À la fin de l'exercice financier, le programme du Cercle comptait 131 membres, une hausse de 68 p. 100 par rapport à 2000–2001; il avait recueilli dans l'année un total de 122 000 $ et reçu 19 000 $ en acomptes promis.

La Fondation désire remercier tous les donateurs de leur remarquable générosité et de l'aide soutenue qu'ils apportent au Musée des beaux-arts du Canada.

Cercle des partenaires – Membres fondateurs

Particuliers

Nahum Gelber et D[r] Sheila Gelber
Michal et Renata Hornstein
H. Harrison McCain
Jean H. Picard
Donald et Beth Sobey
Zeev et Sara Vered

Entreprises

Banque canadienne impériale de commerce
Banque de Montréal
Banque Royale du Canada
Banque Scotia
Banque Toronto Dominion
BCE Inc.
Fondation Parnassus
Fondation Philanthropique Pétrolière Impériale
Imperial Tobacco of Canada Ltd.
Power Corporation du Canada

Dons majeurs

John et Pattie Cleghorn et la famille
Thomas et Susan d'Aquino
Marie Claire et Jean-Pierre Morin et la famille
Anne et Janet Ruggles et la famille
Anonyme (1)

Cercle du président (10 000 $ et plus)

Mercredis culturels – Cercle des bénévoles du MBAC
J. Robert Ouimet, C.M., C.Q., Ph.D.

Cercle du directeur (de 5 000 $ à 9 999 $)

Claire Alasco
Reesa Greenberg
Bernard et Louise Lamarre

Cercle des conservateurs
(de 1 000 $ à 4 999 $)

Particuliers

Michel P. Archambault
Margaret H. Back
Avie et Beverly Bennett
Nancy Benson
Natalie Bisson
Cynthia et David Blumenthal
Marjorie Bronfman
Anthony Brown
Ann Bruinsma
Ruby Cormier
Bernard Courtois et
Dominique Jarrige
Donna et Duart Crabtree
Gary R. Curran et
M. Elizabeth Curran
Paull Leamen et Frances Curry
Jean-Charles D'Amours et
Catherine Taylor
Aziz et Fatima Dhalla
Arthur Drache, Q.C., et Judy Drache
Gerard Duffy
Mary Duggan
Claude Dupuis et Judy Dupuis
Glen et Christine Erikson
Albert Fell et Christa Fell
Jo-Anne Flynn et Robert Webster
Margaret et Patrick Foody
Josiah Frith et Heather Hurst
Jeanne F. Fuller et la famille
Ursula Gilhooly
James W. Gill
Gweneth Gowanlock et Robert Conn
Al et Malka Green
Mina Grossman-Ianni
Terrence Guilbault
Eve Osler Hampson
Martha Hanna
Elizabeth Anne Harris
Renée Hessian
Jacques Hudon et Francine
Brousseau
Alice Hunt
Zachary et Janet Jacobson
Linda M. Jones et Geoff White
Beatrice Keleher-Raffoul
Ella M. Kelly
Leo et Roberta Labelle
Denis B. et Suzanne Lamadeleine
Mildred B. Lande, C.M.
Michelle Landry et Anne Barber
Constance K. Lapointe
Marc et Patricia Lortie
J. William K. Lye et Judith Davey-Lye
Robert et Margaret MacLellan
Jocelyn et Ted Mallett
M. et M^me^ Frederic S. Martin
Margaret et Wallace McCain
Leanora McCarney
George McKenna
Dorothy Milburn-Smith
En l'honneur de Benjamin et
Frances Miller
Flora Milne et G. R. Haverty
Pamela Osler Delworth
Norman W. Payne
Michael et Susan Phelan
Michael U. Potter
André Preibish
Wendy Quinlan-Gagnon
R.T. Ross
John et Jennifer Ruddy
Jean Baptiste Sawadogo
Frank J. Seger et Marianne Seger
Jeanne d'Arc et Mitchell Sharp
Glenda Skillen
Boris Skljarevski et Mary Hagey
Jon et Colleen Snipper
Hyman et Ruth Soloway
Marie St-Jean Masse et Denis Masse
Robert et Anne Stanfield
Basil Stapleton et Wendy Sexsmith
Irene Staron et Carl D. Presland
Susan Tataryn, CA, LLB.
Wayne et Denise Teeple – QCI
Pierre Théberge, O.C., C.Q.
Peter et Fran Thompson
The William & Nancy Turner
Foundation
M. et M^me^ B. von Hampeln
Louise Wendling et Morris Shamis
La famille Wenek
Catherine Williams et John Henry
John et Bertha Wilson
Anonyme (5)

Entreprises

Adcon Phœnix Construction Inc.
Adjeleian Allen Rubeli Ltd.,
Consulting Engineers
AHG Dynamics Corporation
bite.to/dr.gee
Boulet and Associates
Canada-Vie
Chartam Bloom Inc.
Citibank Canada
Dawn Brown/Perception Shift
Edelson and Associates Barristers
Elva Keip & Associates
Employee Charity Fund/Smith,
Petrie, Carr & Scott Insurance
Brokers Ltd.
Ernst & Young LLP,
Chartered Accountants
Griffiths, Rankin, Cook Architects
Hutchings & Cremin, Designers
and Makers of Fine Jewellery
The Irwin Inn, Stoney Lake
Jak Systems Consulting Inc.
Kamal's Restaurant
Kirkland Strategies Inc.
Lowry, Otto, Erskine,
Williams Architects Inc.
Marc Perrier/Groupe Investors et
Heather Duncan
MECT Institute, Ginette Philion
Milton, Geller LLP
National Bank Financial Inc.
Northern Country Arts
PPG Canada Inc.
Pratt & Whitney Canada
Provigo Inc.
Sakto Corporation/Sean et
Jamilah Murray
Scandesign (Kingston, Ontario)
St-Laurent Dental Centre
The Strategies Group
Texture Hair Salon
Velan Inc.

Atteinte des objectifs

Objectif 1
Acquérir, préserver, documenter et étudier des œuvres d'art anciennes et contemporaines, nationales et internationales, afin de bien illustrer le patrimoine canadien en arts visuels et de présenter ces œuvres dans le cadre des programmes du Musée.

Stratégie 1
Constituer une collection qui illustre le patrimoine canadien en arts visuels en faisant l'acquisition d'œuvres d'art.

Résultats à ce jour
En réponse à la demande de fonds du Musée dans le cadre de l'examen de l'intégrité des programmes mené par le Secrétariat du Conseil du Trésor, le gouvernement a approuvé une augmentation de 3 millions de dollars pour l'acquisition d'œuvres d'art, pour un budget total de 6 millions de dollars par année.

En 2001–2002, le Musée a dépensé 3 113 000 $ pour acheter des œuvres d'art et il en a acquis un bon nombre grâce à la générosité de donateurs. Dans tous les cas, ces œuvres se conformaient aux objectifs de son plan d'acquisition : elles ont fait l'objet de recherches approfondies et ont été soigneusement choisies en tenant compte des lignes de force de la collection permanente et des lacunes à combler. La liste complète des acquisitions figure aux pages 66 à 76.

Le Musée a continué de recevoir des éloges venant du Canada et de l'étranger pour sa politique de retour à leurs propriétaires légitimes des œuvres d'art de provenance douteuse. À la suite du lancement en 2000–2001 des pages Web sur le Projet de Provenance, il n'a pas reçu de demandes de renseignements sur les œuvres inscrites sur cette liste. Cette année, il a retourné au gouvernement de la République populaire de Chine un relief datant de la dynastie Tang et intitulé *Figure d'un Arhat*, v. 700–720 avant J.-C.

En outre, le directeur et le conservateur en chef du Musée ont assisté à une réunion tenue à New York sur le Projet de Provenance.

Stratégie 2
Préserver les collections pour les Canadiens de la génération actuelle et de celles qui suivront.

Résultats à ce jour
L'important travail de restauration du tableau de Barthel Beham intitulé *Portrait de gentilhomme* a pris fin et l'œuvre a retrouvé sa place dans le Musée. Celui de la sculpture de Giovanni Battista Foggini, *Cosme III de Médicis, grand-duc de Toscane*, est pratiquement terminé. On a complété les travaux en vue de l'exposition *Rober Racine* tandis que les préparatifs vont bon train pour *Paysages britanniques modernes*. Le Musée a acheté un nouvel équipement de formation d'images qui lui permettra d'accroître ses capacités en matière d'examen technique des peintures.

Stratégie 3
Poursuivre le programme dynamique d'acquisition d'œuvres de photographes canadiens élaboré par le Musée canadien de la photographie contemporaine.

Résultats à ce jour
Le MCPC a acquis 180 œuvres (140 dons et 40 achats). La liste complète figure aux pages 76 à 81.

Objectif 2

Favoriser la connaissance, la compréhension et l'appréciation des arts visuels chez les Canadiens et les Canadiennes et faire connaître les collections tant au Canada qu'à l'étranger.

Stratégie 1

Maintenir et accroître la capacité de faire connaître les œuvres figurant dans la collection nationale à tous les Canadiens et augmenter leur accessibilité.

Résultats à ce jour

Le Musée a dépassé le nombre de nouvelles expositions itinérantes qu'il avait prévu offrir, 10 des 29 expositions qu'ils propose étant nouvelles de cette année. Ce programme a été présenté dans 47 musées, soit dans 40 villes de 10 provinces au Canada et sept musées d'art à l'étranger. Au cours de l'exercice, le MBAC a prêté 458 œuvres à 34 établissements canadiens et à 46 musées étrangers. Quant au MCPC, il a prêté 28 œuvres à cinq musées canadiens et à un musée étranger.

Ces prêts comprenaient 33 estampes de Rembrandt van Rijn à la Vancouver Art Gallery, 12 toiles de Cornelius Krieghoff au Musée des beaux-arts de l'Ontario, 55 dessins de maîtres au Musée du Québec, 80 photographies de Lisette Model au Kunsthalle de Vienne, cinq œuvres de Jana Sterback au Malmö Konsthall, une toile de Simon Vouet à la Royal Academy of Arts de Londres, une toile de Rembrandt à la National Gallery of Scotland, une peinture de Jean-Paul Riopelle à la Pierpont Morgan Library et deux toiles de Bernardo Bellotto au Museum of Fine Arts à Houston.

Le Musée a accueilli plus de 50 employés de musées d'art de l'Amérique du Nord pour la réunion annuelle des membres de l'Art Museum Image Consortium (AMICO), tenue à Ottawa en juin 2001. Le MBAC, l'un des 22 membres fondateurs de ce consortium international de musées, a fourni 622 nouvelles images accompagnées de légendes pour le numéro annuel de juillet que la Bibliothèque virtuelle fait parvenir à ses abonnés (universités, collèges, bibliothèques, écoles et musées). De ce nombre, 144 fichiers comportaient un texte assez long fournissant des renseignements supplémentaires sur chaque objet et 41 étaient accompagnés d'un fichier sonore provenant des audioguides Antenna. Depuis le lancement de la Bibliothèque d'AMICO en 1998, le MBAC a donné 2 141 fichiers au total.

Stratégie 2

Établir des liens avec un plus grand nombre d'établissements muséaux et avec un public plus vaste dans l'ensemble du Canada.

Résultats à ce jour

Quinze employés de musées d'art de tout le pays ont participé en avril au deuxième programme de formation technique d'une semaine organisé par le MBAC. Une vingtaine de professionnels de musées se sont inscrits à la Semaine d'orientation en novembre 2001.

L'Association des musées canadiens (AMC) et le Congrès juif canadien ont tenu au Musée les 17 et 18 novembre 2001 un symposium sur la propriété des œuvres d'art à l'époque du régime nazi.

Depuis avril 2001, des réunions se déroulent avec des musées d'art du Canada pour discuter de la prochaine exposition de chefs-d'œuvre du MBAC qui fera une tournée du pays. Le Musée a aidé l'Art Gallery of Nova Scotia à organiser une conférence de presse en novembre.

Le Musée a collaboré à la mise en tournée et à la présentation à deux endroits chacune des expositions *Gary Neill Kennedy*, avec l'Art Gallery of Nova Scotia, et *Gathie Falk*, avec la Vancouver Art Gallery. Dans le cadre du programme pilote de conservateur invité, un conservateur indépendant de Vancouver a travaillé avec le personnel du Musée en 2001–2002 à monter une exposition itinérante constituée d'œuvres de la collection du Musée, que l'on propose aux musées à partir de 2002–2003. Le MBAC a continué à présenter ses expositions dossiers externes, qui servent de vitrine à des projets importants provenant des quatre coins du pays et qui comprennent notamment d'importantes acquisitions de la Beaverbrook Art Gallery et de la Winnipeg Art Gallery.

Le Musée a collaboré avec d'autres institutions fédérales à l'organisation de la populaire Journée des musées, événement qui a connu beaucoup de succès. Il a également travaillé de concert avec les Archives nationales pour l'exposition *Un document canadien* et avec le Musée canadien des civilisations (MCC) pour l'exposition itinérante *Tableaux de guerre*. Les spécialistes du MCC ont participé à la révision de la traduction en chinois du

catalogue de *Terre Sauvage* et à l'élaboration du plan du Musée visant l'installation dans les salles réservées à la collection permanente d'œuvres d'art historiques des Premières nations.

Le Musée canadien de la photographie contemporaine a collaboré avec un conservateur de Vancouver en 2001–2002 à la production de l'exposition *Rencontre et déplacement. Projets et utopies*. Sa directrice a participé au groupe de discussion « Adventures in Collecting » au Musée des beaux-arts de l'Ontario dans le cadre de « Contact: Toronto Photography Festival ».

Stratégie 3

Mieux faire connaître, comprendre et apprécier la collection du Musée par son Programme de la capitale nationale et celui des expositions itinérantes.

Résultats à ce jour

Dans le cadre du Programme de la capitale nationale, les deux musées ont monté 30 expositions et installations – 21 au MBAC et 9 au MCPC. Le programme d'expositions itinérantes a présenté 29 expositions dans 47 endroits et rejoint 455 426 visiteurs.

Le Musée a produit les catalogues des expositions *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité*, *Lynne Cohen*, *Pierre Boogaerts*, *Rober Racine* et *Franklin Carmichael*. Il a également publié le deuxième numéro annuel de la *Revue du Musée des beaux-arts du Canada*. Le catalogue *Klimt* a reçu un accueil enthousiaste, tant de la part des spécialistes que de celle du grand public. Le Musée a épuisé ses 5 000 exemplaires trois jours avant la clôture de l'exposition le 16 septembre. Le magazine *Vernissage* a fait paraître trois numéros. Celui du printemps mettait en vedette l'exposition *Klimt* et le numéro combiné automne/hiver comprenait un encart sur *Louis-Philippe Hébert*.

Le Musée a produit l'audioguide *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité* à temps pour l'ouverture de l'exposition.

Le MCPC a installé un Photo-café pour l'exposition *Larry Towell* et produit un vidéo pour accompagner l'exposition *Diana Thorneycroft*. En partenariat avec l'Université d'Ottawa, l'Université Carleton, le Collège Algonquin et des participants indépendants, il a aussi organisé une série de conférences sur le nouveau débat dans le domaine de la photographie.

Un autre programme intitulé «Dimanches fantastiques» offrant des activités aux visiteurs de tout âge a été mis sur pied pour accompagner l'exposition *Louis-Philippe Hébert*. On a proposé cet automne de l'animation théâtrale pour rejoindre un public plus vaste. Notons en outre la production d'un vidéo sur l'œuvre de Hébert et la préparation d'une visite pédestre visant à faire apprécier les œuvres du sculpteur qui ornent la cathédrale Notre-Dame et la colline du Parlement. Des ateliers de photographie ont également été organisés pendant les fins de semaine à l'intention d'enfants défavorisés.

On a modifié le programme scolaire en y ajoutant de nouvelles expériences muséales pour les enseignants et leurs élèves – entre autres, *Paysages sonores*, visite guidée à l'intention des élèves du primaire, et *Programme d'une journée*. Ces programmes de visites plus élaborées offrent aux élèves une nouvelle occasion d'approfondir leurs connaissances en explorant les diverses salles du Musée, en s'adonnant à des activités pratiques et en participant à des ateliers.

Le plan d'aménagement de CyberMuse échelonné sur quatre ans progresse selon le calendrier prévu. Le Musée a créé le Conseil des ados du MBAC, un groupe de jeunes chefs de file qui se réunit tout au long de l'année scolaire. On a apporté des modifications à la présentation du matériel destiné à venir en aide aux enseignants. Sur la page initiale de CyberMuse, on a inséré un lien vers le Centre de ressources en ligne à l'intention des enseignants et on a affiché sur le site un choix d'activités pouvant être exécutées avant et après une visite scolaire au Musée ainsi qu'une version en ligne de certains ensembles de diapositives. La bibliothèque de CyberMuse s'est enrichie de 250 vidéos et de plus de 4 000 images, ce qui porte à 8 000 le nombre de ces dernières.

On a formé un comité chargé de rédiger un plan triennal qui assurera une meilleure intégration des quatre sites Web du Musée.

La Fondation American Express s'est engagée à financer la Phase II de CyberMuse.

Stratégie 4

Accroître le nombre total de visiteurs au MBAC et au MCPC.

Résultats à ce jour

Le Musée prévoyait recevoir 540 000 visiteurs; il a dépassé de 13 p. 100 cet objectif en accueillant 611 138 visiteurs du Canada et de l'étranger. Quant au MCPC, il a dépassé de 32 p. 100 les 46 000 visiteurs prévus : 60 913 personnes ont pu apprécier son superbe programme d'expositions.

Comme prévu, le Musée a mis en œuvre un nouveau programme de réservations de groupe en juin 2001.

Même s'il ne s'agissait pas d'un sondage publicitaire approfondi, le Musée a cherché à établir en août et en septembre l'efficacité de la publicité entourant l'exposition *Klimt*. Voici les principaux résultats de ce sondage : plus de 80 p. 100 des personnes interrogées ont dit se souvenir d'avoir vu de la publicité portant sur l'exposition; environ 90 p. 100 des visiteurs étaient Canadiens et venaient en proportions presque égales de trois régions : Ottawa et les environs (32 p. 100), Toronto et les environs (30 p. 100), et Montréal/Québec et les environs (26 p. 100). Tous les groupes d'âge (plus de 15 ans) étaient représentés et celui des 15 à 29 ans se classait au troisième rang (23 p. 100 des visiteurs).

Stratégie 5

Présenter la collection du Musée de manière à aider le public à apprécier et à mieux comprendre les œuvres d'art.

Résultats à ce jour

Si le Musée a achevé le réaménagement des salles d'art européen dans les délais prévus, toutefois, en raison de la grève, il a dû retarder d'au moins trois mois la nouvelle installation d'art roman. Il a remis à plus tard l'élargissement de sa collection d'art canadien de 1960 à 1980 afin d'affecter ces ressources à l'intégration de l'art des Premières nations dans les salles réservées à la collection canadienne. Il a réalisé d'importants progrès dans la planification de cette installation qui doit accueillir ses premiers visiteurs durant l'année qui vient.

Stratégie 6

Veiller à une bonne gestion des dossiers concernant les collections et les questions liées aux droits d'auteur.

Résultats à ce jour

Dans le cadre des projets en ligne du MBAC, y compris CyberMuse et le site Web AMICO, on a entrepris des démarches pour obtenir des permis à long terme auprès des titulaires de droits d'auteur. Le Musée élabore aussi actuellement une politique visant à améliorer la gestion des droits d'exposition pour les œuvres appartenant à la collection permanente.

En plus de procurer des reproductions aux clients internes, le Musée a fourni aux éditeurs et aux chercheurs (selon une formule de recouvrement des coûts) 178 transparents en couleur, 88 photographies en noir et blanc, 298 diapositives et 15 images numériques, et il leur a accordé la permission de les reproduire dans une variété de publications et de produits imprimés et électroniques.

On a mis en service sur MultiMimsy 2000 trois nouveaux modules : ils concernent l'activité de répartition pour le transport des œuvres empruntées devant figurer dans des expositions (Gestion des expositions), l'activité de répartition pour l'expédition des œuvres prêtées appartenant à la collection permanente (Gestion des collections) et l'activité de demande de reproductions (Droits d'auteur).

Les demandes concernant les expositions *Crespi* et *Thomson* présentées dans le cadre du Programme d'indemnisation des expositions itinérantes au Canada ont été approuvées.

Stratégie 7

Créer au cours des quatre prochaines années des dossiers photographiques numériques pour 20 000 œuvres de la collection.

Résultats à ce jour

Le Musée s'était fixé comme objectif de numériser 20 000 images d'ici 2006. Or, il n'a réussi à en numériser que 819 en 2001–2002, ce qui porte à 2217 le total des œuvres numérisées. Comme raisons du retard enregistré, il y a d'une part le fait que le personnel a dû se familiariser avec de nouvelles technologies et méthodes et de l'autre, le fait que l'on visait un objectif trop ambitieux. De plus, le service a dû aussi numériser un grand nombre d'œuvres qui ne faisaient pas partie de la collection du Musée, mais qui s'inscrivaient plutôt dans divers projets de recherche, ce qui a eu pour effet d'ajouter à ce retard. La numérisation des œuvres a commencé au MCPC et plus de 200 images sont déjà disponibles en ligne.

Objectif 3

Assurer la direction et la surveillance; administrer les ressources et bien les mettre en valeur.

Stratégie 1

Assurer au Musée des recettes annuelles additionnelles de sources privées pour l'aider à la réalisation de son mandat.

Résultats à ce jour

La grève et les événements du 11 septembre ont entraîné une réduction importante des activités et des recettes de location des locaux. Les entreprises, en particulier celles du secteur de la haute technologie, ont réduit ou annulé carrément les activités qu'elles comptaient tenir au Musée en raison d'un fléchissement de leurs ventes ou de la réticence de leurs employés à voyager.

Plusieurs événements ont quand même eu lieu comme prévu, entre autres le festival *Cordes du futur* qui comprenait 27 concerts et activités. Quelques-uns ont accru la visibilité de l'établissement à l'échelle nationale et internationale, comme l'émission de la BBC *Antiques Roadshow* et le Gala de remise des prix Branham.

Le Musée a vu 73 p. 100 de ses membres de l'an dernier renouveler leur adhésion, ce qui porte à 7 982 le nombre des familles membres, soit quelque 13 200 personnes. De ce nombre, 2 000 sont aussi des donateurs qui ont apporté une contribution s'élevant au total à 260 000 $ environ. Les recettes globales au titre des adhésions se sont chiffrées à 474 000 $, les commandites ont totalisé 346 000 $, les dons en biens et services, 167 000 $ et les recettes de location, 397 000 $.

Le Musée a bénéficié de l'appui de Gestion de fonds AIM Inc. pour la tenue de l'exposition *Gustav Klimt*. La tournée en Chine de l'exposition du Groupe des Sept a été présentée par le cabinet Blake, Cassels & Graydon LLP, Barristers & Solicitors et parrainée par PBB Logistique mondiale, McCain Foods Limited, la Société de bienfaisance Canadien Pacifique et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada. L'exposition *Dessins italiens des collections canadiennes* a été présentée par Sotheby's.

La publication de la *Revue du MBAC* a reçu l'appui de la Fondation Parnassus et de la Fondation Gelmont. La Fondation Philanthropique Pétrolière Impériale a renouvelé son appui aux « Dimanches en famille ».

La Fondation American Express, pour sa part, l'a renouvelé pour la phase II de la conception de CyberMuse, ce qui porte sa contribution sur six ans à 850 000 $.

Quelques expositions ont aussi bénéficié d'une aide en biens et services et du soutien publicitaire des quotidiens l'*Ottawa Citizen* et *Le Droit*, ainsi que de CBC Television et de la Télévision de Radio-Canada.

Plusieurs événements ne générant pas de recettes ont également eu lieu, dont la soirée de reconnaissance des bénévoles du Musée ainsi qu'un office commémoratif pour Charles Mervyn Ruggles (ancien restaurateur en chef).

Stratégie 2

Équilibrer le budget de façon continue.

Résultats à ce jour

Le Musée terminera l'année avec un budget équilibré. Le niveau de dépenses fait l'objet d'un contrôle, et on a modifié l'affectation des ressources pour permettre le renouvellement des systèmes de technologie de l'information. Le conseil d'administration a entrepris d'examiner à chaque trimestre le budget du Musée. La marge bénéficiaire de la Librairie est de 48,4 p. 100.

Stratégie 3
Trouver des sources de financement internes et externes pour la mise en œuvre d'initiatives relatives à la technologie de l'information.

Résultats à ce jour
Le Musée a atteint tous ses objectifs en matière de technologie et systèmes informatiques. Il a procédé à un examen de son réseau interne, de la sécurité et de l'architecture de l'infrastructure et il a achevé en août 2001, soit avant la date prévue d'octobre 2001, son plan de TSI échelonné sur trois ans. Conformément à ce plan, il a centralisé cette fonction et établi des normes relatives aux logiciels et au matériel pour l'ensemble de l'établissement; l'équipe de TSI a corrigé les problèmes de sécurité du réseau (pare-feu et protection des systèmes internes) et réglé les difficultés liées au rendement de l'infrastructure du réseau en remplaçant des composantes désuètes (commutateurs, concentrateurs, câblage, etc.); elle a de plus évalué et mis à niveau les logiciels d'application de bureau et de réseau (application Sun Financial, Raiser's Edge, Innopac et MultiMimsy) ainsi que Select Ticketing pour les Services aux visiteurs. Tout le personnel de TSI a emménagé dans de nouveaux locaux, ce qui a permis de regrouper les salles des serveurs et l'infrastructure du réseau de communication.

Le Musée a acquis le logiciel WebTrends afin de fournir aux concepteurs de son site Web de meilleurs outils pour en développer le contenu et la fonctionnalité; le personnel a reçu toute la formation nécessaire sur ce logiciel. Une base de données des entreprises partenaires a également été mise en place afin d'intégrer la gestion des personnes-ressources dans tous les services du Musée des beaux-arts.

Stratégie 4
Veiller à une gestion efficace des ressources.

Résultats à ce jour
Le rapport en pourcentage entre les dépenses d'exploitation et celles des salaires et avantages sociaux s'établissait à 66/34 en 2001–2002, ce qui représente un léger écart par rapport à l'objectif de 61,5/38,5 figurant dans le dernier plan d'entreprise.

Stratégie 5
Être un employeur bon et juste.

Résultats à ce jour
Le Musée a conclu une entente collective de cinq ans avec l'unité de négociation de l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada (IPFPC) qui représente les conservateurs.

Il a également signé avec les représentants de l'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC) une convention collective de trois ans qui a mis fin à la grève. Par la suite, une séance de deux jours portant sur la Relation fondée sur des objectifs a eu lieu à Montebello au Québec sous les auspices du ministère du Travail. Elle réunissait des représentants de l'AFPC et de la direction du Musée et ces participants ont produit un document commun comprenant des recommandations précises en vue d'améliorer les relations entre les employés et l'employeur. Le comité consultatif syndical-patronal a repris son rôle de tribune favorisant sur une base continue la discussion et la résolution des problèmes en milieu de travail.

Le lancement de *Sans titre*, le bulletin de nouvelles des employés, a eu lieu en novembre 2001; on l'a retardé en raison du conflit de travail au cours de l'été.

Objectif 4

Offrir, pour la préservation et l'exposition des collections nationales d'œuvres d'art et des fonds de la Bibliothèque et des Archives, un lieu sûr et adéquat qui soit ouvert et accessible au public.

Stratégie 1

Protéger la collection et les œuvres d'art confiées au Musée.

Résultats à ce jour

À cet égard, le Musée a atteint tous ses objectifs sauf un : pour des raisons financières, il n'a pu mettre à jour son plan d'intervention en cas d'urgence, mais cela constituera une priorité au cours du prochain exercice financier.

Conformément au plan établi par des experts-conseils indépendants, on a apporté les améliorations suivantes aux systèmes de sécurité du Musée : remplacement des barres d'évacuation de la salle d'art européen, de 35 des 168 caméras de surveillance ainsi que des récepteurs de communication radio portatifs, et renforcement de la chambre forte à l'issue d'un examen. Le MBAC a lancé une demande de propositions pour choisir un fournisseur de services de sécurité privé; le contrat devait être accordé à la fin de février 2002. Pour tenir compte des inquiétudes manifestées à propos de la qualité du personnel de sécurité, la demande comportait des exigences de rendement plus rigoureuses relativement à la sélection, à la formation et aux connaissances linguistiques des agents.

À la suite des événements survenus le 11 septembre, les employés ont reçu une formation supplémentaire sur les alertes à la bombe et sur la manutention des colis suspects et le Musée a participé à des séances d'information régulières avec des représentants du Secrétariat du Conseil du Trésor et du Bureau du Conseil privé. Le MBAC doit participer à une enquête menée par ces deux ministères et portant sur la capacité de sécurité des sociétés d'État.

Stratégie 2

Fournir à un coût raisonnable un cadre sûr et agréable au personnel et au public.

Résultats à ce jour

Le Musée a atteint tous ses objectifs de rendement et il a terminé la préparation de son plan d'immobilisation à long terme. Il a aussi élaboré un plan permettant de déterminer les travaux d'entretien et de réparation essentiels et a collaboré avec le ministère du Patrimoine canadien au règlement du problème du financement. Le Secrétariat du Conseil du Trésor a accordé 3,065 millions de dollars en 2001–2002, 2,3 millions de dollars en 2002–2003 et un million de dollars en financement courant pour couvrir le coût des réparations essentielles. Grâce à des fonds obtenus en 2001–2002, le Musée a remplacé le toit de la Bibliothèque, a entrepris le remplacement de son équipement au halon et la mise en œuvre de mesures de conservation de l'énergie au MCPC.

Le Musée a aussi lancé une demande de propositions en vue de trouver un fournisseur privé pour s'occuper des installations de l'immeuble; il devait accorder le contrat à cet égard avant la fin de mars 2002.

Rapport de gestion

Résumé

L'exercice financier se terminant le 31 mars 2002 a produit un résultat d'exploitation positif, après financement public, de 387 000 $ comparativement à 189 000 $ l'année précédente. On peut parler d'une année fructueuse, malgré le conflit de travail qui a marqué le début de la haute saison au Musée. Les recettes comme les dépenses sont inférieures à celles du dernier exercice, tout en avoisinant les montants prévus au budget. Le principal facteur non budgétisé a été l'encaissement de fonds supplémentaires pour les immobilisations et pour les achats d'objets d'art.

Crédits parlementaires

Au cours de l'exercice, les crédits parlementaires du Musée ont augmenté de 6,8 millions $, selon la comptabilité de caisse, principalement en raison de la hausse de 3,1 millions $ affectés aux réparations des immobilisations et à celle de 3 millions $ pour les achats d'objets d'art destinés à la collection. Cette dernière somme continuera d'être versée dans les années à venir, ce qui doublera les fonds accordés au Musée expressément pour l'acquisition d'objets d'art, pour les porter à 6 millions $ annuellement. Comme le pouvoir d'achat du budget d'acquisition – 3 millions $ depuis son établissement en 1990 – s'était considérablement amoindri en raison de l'escalade des prix sur le marché de l'art et de la valeur accrue du dollar américain (devise dans laquelle se règlent les transactions dans le domaine), le financement supplémentaire répondait à un besoin pressant et permettra au Musée de continuer à enrichir la collection nationale.

Selon la comptabilité d'exercice, les crédits parlementaires ont dépassé de 300 000 $ ceux de l'année précédente (36,8 millions $ comparativement à 36,5 millions $). Cet écart s'explique par le fait que le Musée a reçu les 6,8 millions $ supplémentaires à la fin de cet exercice financier et a reporté au prochain la hausse de 3 millions $ destinée aux achats d'œuvres d'art afin de se donner le temps de choisir avec soin les futures acquisitions. Il a dû faire de même pour l'essentiel de la hausse de financement pour les réparations d'immobilisations parce que les contrats d'achat afférents n'ont pu être conclus qu'en mars.

Recettes et contributions

Les recettes ont diminué de 12 p. 100, passant de 9 millions $ en 2000–2001 à 7,9 millions $ en 2001–2002. Deux facteurs ont contribué à cette baisse. Premièrement, les recettes annuelles du Musée subissent d'importantes fluctuations selon le thème de l'exposition principale de l'été. *Monet, Renoir et le paysage impressionniste* a attiré 175 000 visiteurs à l'été 2000 tandis que 158 000 personnes ont visité *Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité* l'été dernier. En 2001–2002, les recettes provenant de la Librairie, de la billetterie et de la location des audioguides ont fléchi de façon à peu près proportionnelle à la baisse du nombre de visiteurs. Un autre facteur, l'arrêt de travail de 185 employés du Musée du 10 mai au 15 juillet, a eu des répercussions négatives immédiates sur les recettes liées au stationnement (143 000 $), aux manifestations spéciales (62 000 $) et aux adhésions (37 000 $).

Salaires et avantages sociaux

En 2001–2002, le coût des salaires et des avantages sociaux a baissé de 900 000 $. La grève de neuf semaines et demie a entraîné une réduction directe de 1,7 million $ des coûts de salaires, réduction partiellement compensée par des augmentations de salaire d'environ 5 p. 100 ainsi que par les coûts associés à la réorganisation des Ressources humaines et à la création d'un nouveau poste de directeur des relations employeur-employés. En outre, le Musée a jugé approprié de prévoir une somme pour les coûts potentiels liés au règlement de problèmes de longue date au chapitre des ressources humaines, notamment les questions de classification des postes mises en évidence dans les ententes signées avec l'AFPC et l'IPFPC ainsi que le règlement possible de cas d'arbitrage.

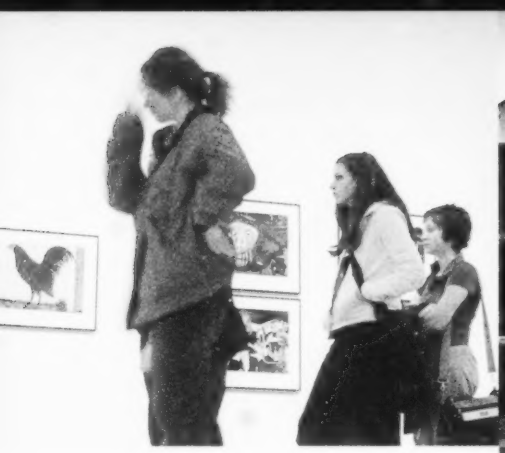
Coûts associés aux expositions
Même s'il a offert un programme complet d'expositions locales et d'expositions itinérantes au cours de cet exercice, le Musée a vu leur coût diminuer par rapport à l'an dernier, passant de 5,2 millions $ à 4,3 millions $. La différence s'explique essentiellement parce que le coût d'organisation de *Gustav Klimt* était inférieur de 600 000 $ à celui de *Monet, Renoir*. Malgré des dépenses de transport et d'assurance élevées pour *Gustav Klimt* parce que les œuvres provenaient de plusieurs endroits en Europe, le Musée avait dû payer des droits considérables au Musée des beaux-arts de Boston pour *Monet, Renoir*.

Coûts d'exploitation
Les coûts d'exploitation ont augmenté, passant de 19,6 millions $ en 2000–2001 à 19,8 millions $ en 2001–2002. Les augmentations les plus importantes comprennent 692 000 $ au titre des paiements tenant lieu de taxes, 366 000 $ en frais juridiques et services conseils associés à la grève, et 129 000 $ en coûts de sécurité associés à la grève et aux répercussions du 11 septembre. Ces augmentations ont été partiellement compensées par la réduction de 563 000 $ du coût des services publics subséquente à la mise en œuvre par le Musée de mesures d'économie d'énergie, et par la diminution de 300 000 $ des coûts divers imputable à une légère baisse des activités par suite de l'arrêt de travail.

Acquisition d'œuvres d'art
Il y a eu une légère augmentation au titre des dépenses totales relatives à l'achat d'objets pour la collection – 3 113 000 $ par rapport à 2 969 000 $. Tel que mentionné plus haut, les crédits parlementaires supplémentaires de 3 000 000 $ pour 2001–2002 ont été reçus tardivement et reportés au prochain exercice.

Amortissement et acquisitions d'immobilisations
Suivant la méthode de la comptabilité d'exercice, les dépenses d'amortissement ont augmenté, passant de 1 373 000 $ en 2000–2001 à 1 796 000 $ cette année. Cette hausse résulte directement des acquisitions d'immobilisations, qui se sont élevés à 3,7 millions $ en 2001–2002 comparativement à 2,3 millions $ l'an dernier. Le nouveau financement reçu pour les réparations majeures aux immobilisations et les économies résultant de l'arrêt de travail ont permis au Musée d'entreprendre un programme de renouvellement des immobilisations. En particulier, les systèmes informatiques du Musée étaient devenus désuets après plusieurs années de compressions budgétaires et exigeaient une mise à niveau d'importance que l'on a entreprise en 2001–2002 au coût de 1,7 million $. En outre, le Musée a investi dans de l'équipement de numérisation (295 000 $), dans la sécurité (208 000 $), la restauration d'œuvres d'art (170 000 $) et la conservation d'énergie (120 000 $), ainsi que dans plusieurs projets relatifs aux édifices.

Acquisitions, prêts et expositions



Acquisitions
Musée des beaux-arts du Canada

Art canadien ancien

Orfèvrerie

Achats

Delaroche, Jean-Jacques
(France, actif 1723–1778)
Plat aux armes des familles Pécaudy de Contrecœur et Boucher de Boucherville, et au chiffre de la famille de La Perrière v. 1739–1740
Argent, 4.2 × 26.8 cm de diamètre
40658

Girard, Charles
(France, actif à Paris 1722–après 1759)
Plat à ragoût armorié provenant de la famille Bâby 1734–1735
Argent, 8.5 × 39.9 × 33.6 cm
40970

Vallières, Nicolas Clément
(France, actif 1732–après 1781)
Jatte aux armes des familles Pécaudy de Contrecœur et Boucher de Boucherville, et au chiffre de la famille de La Perrière v. 1749–1750
Argent, 3 × 29.7 cm de diamètre
40657

Art canadien récent

Orfèvrerie

Dons

Hendery & Leslie pour Gustavus Seifert
(actif à Montréal 1887–1899)
Coupe Ritchie-Gilmour 1888
Argent avec base d'acajou, 17.2 × 25.1 × 21.5 cm
40756.1–2
Don de M^me^ Jean Rousseau, Québec

Achats

Beaugrand, Gilles (né en 1906)
Calice et patène 1948
Argent et or, calice 17.7 × 15.7 cm de diamètre, patène 1.5 × 15.9 cm de diamètre
40655.1–2

Petersen, Carl Poul (1895–1977)
Bonbonnière v. 1950
Argent, 21.4 × 19.8 × 17.8 cm
40669
Fourchette à viande et louche à sauce v. 1935
Argent, fourchette 3 × 22.5 × 3.3 cm, louche 4.7 × 21.6 × 7.7 cm
40971.1–2
Cuillère à confiture v. 1935
Argent, 1.8 × 13.3 × 3.7 cm
40972
Cuillère à sucre v. 1940–1960
Argent, 1.7 × 13 × 3 cm
40973
Fourchette de modèle « Empire » v. 1940–1960
Argent, 1.9 × 16.7 × 2.4 cm
40974
Paire de cuillères à thé et fourchette de modèle « Wild Berrie » v. 1940–1960
Argent, cuillère (1) 1.7 × 13 × 3 cm, cuillère (2) 1.6 × 13.3 × 2.9 cm, fourchette 3 × 12 × 2.5 cm
40975.1–3

Stacey, Harold Gordon (1911–1979)
Service à café 1950
Argent et palissandre, cafetière 21.7 × 17.9 × 8.9 cm, sucrier 6.4 × 11.3 × 8 cm, pot à crème 8.5 × 13.2 × 7.2 cm
40656.1–3

Peintures

Dons

Banting, Frederick Grant (1891–1941)
Paysage québécois 1930
Huile sur bois, 20.8 × 26.6 cm
2002.0082.1
Don de Michael Hood, Toronto, à la mémoire de William et Ruth Hood

Buller, Cecil (1886–1973)
Le marché 1915
Huile sur carton fort, 27 × 31 cm
2002.0015.1
Don de Sean B. Murphy, Montréal

Gagnon, Charles (né en 1934)
Ronceveaux 1957
Huile et peinture-émail sur toile, 61.7 × 56.1 cm
40932
Don de Louise G. Tessier et Claude B. Richer, Sainte-Adèle et Sainte-Dorothée, Laval, Québec

Morton, Douglas (né en 1926)
Vente aux enchères 1961
Peinture-émail sur panneau de fibres, 122.7 × 137.2 cm
40934
Don de M. et M^me^ E.F. Anthony Merchant, Regina

Snow, Michael (né en 1929)
Arrivées et départs 1957
Huile sur toile, 111.5 × 114.5 cm
40962
Don de Floyd Tuzo, Ottawa, à la mémoire du designer Stuart Mackay

Achats

Hébert, Adrien (1890–1967)
Place Jacques-Cartier v. 1939
Huile sur toile, 61.5 × 56.1 cm
40769

Lemieux, Jean Paul (1904–1990)
Lune et nuages 1960
Huile sur toile, 58.5 × 50.5 cm
40941

Odjig, Daphne (née en 1919)
Génocide n^o^1 1971
Acrylique sur carton, 61 × 76 cm
40766

Pflug, Christiane (1936–1972)
Porte de cuisine et Esther 1965
Huile sur toile, 159.5 × 193 cm
40963

Sculptures

Achats

Hébert, Louis-Philippe (1850–1917)
Ninon 1901
Plâtre recouvert de gomme-laque, 35 × 25.8 × 15.6 cm
40931

Kingilik, Dominic (1939–1990)
Bœuf musqué v. 1963–1968
Pierre (stéatite ?) vert-grisâtre veinée et bois de caribou, 22.9 × 34.3 × 14 cm
40764

Loring, Frances (1887–1968)
La misère du siècle 1918, fonte de 1965
Bronze, 51 × 50 × 26.5 cm
40642

Art canadien contemporain

Arts décoratifs

Achats

Beauchemin, Micheline (née en 1930)
Carapace givrée bleu nordique : Hommage au fleuve Saint-Laurent 1984
Fils de coton recouverts de mylar, fils de soie colorés et fils de lin, 162 × 504.5 cm
40966

Dessins

Dons

Nolte, Gunter (1938–2000)
Seize fois vingt-trois degrés 1979
Encre noire sur papier vélin, feuilles 66 × 50.7 cm chacune
40648.1–16
Don de Judith Nolte, Ottawa

Estampes

Achats
Etidlooie, Sheojuk (1932-1999)
Isugar (Truite de lac) 1998
Lithographie en couleurs sur papier vélin,
57.5 × 76.4 cm
40763

Gaucher, Yves (1934-2000)
Sans titre 2000
Gravure ukiyo à la gouache sur bois de fil sur papier vélin japon Moriki, 63.5 × 94 cm
40659

Kenojuak Ashevak (née en 1927)
Katajaktuit (Rencontre des chanteuses de gorge) 1991
Lithographie en cinq couleurs sur papier vélin, 56.5 × 76.3 cm
40762
Achetée grâce à une contribution de ses amis, à la mémoire de Arie Mar (1925–2000)

Films

Achats
Lewis, Mark (né en 1957)
Smithfield 2000
Film 35 mm transféré sur disque DVD, lecteur, projecteur LCD, écran de bois peint, installation 4.5 × 8 × 10.5 m approx.
40640

Waquant, Michèle (née en 1948)
Débâcle 1992
Vidéo, 16 minutes
40641

Peintures

Dons
Kennedy, Garry Neill (né en 1935)
Une peinture d'histoire américaine (Semi-lustrée) (La liste intégrale de la série de couleurs historiques de Pittsburgh Paints) 1989
Peinture au latex sur toile, 193.6 × 122 × 4.9 cm
40936
Une peinture d'histoire américaine (La liste intégrale de la série de couleurs historiques de Pittsburgh Paints) 1996
Peinture au latex appliquée au mur, dimensions variables
40938
Don de l'artiste, Hubbards (Nouvelle-Écosse)

Achats
Bond, Eleanor (née en 1948)
La vie en hauteur dans un quartier construit par la communauté 1998
Huile sur toile, 160 × 442 cm, sans châssis
40761

Kennedy, Garry Neill (né en 1935)
Peintures figuratives 1984
Peinture au latex appliquée au mur, dimensions variables
40635

Photographies

Dons
Cadieux, Geneviève (née en 1955)
Portrait de famille 1991
Diachromie Cibachrome, épreuve Cibachrome Pearl, 3 caissons à lampes fluorescentes, caissons 233.1 × 233.1 × 39 cm chacun
40968.1–3
Don de l'artiste, Montréal

Kennedy, Garry Neill (né en 1935)
Une peinture d'histoire américaine (La liste intégrale de la série de couleurs historiques de Pittsburgh Paints) 1991
Photographie (coupe), 76.2 × 101.6 cm
40937
Don de l'artiste, Hubbards (Nouvelle-Écosse)

Achats
Bronson, AA (né en 1946)
Felix, 5 juin 1994 5 juin 1994, tirée en 1999
Laque sur vinyle, 213.1 × 426.5 × 4 cm
40633

Sculptures

Dons
Osuitok Ipeelee (né en 1922)
Figure à tête de harpon 1983
Pierre verte (serpentine), 41.4 × 16.3 × 11.5 cm
40935
Don anonyme

Achats
Cardiff, Janet (née en 1957)
Motet à quarante voix 2001
Installation sonore à 40 pistes, dimensions variables
40634.1–40

Jungen, Brian (né en 1970)
Transmutation 2000
Chaises en plastique, 145 × 660 × 132 cm
40645

Lexier, Micah (né en 1960)
Tous les nombres sont égaux (Perpetua) 2000
Aluminium avec peinture-émail,
122 × 712.5 × 2 cm total
40790.1–9

MacLeod, Myfanwy (née en 1961)
Le petit royaume 2000
Bois et matériaux divers, 411.5 × 121.9 × 121.9 cm
40789

Reitzenstein, Reinhard
(né en Allemagne en 1949)
La série « Bois de bronze » nº 8 1999–2000
Bronze avec patine et pierre calcaire,
264 × 104 × 116 cm
40636.1–2

Ruben Piqtoukun, David (né en 1950)
Le poisson qui parle 2000
Stéatite du Brésil en gris, brun, rouge et noir,
34 × 64.5 × 16.5 cm
40639.1–2

Dessins canadiens antérieurs à 1975

Dons
Chee Chee, Benjamin (1944-1977)
Sans titre 1974
Gouache, encre noire et mine de plomb sur papier vélin, 60.7 × 45.4 cm
40611
Don de Roz Dreskin, Ottawa

Jackson, A.Y. (1882–1974)
Carnet de croquis de la Baie-Saint-Paul v. 1928
Carnet de croquis Reeves & Sons contenant 24 dessins à la mine de plomb sur 28 feuilles de papier vélin crème, feuilles 20.5 × 12.7 cm chacune
40969.1–23
Don de Michael Hood, Toronto, à la mémoire de William et Ruth Hood

Morris, Michael (né en Angleterre en 1942)
Sans titre
Gouache sur papier vélin, entre deux feuilles de plexiglas, 92 × 35.5 cm irrégulier
40961
Don de Boughton, Peterson, Yang, Anderson Barristers & Solicitors, Vancouver

Pflug, Christiane (1936-1972)
Lynn Sullivan II 1967
Mine de plomb sur papier vélin, 32.8 × 25.7 cm
40757
Don du docteur Michael Pflug, Toronto

Weisman, Gustav (1926-2000)
Tête 1963
Gouache, mine de plomb et craie de cire sur papier vélin, 56 × 43.2 cm
40804
À la croisée des destins 1964
Peinture à l'huile, mine de plomb, craie, fusain artificiel et gouache sur papier vélin,
61.7 × 56 cm
40805
Don de Shirley Weisman, Stouffville (Ontario)

Achats

Lyman, John (1886–1967)
Autoportrait v. 1945
Pinceau et encre noire sur papier vélin chamois, 32 × 24 cm
40654

MacDonald, J.E.H. (1873–1932)
Dessin pour la couverture du catalogue « Exposition d'art canadien, Musée du Jeu de Paume » 1927
Plume, pinceau et encre noire avec gouache en sépia et blanc sur carton, 37.1 × 28.6 cm
40668

Neumann, Ernst (1907–1956)
Étude d'anatomie v. 1936–1939
Pierre noire et craie de couleurs, mine de plomb, plume et encre mauve sur papier verge chamois, 48 × 63.5 cm
40650
Étude d'anatomie v. 1936–1939
Pierre noire et craie de couleurs, mine de plomb, plume et encre mauve sur papier verge chamois, 48 × 63.5 cm
40651
Étude d'anatomie v. 1936–1939
Pierre noire et craie de couleurs, mine de plomb, plume et encre mauve sur papier verge chamois, 48 × 63.5 cm
40652

Odjig, Daphne (née en 1919)
Légende de la tête qui roule 1968
Pastel sur papier vélin, 92.5 × 62 cm
40767
Big Horn donne naissance à un veau 1970
Acrylique, plume et encre noire sur papier vélin, 61 × 91.7 cm
40768

Dessins canadiens postérieurs à 1975

Dons

Chee Chee, Benjamin (1944–1977)
Sans titre 1977
Gouache, encre noire et mine de plomb sur papier vélin, 56.5 × 77 cm
40612
Sans titre 1977
Gouache, encre noire et mine de plomb sur papier vélin, 56.5 × 77 cm
40613
Don de Roz Dreskin, Ottawa

Achats

Ashoona, Shuvinai (née en 1961)
Escaliers et varech 1998
Crayon feutre noir sur papier vélin ivoire, 25.7 × 33.3 cm, image 19.7 × 27 cm
40563
Paysage aux rochers 1998
Crayon feutre noir sur papier vélin ivoire, 33 × 25.3 cm
40564
Paysage aux rochers 1998
Crayon feutre noir sur papier vélin ivoire, 25 × 33.5 cm
40565
Paysage avec de l'herbe 1996
Crayon feutre noir sur papier vélin ivoire, 25.5 × 33.2 cm
40566
Marée basse 1994
Crayon feutre noir sur papier vélin ivoire, 33 × 51.5 cm
40567
Paysage aux rochers 1998
Crayon feutre noir sur papier vélin ivoire, 66 × 50.8 cm
40568

Estampes canadiennes antérieures à 1975

Dons

Webber, Gordon (1909–1965)
Composition abstraite, n° 2
Lithographie en rouge, noir et vert avec stylo à bille en rouge, noir et vert sur papier vélin, 35.2 × 24.9 cm
40649
Don de Gilles Gagnon, Montréal

Transferts

Barraud, Cyril H. (1877–1965)
Chemin Gordon, Kemmel v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 40.5 × 30 cm irrégulier, image 24.5 × 18 cm
40713
Saint-Pierre vu des remparts v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 34.5 × 47 cm, image 19 × 29 cm
40714
L'entrée à Ypres à l'aube v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 32.5 × 51 cm irrégulier, image 25.5 × 40.5 cm
40715
La route de Steenvoorde v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 48.5 × 29.3 cm, image 35.5 × 14 cm
40716
Mont des Cats v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 28 × 43 cm irrégulier, image 18 × 28.7 cm
40717
Les remparts, Ypres v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 49 × 31.5 cm irrégulier, image 31 × 16.5 cm
40718
Ypres vue des tranchées du chemin de fer v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 38 × 28.5 cm, image 22 × 16 cm
40719
La barrière, Mont Saint-Eloi v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 33.5 × 45.5 cm, image 19 × 26.5 cm
40720
Mont Saint-Eloi vu de Camblain-L'Abbé v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 25.5 × 19 cm, image 15 × 8.7 cm
40721
Mont Saint-Eloi vu du sud-ouest v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 28.5 × 44.8 cm irrégulier, image 18 × 32.5 cm
40722
Ablain-Saint-Nazaire vu de l'est v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 25.5 × 38 cm, image 16.5 × 20.5 cm
40723
À l'approche de Poperinghe sur la route d'Ypres v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 38.5 × 28.5 cm, image 22.5 × 16.5 cm
40724
Meteren v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 36 × 30.5 cm irrégulier, image 18 × 18.1 cm
40725
Place Saint-Bertin, Poperinghe v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 44.1 × 34.5 cm irrégulier, image 30.5 × 20 cm
40726
La route d'Ypres traversant Vlamertinghe v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 69 × 51.5 cm, image 46.5 × 39 cm
40727
La Grand Place, Ypres v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 53 × 70.3 cm, image 38 × 58 cm
40728
Rues transversales, Kemmel v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 47.5 × 34.5 cm, image 24 × 18 cm
40729
La ferme Berthonal v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 30 × 43.5 cm irrégulier, image 15 × 22.5 cm
40730
Vlamertinghe v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 30 × 43 cm, image 10 × 29 cm
40731
Le soir sur la route d'Ypres à Poperinghe, près de l'asile v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 32.5 × 51.5 cm irrégulier, image 21.7 × 37.5 cm
40732
Saint-Jacques, Ypres v. 1919
Eau-forte sur papier verge, 43.4 × 24 cm, image 29 × 15.5 cm
40733

Ypres vue des tranchées de Bund v. 1919
Eau-forte sur papier vergé, 29.5 × 43.5 cm, image 12.5 × 31.5 cm
40734
Transfert du Musée canadien de la guerre

Bayefsky, Aba (né en 1923)
L'entretien du navire Halifax v. 1943–1945
Lithographie sur papier vélin, 62 × 94 cm, image 55 × 80.5 cm
40735
La démolition du « U » Uncle v. 1943–1945
Lithographie sur papier vélin, 53.5 × 71 cm, image 35 × 51.5 cm
40736
Transfert du Musée canadien de la guerre

Jopling, F.W. (1859–1945)
Le forgeage d'obus de 9 pouces 1917–1918
Mezzotinte sur papier vélin, 61 × 40 cm, image 43 × 31 cm
40737
Transfert du Musée canadien de la guerre

Lismer, Arthur (1885–1969)
Chasseurs de sous-marins v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 45 × 63.8 cm, image 30.8 × 44 cm
40738
Départ d'un transport de troupes v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 63.6 × 48.5 cm, image 41 × 32.5 cm
40739
Transport quittant Halifax v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 32 × 48.5 cm, image 24 × 31 cm
40740
Arrivée du navire-hôpital, embarcadère nº 2, Halifax v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 53 × 69 cm, image 34 × 54 cm
40741
Défense du port – Hiver v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 45 × 61 cm, image 40.5 × 56 cm
40742
Le petit chalutier et le gros navire de charge v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 39.5 × 53 cm, image 32 × 43.5 cm
40743
Le retour chez soi v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 69 × 53 cm, image 40 × 34.5 cm
40744
Le transport Aquitania v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 63.5 × 48 cm, image 41 × 33 cm
40745
Mise à l'eau de l'hydravion v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 51.5 × 67 cm, image 33.5 × 41.5 cm
40746

Le HMCS Gribe en service d'escorte v. 1917–1919
Lithographie sur papier vélin, 48.5 × 63.5 cm, image 38 × 55 cm
40747
Transfert du Musée canadien de la guerre

Russell, Gyrth (1892–1970)
Hôtel de ville, Arras v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vergé, 35 × 25 cm, image 23 × 17 cm
40748
Transfert du Musée canadien de la guerre

Schaefer, Carl (1903–1995)
Le viseur de lance-bombes, C. Charlie, Bataille de la Ruhr, 1943 v. 1943–1945
Lithographie sur papier vélin, 53.5 × 35.5 cm, image 45 × 28.5 cm
40755
Transfert du Musée canadien de la guerre

Stevens, Dorothy (1888–1966)
British Forgings v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vélin, 43 × 48.5 cm irrégulier, image 30 × 34.5 cm
40749
Usine de fusibles à munitions v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vélin, 39 × 48.5 cm, image 27 × 35.5 cm
40750
Construction navale – Le navire de charge v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vélin, 48.5 × 42.5 cm, image 30 × 25 cm
40751
Prêt à l'expédition, usine d'avions, nº 2 v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vélin, 43 × 48.5 cm, image 30 × 38 cm
40752
Usine d'hydravions, nº 1 v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vélin, 42.5 × 48.5 cm, image 28 × 35.5 cm
40753
Munitions, gros obus v. 1918–1919
Eau-forte sur papier vélin, 43 × 48.5 cm irrégulier, image 28 × 35.5 cm
40754
Transfert du Musée canadien de la guerre

Achats
Jacobi, O.R. (1812–1901)
Paysage avec deux écoliers 1839
Eau-forte sur papier vélin, collé sur feuille d'album, 15.1 × 11.8 cm, planche 10 × 7 cm
40940

Lindner, Ernest (1897–1988)
Arbres v. 1940
Linogravure sur papier vélin ivoire, 14 × 17.8 cm, image 9.6 × 13 cm
40660

La vague v. 1936–1939
Linogravure sur papier vélin ivoire, 13.5 × 17.7 cm, image 10.1 × 15.2 cm
40661
Forêt silencieuse v. 1940
Linogravure sur papier vélin ivoire, 20.5 × 25.3 cm, image 15.1 × 20.2 cm
40662
Notre débarquement v. 1940
Linogravure sur papier vélin ivoire, 12.4 × 17.5 cm, image 10.2 × 15.4 cm
40663
Bonshommes de neige v. 1940
Linogravure sur papier vélin, 24.8 × 19.5 cm, image 19.5 × 14.1 cm
40664
Au fond des bois v. 1938–1940
Linogravure sur papier vélin ivoire, 26.1 × 20.3 cm, image 20.3 × 15.2 cm
40665

Macdonald, Jock (1897–1960)
Nuit polynésienne 1953
Lithographie sur papier vélin, 25.7 × 30.3 cm, planche 24.3 × 27.3 cm
40643

Neumann, Ernst (1907–1956)
Nu 1948
Eau-forte sur papier vélin, 35.5 × 27.6 cm, planche 30.2 × 22 cm
40644

Taylor, Frederick B. (1906–1987)
Autoportrait 1935
Eau-forte sur papier vergé crème, 38.4 × 24.2 cm, planche 23 × 16.5 cm
40653

Estampes canadiennes postérieures à 1975

Achats
Goodwin, Betty (née en 1923)
Étude pour « Le tombeau de René Crevel » nº 6 (Baignoire) 1979
Eau-forte avec plume et encre sur papier vélin, collé sur papier vélin, 25 × 33.3 cm, planche 8.9 × 11.4 cm
40759
Le lit de la rivière 1981
Eau-forte avec plume et encre et mine de plomb sur papier vélin, 48.2 × 32.7 cm, planche 30.2 × 22.4 cm
40760

Art contemporain européen et américain

Films

Achats
Macdonald, Euan
(Grande-Bretagne/États-Unis, né en 1965)
House (everythinghappensatonce) 1999
Disque DVD, 30 minutes
40791

Peintures

Achats
Richter, Gerhard (Allemagne, né en 1932)
Lis 2000
Huile sur toile, 68 × 80 × 3,1 cm
40967

Sculptures

Achats
Mueck, Ron (Australie, né en 1958)
Sans titre (Vieille femme au lit) 2000
Caoutchouc de silicone, résine polyester, coton, mousse polyuréthane, polyester, peinture à l'huile, 24 × 94,5 × 56 cm; piédestal 100,3 × 94,5 × 56 cm
40632

Suda, Yoshihiro (Japon, né en 1969)
Herbe sous la rosée du matin 2000
Bois peint, 14,3 × 10,6 × 8,4 cm
40637
Arbre aux feuilles luisantes 2000
Bois peint, 125 × 125 cm total
40638.1–19

Peintures et sculptures européennes

Peintures

Dons
Burne-Jones, Edward
(Grande-Bretagne, 1833–1898)
Étude pour la tête de la Fortune dans « La Roue de la Fortune » v. 1877–1883
Huile sur toile, 37,3 × 39,6 cm
40933
Don du Dr Dennis T. Lanigan, Saskatoon, à la mémoire du Dr William E. Fredeman

Dessins étrangers

Dons
Downman, John
(Grande-Bretagne, 1750–1824)
L'évêque d'Exeter 1801
Craie de couleur, aquarelle et gouache blanche sur papier vergé ivoire, 37,8 × 31,6 cm
40712
Don de Gerald Finley, Kingston

Italie XVIIe siècle **(d'après Pierre de Cortone)**
Hercule chassant les Harpyes v. 1650
Plume et encre brune avec lavis gris sur mine de plomb sur papier vergé, 34,4 × 47,8 cm
2002.0245.3
Don de Sean B. Murphy, Montréal

Knight, Laura (Grande-Bretagne, 1877–1970)
Rastus, l'homme aux cheveux blancs 1926
Fusain sur papier vélin, 34,8 × 24,5 cm
40810
Répétition en présence des menuisiers v. 1938
Crayon sur papier vélin, 25,4 × 35,6 cm
40811
Acrobates à cheval 1950
Pastel et aquarelle sur papier vergé ?, 32,4 × 48,3 cm
40813
Danseuse de ballet v. 1937
Crayon sur papier vergé, 10,5 × 8,4 cm
40814
Dans les coulisses 1922
Crayon sur papier vélin, 35,5 × 25,4 cm
40817
À la piscine 1954 ?
Crayon et fusain sur papier vergé, 25,6 × 36 cm
40818
Agneaux 1935–1940
Crayon et estompe sur papier vélin, 25,4 × 36,8 cm
40820
Poissonnière v. 1910
Crayon sur papier vergé, 22,9 × 16,5 cm
40821
Pollux 1926
Crayon, estompe et fusain sur papier vélin, 16,8 × 37 cm
40824
Zèbres v. 1929
Crayon et fusain sur papier vélin, 27 × 36,8 cm
40825
Acrobates 1938
Encre et lavis sur papier vergé ?, collé sur carton, 21 × 22,6 cm
40875
À la barre
Crayon sur papier vélin, 35,8 × 25,4 cm
40877
Pratique de ballet
Crayon sur papier vélin ?, collé sur carton, 36,2 × 26,3 cm
40878
Le cheval de cirque v. 1939
Crayon et fusain ? sur papier vélin, 37,2 × 26,9 cm
40922
La loge 1936
Crayon sur papier vélin, 35,3 × 25,7 cm
40923
L'homme mystérieux 1921 ?
Encre sur papier vergé, 30,2 × 23,9 cm
40924
Montage du décor v. 1938
Crayon sur papier vélin, 24,4 × 30,8 cm
40927
Chevaux et cavaliers 1916
Fusain sur papier vélin, 25,4 × 36,5 cm
40928
Joe Shears s'entraînant avec un partenaire 1916
Encre et aquarelle sur carton, 9,1 × 11,4 cm
40930
Don de l'American Friends of Canada Committee, Inc., grâce à la générosité de G. Frederic Bolling et Valerie A. Withington, Détroit

Achats
Boscoli, Andrea (Italie, v. 1560–1607)
Étude d'un projet de retable v. 1600
Plume et encre brune avec lavis brun sur pierre noire sur papier vergé, 38 × 27,2 cm
40770

Butteri, Giovanni Maria
(Italie, v. 1540–1606/1608)
La naissance de la Vierge v. 1585
Plume et encre brune avec lavis brun et rehauts de blanc sur pierre noire sur papier vergé ocre, 31,8 × 23,4 cm irrégulier
40758

Cedini, Constantino (Italie, 1741–1811)
Apollon chassant les ombres de la nuit v. 1800
Plume et encre brune sur mine de plomb avec lavis sépia clair et foncé sur papier vergé, 27,1 × 41,9 cm
40772

Corneille, Jean-Baptiste (France, 1649–1695)
Moïse et le Buisson ardent
Plume et encre brun foncé avec lavis gris et pierre noire sur papier vergé, 12,6 × 15,2 cm
40965

La Fosse, Charles de (d'après Pierre Paul Rubens) (France, 1636–1716)
Étude de Nestor v. 1670–1679
Sanguine et pierre noire avec rehauts de blanc sur papier vergé brun pâle, 47,6 × 27,3 cm
40610

Maratta, Carlo (Italie, 1625–1713)
Une figure du Christ debout et deux études de son bras droit v. 1695–1698
Pierre noire et sanguine, avec rehauts en blanc opaque sur papier vergé bleu, 41.3 × 27 cm
40964

Pupini delle Lame, Biagio (d'après Raphaël) (Italie, actif à Bologne 1511–1551)
La Transfiguration du Christ v. 1525
Plume et encre brune avec lavis brun et rehauts de gouache blanc, jaune et vert sur papier beige, 31 × 20.2 cm irrégulier
40771

Romano, Giulio (Italie, 1499–1546)
La Vierge et l'Enfant en majesté avec saint Sébastien et saint Roch v. 1530
Plume et encre brune avec lavis brun sur papier vergé, 23 × 18.7 cm
40609

Vrancx, Sebastian (Flandre, 1573–1647)
Paysage montagneux 1597
Plume et encre noire sur papier vergé ivoire, 19.5 × 28 cm
40939

Wicar, Jean Baptiste Joseph (France, 1762–1834)
Portrait d'Attanasio Mousa d'Epire v. 1800
Crayon noir sur papier vergé, collé en plein sur papier vélin, 17.4 × 17.6 cm
40670

Estampes étrangères

Dons

Carlevaris, Luca (Italie, v. 1663–1731)
Vue de la Dogana di Mare 1703
Eau-forte sur papier vergé, 29 × 39.3 cm, planche 20.5 × 29 cm
2002.0245.5
Vue du Palazzo Grimani à San Polo 1703
Eau-forte sur papier vergé, 29.2 × 39.3 cm, planche 20.5 × 29.3 cm
2002.0245.6
Don de Sean B. Murphy, Montréal

Cesio, Carlo, Attribuée à (d'après Pierre de Cortone) (Italie, 1626–1686)
Hercule chassant les Harpyes v. 1677–1682
Gravure sur papier vergé, 31.4 × 34.8 cm, image 30.8 × 34.3 cm
2002.0245.4
Don de Sean B. Murphy, Montréal

Knight, Laura (Grande-Bretagne, 1877–1970)
Baigneuse 1928
Pointe sèche sur papier vergé, 46.4 × 30.8 cm, planche 35.1 × 24.6 cm
40808

Danse à Hampstead Heath 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 39.1 × 25.8 cm, planche 27.3 × 19.7 cm
40809
Susie 1928
Pointe sèche sur papier vergé, 31.6 × 45.9 cm, planche 25 × 35.2 cm
40812
Susie 1928
Pointe sèche sur papier vergé, 31.6 × 47 cm, planche 24.9 × 35.2 cm
40815
Une foire 1923
Eau-forte sur papier vergé, 45.7 × 29.3 cm, planche 27.5 × 20 cm
40816
Susie 1928
Pointe sèche et craie noire sur papier vergé, 30.8 × 46 cm, planche 24.9 × 35 cm
40819
Cornouaillaise 1928
Eau-forte sur papier vergé, 23.6 × 19.7 cm, planche 10.1 × 12.4 cm
40822
Une foire 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 41.5 × 28.3 cm, planche 27.4 × 19.8 cm
40823
Blonde du sud 1928
Gravure en manière noire sur papier vélin, 39.8 × 27.1 cm, planche 25.4 × 20.1 cm
40826
Planche pour « Danseuse espagnole nº 1 » 1923
Planche de cuivre, 27.1 × 21.8 cm
40827
Planche pour « Danseur espagnol nº 2 » 1923
Planche de cuivre, 26.6 × 21.4 cm
40828
Zèbres 1929–1930
Pointe sèche sur papier vergé, 31.5 × 42.8 cm, planche 24.8 × 35.3 cm
40829
Danseuse espagnole nº 1 1923
Eau-forte, pointe sèche et aquatinte sur papier vergé, 46.5 × 28.4 cm, planche 26.8 × 21.3 cm
40830
Planche pour « Balançoires » 1923
Planche de cuivre, 25.3 × 17.6 cm
40831
Planche pour « Jour de congé » 1923
Planche de cuivre, 26.7 × 21.3 cm
40832
Des clowns 1930
Eau-forte sur papier vergé, 46.8 × 32 cm, planche 35.1 × 24.6 cm
40833
Planche pour « Filia Mundi » avril 1925
Planche d'acier, 31 × 29.9 cm
40834

Planche pour « Poudre et maquillage » 1925
Planche de zinc, 33.4 × 25.4 cm
40835
Lilian 1930
Pointe sèche sur papier vergé, 46.4 × 31.9 cm, planche 35 × 24.7 cm
40836
Une dispute 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 32 × 23.2 cm, planche 22.3 × 17.6 cm
40837
Planche pour « Jeunesse et vieillesse » 1925
Planche d'acier, 36.8 × 38.3 cm
40838
Planche pour « La malheureuse » 1925
Planche d'acier, 36.7 × 38 cm
40839
Amuseurs 1932
Eau-forte sur papier vergé, 46 × 29.2 cm, planche 27.2 × 21.9 cm
40840
Planche pour « Cinq clowns » 1925
Planche d'acier, 37.6 × 36.2 cm
40841
Amuseurs 1932
Eau-forte sur papier vergé, 41.7 × 29.2 cm, planche 27 × 21.8 cm
40842
Une troupe de danse 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 25 × 39.1 cm, planche 17.2 × 24.8 cm
40843
Trio acrobatique 1932
Aquatinte sur papier vergé, 46.1 × 32 cm, planche 36.3 × 24.9 cm
40844
Gémeaux 1932
Aquatinte avec encre noire sur papier vergé, 39.1 × 31.7 cm, planche 30.1 × 24.8 cm
40845
Une petite gitane 1923
Eau-forte sur papier vergé, 28 × 22.2 cm, planche 15 × 11.3 cm
40846
Stella 1932
Aquatinte sur papier vergé, 46.5 × 31.5 cm, planche 30 × 24.7 cm
40847
Sur la corde raide 1932–1933
Eau-forte et pointe sèche sur papier vergé, 31.9 × 47 cm, planche 24.8 × 30.1 cm
40848
Tête d'enfant 1923
Eau-forte sur papier vergé, 29 × 23 cm, planche 12.4 × 10 cm
40849
Femme lisant v. 1932–1934
Gravure à l'eau-forte et au burin ? sur papier vergé, 37.9 × 26.5 cm, planche 17.5 × 13.6 cm
40850

Collines anglaises v. 1933
Eau-forte sur papier vergé, 46.6 × 29 cm, planche 31.4 × 22.3 cm
40851
Tête d'une fillette n° 1 1923
Eau-forte sur papier vergé, 28.8 × 23.1 cm, planche 14.8 × 11.2 cm
40852
Séchage des filets dans le port de Mousehole 1932–1934
Eau-forte sur papier vergé, 24.4 × 28.2 cm, planche 20.7 × 25.1 cm
40853
Regardant les acrobaties v. 1932–1934
Pointe sèche sur papier vergé, 38.1 × 26.4 cm, planche 30.3 × 19.8 cm
40854
Madone 1923
Eau-forte sur papier vergé, 32 × 23.1 cm, planche 17.5 × 13.8 cm
40855
Vanité v. 1933
Pointe sèche sur papier vergé, 46.4 × 29.1 cm, planche 27.6 × 22.4 cm
40856
M. et Mme Joe Crastona 1932–1934
Pointe sèche sur papier vergé, 46.4 × 32.2 cm, planche 35.1 × 24.9 cm
40857
Un manège 1923
Eau-forte et pointe sèche sur papier vergé, 46.3 × 29 cm, planche 27.6 × 19.8 cm
40858
Cavalière qui monte à cru 1935
Eau-forte sur papier vergé, 39.2 × 26.8 cm, planche 25.3 × 12.4 cm
40859
Charroyage du blé 1943
Pointe sèche sur papier vergé, 26.6 × 40.5 cm, planche 20.1 × 31.5 cm
40860
Les éléphants 1923
Eau-forte sur papier vergé, 30.5 × 43.4 cm, planche 19.9 × 27.4 cm
40861
Etude d'une loge v. 1923–1926
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 46.4 × 31 cm, planche 35.2 × 25 cm
40862
Au bord de la mer 1921–1922
Linogravure en couleurs, 13.5 × 20.6 cm
40863
Les éléphants 1923
Eau-forte sur papier vergé, 30.4 × 43.2 cm, planche 19.9 × 27.5 cm
40864
Petit noir endormi 1928
Linogravure sur papier verge, 34 × 26.4 cm, planche 25.3 × 19 cm
40865
Match de rugby à Twickenham 1983
Reproduction, 88.7 × 58.6 cm
40866

Danseur espagnol n° 2 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 44.4 × 29.4 cm, planche 26.4 × 21.3 cm
40867
Pas de deux 1924–1925
Lithographie sur carton, 58.1 × 72.9 cm
40868
Les imprudentes 1928
Lithographie, 28.6 × 19.5 cm
40869
Danseur espagnol n° 2 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 44.3 × 28.6 cm, planche 26.1 × 21 cm
40870
Le cirque après 1930
Lithographie sur papier verge, 76.1 × 53.2 cm
40871
Exposition estivale de 1937 de la Royal Academy 1937
Lithographie sur papier vélin, 75.4 × 50.2 cm
40872
Danseuse grecque n° 1 (Pavlova) 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 33.3 × 27 cm, planche 25 × 17.5 cm
40873
Le parc Richmond 1938
Lithographie sur papier vélin, 101.2 × 63.4 cm, planche 87.2 × 63.4 cm
40874
Danseuse grecque n° 2 (Pavlova) 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 36.9 × 29.1 cm, planche 25 × 17.2 cm
40876
Balançoires 1923
Eau-forte (pointe sèche ?) et aquatinte sur papier vergé, 37 × 23.3 cm, planche 24.9 × 17.2 cm
40879
La loge n° 2 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 25.4 × 38.3 cm, planche 17.1 × 22.3 cm
40880
La loge n° 2 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier verge, 25.5 × 31.7 cm, planche 17.5 × 22.4 cm
40881
Pantomime 1926
Vernis mou et pointe sèche sur papier vergé, 46.5 × 31.6 cm, planche 33.7 × 24.8 cm
40882
Une foule 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 20.3 × 24.1 cm, planche 9.9 × 12.3 cm
40883
Danseuse au repos 1923
Eau-forte, pointe sèche et aquatinte sur papier vergé, 32.2 × 23 cm, planche 17.5 × 12.5 cm
40884
Jour de congé 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 45.9 × 28.4 cm, planche 26.2 × 21 cm
40885

Mère et enfant 1926
Eau-forte sur papier vergé, 30.2 × 23 cm, planche 19.8 × 17.5 cm
40886
Une loge au théâtre 1923
Eau-forte sur papier vergé, 23 × 25.1 cm, planche 12.6 × 17.7 cm
40887
Habilleuse au théâtre 1925
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 46.6 × 30.9 cm, planche 35.2 × 24.8 cm
40888
Filles de la campagne 1926
Eau-forte sur papier vergé, 29.7 × 23.1 cm, planche 23.1 × 17.1 cm
40889
Une foule 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 19.7 × 26.3 cm, planche 9.8 × 12.6 cm
40890
Poudre et maquillage 1925
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 45.6 × 30.8 cm, planche 35.2 × 24.8 cm
40891
Des vacances 1925
Eau-forte, aquatinte et aquatinte au sucre sur papier vergé, 46 × 30.7 cm, planche 34.9 × 24.8 cm
40892
Filles de la campagne 1926
Eau-forte sur papier vergé, 38.1 × 25.8 cm, planche 23.2 × 17 cm
40893
Jeunesse et vieillesse 1925
Aquatinte sur papier vergé, 46.3 × 56.7 cm, planche 36.4 × 37.8 cm
40894
Le maquillage 1925
Eau-forte et pointe sèche sur papier vergé, 39.7 × 25.4 cm, planche 25.1 × 19.7 cm
40895
Ethel 1926
Vernis mou sur papier vélin, 45.4 × 30.8 cm, planche 35.2 × 25.3 cm
40896
La loge n° 1 1923
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 23.2 × 28.3 cm, planche 15 × 20 cm
40897
Le maquillage 1925
Eau-forte et pointe sèche sur papier vergé, 39.7 × 25.4 cm, planche 25 × 19.7 cm
40898
Le rouge à lèvres 1925
Gravure à l'eau-forte et au burin sur papier vergé, 39.8 × 25.3 cm, planche 24.6 × 19.7 cm
40899
Lacant son chausson 1926
Pointe sèche sur papier vergé, 30.5 × 42.3 cm, planche 25.3 × 34.9 cm
40900

Application de rouge 1925
Vernis mou sur papier vergé, 46 × 30.4 cm, planche 35 × 24.7 cm
40901
La malheureuse 1925
Vernis mou et aquatinte sur papier vergé, 42.5 × 45.9 cm, planche 35.9 × 37.3 cm
40902
Danseuse 1926
Pointe sèche sur papier vergé, 39.4 × 25.8 cm, planche 30.2 × 20 cm
40903
A la rampe 1923
Pointe sèche et aquatinte sur papier vergé, 29.2 × 23.1 cm, planche 19.9 × 15 cm
40904
Cinq clowns 1925
Eau-forte et aquatinte sur papier vergé, 56.1 × 46 cm, planche 36.8 × 35.5 cm
40905
Mascottes et maquillage 1925
Pointe sèche sur papier vergé, 30.8 × 46 cm, planche 25 × 35 cm
40906
Enfilant un collant 1926
Eau-forte sur papier vergé, 31.9 × 23.4 cm, planche 20.1 × 17.7 cm
40907
La loge au cirque 1925
Pointe sèche et aquatinte sur papier vergé, 46.2 × 30.9 cm, planche 35.2 × 24.9 cm
40908
Une fille d'Israël 1926
Pointe sèche sur papier vergé, 45.9 × 30.8 cm, planche 35.4 × 26.1 cm
40909
Enfilant un collant 1926
Eau-forte avec aquarelle sur papier vergé, 26.2 × 22.1 cm, planche 20.1 × 17.8 cm
40910
Danseuse espagnole nº 1 1923
Eau-forte, pointe sèche et aquatinte sur papier vergé, 46.5 × 28.4 cm, planche 26.8 × 21.3 cm
40911
Les trois Grâces du ballet 1926
Vernis mou sur papier vergé, 44.2 × 30.3 cm, planche 35.2 × 24.9 cm
40912
Femme au châle 1932
Gravure au vernis mou ? et aquatinte sur papier vergé, 46.1 × 30.9 cm, planche 33.9 × 24.9 cm
40913
Port cornouaillais 1926
Pointe sèche sur papier vergé, 32 × 41.4 cm, planche 25 × 35.1 cm
40914
Les trois Grâces 1926
Vernis mou et pointe sèche en brun sur papier vélin, 41.3 × 30.7 cm, planche 35.2 × 25.2 cm
40915
Une dernière retouche 1926
Vernis mou et pointe sèche sur papier vergé, 39.7 × 26.6 cm, planche 29.7 × 19.1 cm
40916
Port cornouaillais 1926
Pointe sèche sur papier vergé, 31.8 × 46 cm, planche 25.1 × 35.1 cm
40917
La loge nº 3 1923
Eau-forte sur papier vergé, 39.8 × 25.2 cm, planche 25 × 17.3 cm
40918
Une dernière retouche 1926
Vernis mou et pointe sèche avec aquarelle sur papier vergé, 39.4 × 26.6 cm, planche 29.5 × 19.2 cm
40919
Pantomime 1926
Vernis mou et pointe sèche sur papier vergé, 42.3 × 28.5 cm, planche 33.9 × 25.1 cm
40920
Tête de jeune fille nº 2 1926
Pointe sèche sur papier vergé, 44.3 × 27.8 cm, planche 24.6 × 19.9 cm
40921
Juanita 1928
Pointe sèche sur papier vergé, 37.9 × 25.5 cm, planche 25 × 17.3 cm
40925
Aux Folies Bergères 1923
Pointe sèche et aquatinte sur papier vergé, 40.2 × 26.5 cm, planche 22.6 × 17.5 cm
40926
Baigneuse 1928
Pointe sèche sur papier vergé, 45.8 × 30.7 cm, planche 34.9 × 24.8 cm
40929
Don de l'American Friends of Canada Committee, Inc., grâce à la générosité de G. Frederic Bolling et Valerie A. Withington, Détroit

Küsel, Matthäus (d'après Lodovico Ottavio Burnacini) (Allemagne, 1629–1681)
Décor pour l'opéra « Il pomo d'oro » 1667
Eau-forte sur papier vergé, 28.5 × 45.5 cm, planche 26 × 44 cm
2002.0245.7
Don de Sean B. Murphy, Montréal

Achats
Galle, Philippe (d'après Marten van Heemskerck) (Pays-Bas, 1537–1612)
Les calamités du peuple juif 1569
Livre non relié contenant 22 gravures sur papier vergé, 18.2 × 26.7 cm chacune, image 14 × 20 cm chacune (approx.)
40765.1–22

Photographies

Dons
Cohen, Lynne
(Canada, née aux États-Unis en 1944)
Le Elks'Club, Cheyenne, Wyoming 1973
Épreuve à la gélatine argentique, 11.6 × 16.7 cm
40793
Un salon, Racine, Wisconsin 1972
Épreuve à la gélatine argentique, 11.8 × 16.6 cm
40794
Loge maçonnique, Sherbrooke, Québec 1978
Épreuve à la gélatine argentique, 19.4 × 24.4 cm
40795
Salle de classe dans une école pour entrepreneurs de pompes funèbres, Pittsburgh 1980, tirée avant 1986
Épreuve à la gélatine argentique, 19.1 × 24.2 cm
40796
Club alpin en fête au parc Lansdowne, Ottawa 1976, tirée en 1986
Épreuve à la gélatine argentique, 18.9 × 24.1 cm
40797
Le patinoire du Skatadium, Ottawa 1978
Épreuve à la gélatine argentique, 19.2 × 24.4 cm
40798
Salle de banquet de l'hôtel Howard Johnson, Atlantic City, New Jersey 1976, tirée en 1986
Épreuve à la gélatine argentique, 19.4 × 24.5 cm
40799
Bureau et salle d'exposition dans une enterprise de recouvrement de toits, West End, Pennsylvanie 1981, tirée en 1986
Épreuve à la gélatine argentique, 18.9 × 24 cm
40800
Salle de classe et amphithéâtre du Emergency Measures College, Arnprior, Ontario 1982
Épreuve à la gélatine argentique, 19.2 × 24.4 cm
40801
Bureau et salle d'exposition dans une usine de briques, Toronto 1987
Épreuve à la gélatine argentique, 19 × 24.3 cm
40802
Studio d'enregistrement au Dominion Wide Motion Picture Lab, Ottawa 1978
Épreuve à la gélatine argentique, 19.4 × 24.2 cm
40803
Don de Andrew M. Lugg, Ottawa

Cowles, D.R.
(Canada, né aux États-Unis en 1950)
Paysage aux environs de Rich, Maroc 4 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 23.7 cm
40671
Edifice recouvert de sable, Goulmina, Maroc 6 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 24.2 cm
40672
Paysage avec ksar, n° 2, gorges du Dadès, Maroc 7 février 1993, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 23.8 cm
40673
Paysage avec ksar, n° 3, gorges du Dadès, Maroc 7 février 1993, tirée en 1994
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 23.5 cm
40674
Enfants dans le ksar d'Amredi, vallée du Dadès, Maroc 7 février 1993, tirée en 1996
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.8 × 24.9 cm, image 19.4 × 24.5 cm
40675
Chèvres et bergers en route vers Aoulouz-Taliouine, Maroc 8 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 23.7 cm
40676
Echoppe au mellah d'Essaouira, Maroc 11 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.5 × 19.2 cm
40677
La synagogue Meir Toledano, Meknès, Maroc 14 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 23.6 × 19.2 cm
40678
La synagogue Meir Toledano, Meknès, Maroc 14 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.4 × 19.3 cm
40679
Le mellah de Sefrou, Maroc 16 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 23.6 × 19.4 cm
40680
Ruine d'une synagogue, mellah de Sefrou, Maroc 16 février 1993, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 24.5 cm
40681
Le mellah de Sefrou vu depuis les toits, Maroc 17 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.2 × 19 cm
40682
Femme et fillette cousant sur un toit, mellah de Sefrou, Maroc 17 février 1993, tirée le 17 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.2 cm
40683
Homme accroupi au bord d'une rivière à Tagadiert, près d'Akka, Maroc 25 février 1993, tirée le 9 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.4 × 19.2 cm
40684
Porte de Tiznit, Maroc 26 février 1993, tirée le 17 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.1 cm
40685
Escalier, mellah de Marrakech, Maroc 23 mars 1995, tirée le 17 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.4 cm
40686
Femme assise à la kasbah Taourirt, Ouarzazate, Maroc 26 mars 1995, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 23.6 × 19.1 cm, image 23 × 18.5 cm
40687
Le mellah de la kasbah Taourirt, Ouarzazate, Maroc 26 mars 1995, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.2 × 19.1 cm
40688
Marchand de fossiles à Merzouga, environs d'Erfoud, Maroc 27 mars 1995, tirée en 1995
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.5 × 23.1 cm
40689
La crête de la dune, environs d'Erfoud, Maroc 28 mars 1995, tirée en mai 1996
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.9 × 24.5 cm, image 19.6 × 24.3 cm
40690
Rue Marinie à Fès, Maroc 2 avril 1995, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.3 cm
40691
Ruelle Feran Teheti à Fès, Maroc 2 avril 1995, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.7 × 20 cm, image 24.4 × 19.5 cm
40692
Ruelle El Farde à Fès, Maroc 2 avril 1995, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.3 cm
40693
La synagogue Rabbi Mimoun Mansano à Fès, Maroc 3 avril 1995, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.2 × 19.4 cm
40694
Le mellah d'Azemmour près d'El Jadida, Maroc 9 avril 1995, tirée en mai 1996
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.3 cm
40695
Le cimetière Mosseri, Le Caire 31 janvier 1994, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 24.2 cm
40696
Tombes du cimetière Mosseri, Le Caire 31 janvier 1994, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 24.3 cm
40697
La synagogue de la rue Adly, Le Caire 11 février 1994, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.3 cm
40698
La synagogue Rabbi Moshe, Le Caire 11 février 1994, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 24.4 cm
40699
Foziah, la synagogue Etz Haïm à Dahar, Le Caire 13 février 1994, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 24.2 cm
40700
La porte de la synagogue Rabbi Moshe, Le Caire 15 février 1994, tirée le 12 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 24.4 cm
40701
L'intérieur du tombeau de Maïmonide, Le Caire 15 février 1994, tirée le 17 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.3 × 24.5 cm
40702
La source près du tombeau de Maïmonide, Le Caire 15 février 1994, tirée le 17 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 24.5 cm
40703
Entrée de la synagogue Trabelsiya à Djerba, Tunisie 19 février 1997, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.2 × 24.4 cm
40704
Etui de la Torah d'une synagogue de Djerba, Tunisie 19 février 1997, tirée le 23 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.2 cm
40705
Les tabernacles de la synagogue Rabbi Eliezer à Djerba, Tunisie 20 février 1997, tirée le 19 juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.3 × 24.5 cm
40706

Vue de l'intérieur d'une arène romaine à El Djem, le Sahel, Tunisie 23 février 1997, tirée le 23 juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.4 × 19 cm
40707
Bibliothèque du bureau de Rabbi Madar, Tunis 25 février 1997, tirée le 23 juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 24.3 × 19.2 cm
40708
Le cimetière juif à El Kef, Tunisie 27 février 1997, tirée le 23 juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique, virée à l'or, 19.1 × 24.4 cm
40709
Don de D.R. Cowles, Montréal

Maggs, Arnaud (Canada, né en 1926)
Alex Colville 1983
Épreuve à la gélatine argentique, 50.7 × 40.4 cm, image 32.4 × 32.3 cm
40711
Don d'Eleanor Hurlbut, Penticton, Colombie-Britannique, à la mémoire de Jim Hurlbut

Schneider, Gary
(États-Unis, né en Afrique du Sud en 1954)
Portrait de John en seize parties, I 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.9 × 74.8 cm, image 91.7 × 73.6 cm
40957
Portrait de John en seize parties II 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.9 × 74.8 cm, image 91.7 × 73.6 cm
40958
Don de George R. Carmody, Ottawa
Portrait de John en seize parties, XIII 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.6 × 74.6 cm, image 91.3 × 73.4 cm
40953
Portrait de John en seize parties, XIV 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.6 × 74.7 cm, image 91.4 × 73.5 cm
40954
Portrait de John en seize parties, XV 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.7 × 74.7 cm, image 91.4 × 73.5 cm
40955
Portrait de John en seize parties, XVI 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.7 × 74.7 cm, image 91.4 × 73.5 cm
40956
Don de Irwin Reichstein, Ottawa

Portrait de John en seize parties, III 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.7 × 74.7 cm, image 91.4 × 73.5 cm
40942
Portrait de John en seize parties, VI 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.9 × 74.8 cm, image 91.5 × 73.7 cm
40943
Portrait de John en seize parties, IV 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.8 × 74.8 cm, image 91.5 × 73.6 cm
40944
Portrait de John en seize parties, V 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.9 × 75 cm, image 91.6 × 73.7 cm
40945
Don de Kathryn Finter et Jim des Rivières, Ottawa
Pelure d'oignon 1991, tirée en 1992
Épreuve à la gélatine argentique, 91.4 × 74.1 cm, image 90.2 × 73 cm
40959
Spécimen entomologique nº 8 1992
Épreuve à la gélatine argentique, 74.4 × 79.1 cm, image 73.3 × 77.9 cm
40960
Don de Sheila Duke, Kinburn (Ontario)
Portrait de John en seize parties, VIII 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.8 × 74.8 cm, image 91.5 × 73.6 cm
40951
Portrait de John en seize parties, IX 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.7 × 74.7 cm, image 91.5 × 73.5 cm
40952
Don de Zavie et Ida Miller, Nepean (Ontario)
D'après Naomi 1993, tirée en 1994
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.2 × 74.2 cm, image 90.7 × 72.6 cm
40946
Don de Zavie et Ida Miller, Nepean (Ontario), en l'honneur de Dr Brian Druker
Portrait de John en seize parties, XI 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.6 × 74.7 cm, image 91.5 × 73.5 cm
40948
Don de Zavie et Ida Miller, Nepean (Ontario), en l'honneur de Dr John Bormanis
Portrait de John en seize parties, X 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.8 × 74.7 cm, image 91.5 × 73.5 cm
40947
Don de Zavie et Ida Miller, Nepean (Ontario), en l'honneur de Gerald Friedlansky

Portrait de John en seize parties, XII 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.6 × 74.7 cm, image 91.5 × 73.5 cm
40949
Don de Zavie et Ida Miller, Nepean (Ontario), en l'honneur de Mara et Jeroen Pater
Portrait de John en seize parties, VII 1996, tirée en 1997
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 92.9 × 74.9 cm, image 91.6 × 73.7 cm
40950
Don de Zavie et Ida Miller, Nepean (Ontario), à la mémoire de Françoise Apel

Uelsmann, Jerry N. (États-Unis, né en 1934)
Sans titre 1972
Épreuve à la gélatine argentique, virée, 19.2 × 25.1 cm, image 17.6 × 23.9 cm
40792
Don de Andrew Hubbertz, Saskatoon

Achats
Anderson, James, Attribuée à
(Grande-Bretagne/Italie, 1813-1877)
Fontaine de la Villa Médicis v. 1865
Épreuve à l'albumine argentique, 27.4 × 40.3 cm
40647

Bing, Ilse (Allemagne/États-Unis, 1899-1998)
New York 1936
Épreuve à la gélatine argentique, 18.9 × 28.3 cm
40667

Dijkstra, Rineke (Pays-Bas, née en 1959)
Fuchs, Bernhard (Autriche, né en 1971)
Gursky, Andreas (Allemagne, né en 1955)
Hütte, Axel (Allemagne, né en 1951)
Ruff, Thomas (Allemagne, né en 1958)
Schmidt, Michael (Allemagne, né en 1945)
Shore, Stephen (États-Unis, né en 1947)
Struth, Thomas (Allemagne, né en 1954)
How You Look at It. Photographs of the 20th Century 2000
Portefeuille, sans couverture, comprenant 7 épreuves à développement chromogène et 1 épreuve à la gélatine argentique, passe-partout 49 × 40 cm chacun
40710.1–8
Acheté grâce à une contribution de Mark et Caro McCain, Toronto

Friedlander, Lee (États-Unis, né en 1934)
Arizona 1996, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique, 50.5 × 40.7 cm, image 38 × 37.5 cm
40774
Tokyo 1994, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique, 50.6 × 40.7 cm, image 37.8 × 37.5 cm
40775

Acquisitions
Musée canadien de la photographie contemporaine

Tokyo 1995, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique,
50.3 × 40.7 cm, image 37.7 × 37.4 cm
40776
San Francisco 1996, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique,
50.7 × 40.8 cm, image 38.1 × 37.6 cm
40777
Viêt-Nam 1996, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique,
50.7 × 40.9 cm, image 38.1 × 37.7 cm
40778
Autoportrait 1996, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique,
50.5 × 40.7 cm, image 37.7 × 37.3 cm
40779
La Toscane 1997, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique,
50.7 × 40.7 cm, image 37.9 × 37.7 cm
40780
Oregon 1997, tirée en 2001
Épreuve à la gélatine argentique,
50.6 × 40.6 cm, image 37.8 × 37.4 cm
40781

Martens, Frédéric (France, 1809–1875)
Tête noire, paysages des Alpes, Dauphiné 1854
Épreuve sur papier salé, recouverte d'un enduit, 26.7 × 32.7 cm, image 25.7 × 32.5 cm
40631

Rohde, Werner (Allemagne, 1906–1990)
Femme à la voilette 1931
Épreuve à la gélatine argentique, avec rehauts de peinture, 8.6 × 6.8 cm
40666

Sander, August (Allemagne, 1876–1964)
Secrétaire à une station de radio, Cologne 1931, tirée en 1990
Épreuve à la gélatine argentique, 25.9 × 17 cm, image 25.7 × 16.8 cm
40773

Séverac, Gilbert Alexandre de
(France, 1834–1897)
Velletri v. 1855
Épreuve à l'albumine argentique,
25.2 × 19.4 cm
40646

Dons
Garnet, Eldon (né en 1946)
Sans titre 1986
Épreuve au colorant azoïque, bois brut, verre de sûreté, 174 × 111 cm total
2001.78.1–2
De la série *Lourde Industrie*
Don de David J. Rotfleisch, Scarborough (Ontario)

Knight, Katherine (née en 1955)
Autoportrait dans le rôle de Marguerite 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
30.6 × 30.6 cm encadrée, image 9.8 × 9.8 cm
2001.82
Don de l'artiste, Toronto

Readman, Sylvie (née en 1958)
Reviviscences 1996
Épreuves à la gélatine argentique,
104 × 360 cm total
2002.6.1–3
Don de l'artiste, Saint-Bruno (Québec)

Semchishen, Orest (né en 1932)
Gare de chemin de fer, Nouvelle, Québec mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.7
La cathédrale anglicane Saint Peter and Paul, King's Cove, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.8
La résidence de Tina Zubkowski, Ferintosh, Alberta juin 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.9
Poste de pêche, Elliston, Terre-Neuve juin 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.10
Bureau de poste, Little Dover, Nouvelle-Écosse mai 995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 28.9 cm
2002.11
Bureau de poste, Savona, Colombie-Britannique mai 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.6 × 30.4 cm
2002.12
Maison de campagne, Newport, Île-du-Prince-Édouard mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.13
La résidence d'Armand Murray, Fannystelle, Manitoba mai 1981
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.14
Résidence de A. Buchna, Coleman, Alberta juin 1981
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.15
Église, Hadleyville, Nouvelle-Écosse mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.16
Edmund et Mme Strickland, Pilleys Island, Terre-Neuve mai 1983
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.17
Howard LeDrew en train de peindre son bateau, Triton, Terre-Neuve mai 1983
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 28.9 cm
2002.18
L'église anglicane de Saint-Nicholas, Torbay, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.19
King's Cove, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.20
Notre-Dame-du-Portage, Québec mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29 cm
2002.21
Canso, Nouvelle-Écosse mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.22
Saint-Ulric, Québec mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.23
Caserne de pompiers, Prelate, Saskatchewan juillet 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29 cm
2002.24
Vrilles à céréales, Eatonia, Saskatchewan juillet 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 28.8 cm
2002.25
St. John's, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.6 × 29.2 cm
2002.26
Upper Island Cove, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.6 × 29.2 cm
2002.27

Elliston, Terre-Neuve juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.28
Une maison, St. John's, Terre-Neuve juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.29
Portugal Cove, Terre-Neuve juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.30
Des maisons, St. John's, Terre-Neuve juillet 2000
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.31
Poste d'essence, Mantario, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.5 × 30.5 cm
2002.32
Bar, Dollard, Saskatchewan septembre 1989
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.33
Centre communautaire près de Rosetown, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.34
Ferme de la famille Bleu, Ponteix, Saskatchewan septembre 1989
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.5 × 30.5 cm
2002.35
La rue principale, Elrose, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.5 × 30.5 cm
2002.36
Une ruelle, Herschel, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique, 28 × 35.5 cm,
image 14.6 × 30.5 cm
2002.37
Silo à céréales, Admiral, Saskatchewan septembre 1989
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.6 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.38
Une église mennonite, Fiske, Saskatchewan mai 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.39
Poste d'essence Petro-Canada, Fir Mountain, Saskatchewan septembre 1989
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.40
Boîtes aux lettres, Mantario, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.41
Une ferme près de Kindersley, Saskatchewan septembre 1990
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.42
Herschel, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.5 × 30.5 cm
2002.43
Ancienne école, Glidden, Saskatchewan août 1991
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 14.6 × 30.5 cm
2002.44
La résidence de B. Swann, Entrance, Alberta mars 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.45
Chambre d'un adolescent, Entrance, Alberta mars 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.3 cm
2002.46
L'intérieur d'une boulangerie, Ponoka, Alberta 1980
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.47
Atelier de forgeron, New Serepta, Alberta septembre 1976
Epreuve à la gélatine argentique,
35.4 × 27.8 cm, image 29.2 × 22.7 cm
2002.48
Arbre généalogique, Hughenden, Alberta 1980
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.8 × 29.3 cm
2002.49
Chambre, maison de retraite Coronation, Hughenden, Alberta 1980
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.5 cm, image 22.8 × 29.3 cm
2002.50
Intérieur, magasin général d'Entrance, Entrance, Alberta 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 29.2 cm
2002.51
La résidence de Peter Chimko, Vilna, Alberta septembre 1989
Epreuve à la gélatine argentique,
35.6 × 27.9 cm, image 29.2 × 22.6 cm
2002.52
La résidence de Bill Magee, Old Entrance, Alberta septembre 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.8 × 22.7 cm
2002.53
Intérieur, résidence Bubniak, Coleman, Alberta juin 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.3 cm
2002.54
The Silver Grill, Fort Macleod, Alberta juin 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.8 × 29.2 cm
2002.55
La colonie huttérite de Camrose, Camrose, Alberta septembre 1977
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.8 × 22.8 cm
2002.56
Silo à céréales, Cartwright, Manitoba juin 1999
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.6 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.57
L'Hôtel Imperial, Mirror, Alberta juin 1978
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.58
Château d'eau, Kerrobert, Saskatchewan septembre 1983
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.59
Bureau du village, Maymont, Saskatchewan mai 1984
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.5 × 29 cm
2002.60
Hôtel, Blairmore, Alberta mai 1980
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.8 × 29.3 cm
2002.61
Magasin d'occasion, Salmon Arm, Colombie-Britannique août 1981
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.8 × 25.4 cm
2002.62
Auberge, Big Valley, Alberta août 1994
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.6 cm, image 22.8 × 29.3 cm
2002.63
Broyeur d'aliments pour le bétail d'Edmonton Sud, Edmonton, Alberta juin 1979
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.64
Signal Hill, Weyburn, Saskatchewan juin 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.65

Skiff, Alberta juin 1979
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.66
Hôtel, Grayson, Saskatchewan mai 1993
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.3 cm, image 22.8 × 29.2 cm
2002.67
Magasin général, Neudorf, Saskatchewan juillet 1994
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.6 cm, image 22.7 × 29.3 cm
2002.68
Une brouette, ferme de Ray Burkart, Pilger, Saskatchewan septembre 1990
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.1 cm
2002.69
Taverne d'hôtel, Dysart, Saskatchewan juin 1994
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.8 × 29.2 cm
2002.70
Maison de la ferme, ferme Buche, Gray, Saskatchewan septembre 1989
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.1 cm
2002.71
Bureau de poste, Manitou, Manitoba juin 1994
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.72
Hôtel, Dominion City, Manitoba juin 1994
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.3 cm
2002.73
Bureau de poste, Gadsby, Alberta juin 1978
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.4 × 29 cm
2002.74
Minoteries Byers, Camrose, Alberta juillet 1980
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.75
Cordonnier du village, Edmonton, Alberta mars 1979
Epreuve à la gélatine argentique, 35.4 × 27.8 cm,
image 29.2 × 22.7 cm
2002.76
Jeune fille huttérite, colonie de Camrose, Camrose, Alberta octobre 1977
Epreuve à la gélatine argentique, 35.5 × 27.8 cm,
image 29.2 × 27.7 cm
2002.77
Sœur Suzanne Willington, Alberta mai 1979
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.78
Emford et Bruce Bignell, Gadsby, Alberta juin 1978
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.79
Leo Baker, magasin général d'Entrance, Entrance, Alberta mars 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.80
Silo à céréales, Calmar, Alberta septembre 1984
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.6 cm, image 22.8 × 29.3 cm
2002.81
Le révérend T. Hurko, Radway, Alberta novembre 1974
Epreuve à la gélatine argentique, 35.5 × 27.9 cm,
image 29.2 × 22.7 cm
2002.82
Moine, monastère des pères basiliens, Mundare, Alberta mai 1974
Epreuve à la gélatine argentique, 35.5 × 27.8 cm,
image 29.2 × 22.8 cm
2002.83
Trappeur, Rae, Territoires du Nord-Ouest août 1987
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.84
Le révérend Ges, Lethbridge, Alberta avril 1975
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.6 cm, image 22.8 × 29.4 cm
2002.85
Résident, maison de retraite Coronation, Coronation, Alberta 1980
Epreuve à la gélatine argentique,
27.7 × 35.5 cm, image 22.8 × 29.2 cm
2002.86
Deux prêtres immigrants de Pologne, Lac Sainte-Anne, Alberta juillet 1990
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.5 × 29.1 cm
2002.87
Violet Redbear, Lac Sainte-Anne, Alberta juillet 1990
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.5 × 29.1 cm
2002.88
Angela Desjarlais, Entrance, Alberta mars 1981
Epreuve à la gélatine argentique,
27.6 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.3 cm
2002.89
Personnel de la cuisine, Ingers Restaurant, Edmonton, Alberta février 1979
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.90
Marché de producteurs, Ponoka, Alberta juin 1977
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.8 × 29.2 cm
2002.91
Ponoka Deli, Ponoka, Alberta 1979
Epreuve à la gélatine argentique, 27.8 × 35.5 cm,
image 22.7 × 29.2 cm
2002.92
Garçons huttérites, colonie de Camrose, Camrose, Alberta octobre 1977
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.93
Garçon huttérite, colonie de Camrose, Camrose, Alberta octobre 1977
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.94
André Dufour, peintre, Saint-Fidèle, Québec mai 1983
Epreuve à la gélatine argentique,
27.9 × 35.5 cm, image 22.7 × 29.3 cm
2002.95
Art de cour, résidence Gallon, Bonaventure, Québec mai 1995
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.1 cm
2002.96
Village d'Abram, Île-du-Prince-Édouard mai 1995
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.2 cm
2002.97
L'Hôtel Queens, Qu'Appelle, Saskatchewan juin 1999
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.1 cm
2002.98
Magasin, Opasatika, Ontario
Epreuve à la gélatine argentique,
27.8 × 35.4 cm, image 22.7 × 29.1 cm
2002.99
Bibliothèque, Rainy River, Ontario mai 1995
Epreuve à la gélatine argentique,
35.4 × 27.8 cm, image 29.1 × 22.7 cm
2002.100
Magasin général, Johnsons Crossing, Yukon juillet 1997
Epreuve à la gélatine argentique,
35.4 × 27.8 cm, image 29.1 × 22.7 cm
2002.101
L'église anglicane de Saint-Paul, Kitwanga, Colombie-Britannique
Epreuve à la gélatine argentique,
35.4 × 27.8 cm, image 29.1 × 22.7 cm
2002.102
Hôtel, Cobalt, Ontario mai 1995
Epreuve à la gélatine argentique, 27.8 × 35.4 cm,
image 22.7 × 29.1 cm
2002.103
Église, Odessa, Saskatchewan juin 1994
Epreuve à la gélatine argentique, 27.8 × 35.4 cm,
image 22.7 × 29.1 cm
2002.104

Hôtel, Rivers, Manitoba mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.105

Salon de coiffure pour hommes, Vegreville, Alberta septembre 1995
Épreuve à la gélatine argentique, 35,4 × 27,8 cm, image 29,1 × 22,7 cm
2002.106

Bureau de poste, Springwater, Saskatchewan septembre 1983
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,5 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.107

Bureau de poste, Brighton, Terre-Neuve mai 1983
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.108

Hôtel, Kamsack, Saskatchewan mai 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.109

Dildo, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.110

Caserne de pompiers, Lytton, Colombie-Britannique mai 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.111

L'art des graffiti, Vancouver, Colombie-Britannique septembre 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
35,4 × 27,8 cm, image 30,4 × 22,6 cm
2002.112

Graffiti, Vancouver, Colombie-Britannique septembre 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
35,4 × 27,8 cm, image 30,4 × 22,7 cm
2002.113

Motel, Lytton, Colombie-Britannique mai 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 29,1 cm
2002.114

Graffiti, Weishart, Saskatchewan mai 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
27,8 × 35,4 cm, image 22,7 × 30,3 cm
2002.115

Les administrateurs du bureau de poste, Hampton, Nouvelle-Écosse mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.116

Livingstone Cove, Nouvelle-Écosse mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.117

Épave de navire, Frederickton, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.118

Gare de chemin de fer, Rivers, Manitoba mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.119

Gare de chemin de fer, Coronation, Alberta septembre 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.120

Le cap Saint Mary, Nouvelle-Écosse mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.121

Musgrave Harbour, Terre-Neuve juillet 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,9 cm
2002.122

Prospect, Nouvelle-Écosse mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,9 cm
2002.123

Salmon Beach, Nouveau-Brunswick mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.124

Basin Head, Île-du-Prince-Édouard mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,2 × 42,8 cm
2002.125

Une résidence, Carcross, Yukon juillet 1997
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,9 cm
2002.126

Bureau de poste, Cactus Lake, Saskatchewan juillet 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.127

Carcross, Yukon juillet 1997
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.128

Silo à céréales, Glen Bain, Saskatchewan juin 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.129

L'aéroport, Hanna, Alberta septembre 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.130

Poissonnerie de Doris, Salmon Beach Harbour, Nouveau-Brunswick mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.131

Verwood, Saskatchewan juin 1993
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,9 cm
2002.132

Sainte-Luce, Québec mai 1995
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 42,8 cm
2002.133

La ferme de Carl Jensen, Ponoka, Alberta juin 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,1 × 43 cm
2002.134

Chemin de campagne, sud de la Saskatchewan mai 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,1 × 42,9 cm
2002.135

Une église, Forgan, Saskatchewan août 1991
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,3 × 43 cm
2002.136

Vallée de la rivière Red Deer, Alberta mai 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,1 × 43 cm
2002.137

La ferme de Mary Milton, Falun, Alberta juin 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,1 × 43 cm
2002.138

Eyre Junction, Saskatchewan mai 1990
Épreuve à la gélatine argentique,
40,4 × 50,7 cm, image 21,1 × 43 cm
2002.139

Don de l'artiste, Edmonton

Towell, Larry (né en 1953)

Des miliciens Tanzim portent en terre le corps de Raed Hamouda, tué lors d'un affrontement avec des soldats israéliens, Ramallah, Cisjordanie octobre 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
40,6 × 50,5 cm, image 32,2 × 48,2 cm
2001.69

De jeunes Palestiniens préparent des cocktails Molotov pour les lancer à des soldats israéliens, Ramallah, Cisjordanie octobre 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
40,6 × 50,5 cm, image 32,5 × 48,2 cm
2001.70

Le théâtre de l'affrontement, Beit Omar, Cisjordanie octobre 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
40,6 × 50,5 cm, image 32,5 × 48,2 cm
2001.71

Après l'affrontement, Hébron, Cisjordanie octobre 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
53,1 × 95,2 cm, image 33,3 × 78,3 cm
2001.72

Don de l'artiste, Bothwell (Ontario)

Achats

Benoit, Claude-Philippe (né en 1953)
Sans titre nº 12, Chapitre... du Prince 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
104.5 × 145 cm encadrée
2002.1
Sans titre nº 17, Chapitre... du Prince 1999
Épreuve à la gélatine argentique,
104.5 × 145 cm encadrée
2002.2

Bergerson, Philip (né en 1947)
Sans titre (Reidsville, Caroline du Nord) 1996
Épreuve à développement chromogène,
50.8 × 40.5 cm, image 39.5 × 39.3 cm
2001.56
Sans titre (Shreveport, Louisiane) 1997
Épreuve à développement chromogène,
50.8 × 40.6 cm, image 39.4 × 39.4 cm
2001.57

Campeau, Michel (né en 1948)
Sans titre 2000
Épreuve à la gélatine argentique,
60.6 × 42.1 cm, image 57 × 38.5 cm
2001.73
Sans titre 2000
Épreuve à la gélatine argentique, 60.6 × 42 cm,
image 56.9 × 38.6 cm
2001.74
Sans titre 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 61 × 42.4 cm, image 57.8 × 39 cm
2001.75
Sans titre 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 61 × 42.1 cm, image 57.8 × 39 cm
2001.76
Sans titre 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 61 × 42.2 cm, image 57.8 × 39 cm
2001.77
De la série *Arborescence – Chapitre : L'ombre de soi*

Cohen, Sorel (née en 1936)
L'Histoire d'amour d'une apprentie 2000
Livre contenant épreuves au jet d'encre et
texte gravé, relié à la main (cousu) dans un
emboîtage recouvert de lin,
20.2 × 14.9 × 2.2 cm
2002.5

Laplante, Myriam (née en 1954)
Passages I 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
80.4 × 69.5 cm encadrée
2002.140
Passages II 1996
Épreuve à la gélatine argentique,
80.4 × 69.5 cm encadrée
2002.141
Autoportrait 1996
Épreuve au colorant azoïque (Cibachrome),
62 × 51.9 cm encadrée
2002.142

Letinsky, Laura (née en 1962)
Sans titre (pommes vireuses sur une nappe blanche), Berlin 1997
Épreuve à développement chromogène,
73 × 89.3 cm, image 54.3 × 71.7 cm
2001.62
Sans titre (deux fourchettes), Chicago 1998
Épreuve à développement chromogène,
76.3 × 101.5 cm, image 46.2 × 62.2 cm
2001.63
Sans titre (assiette avec bordure en or), Chicago 1997–1998
Épreuve à développement chromogène,
74.5 × 101.5 cm, image 49.7 × 61.8 cm
2001.64
Sans titre (citron vert, banane, pelure de pomme et fourchette), Chicago 1998
Épreuve à développement chromogène,
76.2 × 101.5 cm, image 37.9 × 62.8 cm
2001.65
Sans titre (jacinthe sur noir), New Haven 1999
Épreuve à développement chromogène,
76 × 101.2 cm, image 48.8 × 59.9 cm
2001.66
De la série *Matin et mélancolie*

Moppett, Damian (né en 1969)
Sans titre 1999, tirée en 2000
Épreuve à développement chromogène,
129.6 × 108.3 cm encadrée
2001.79
Sans titre 1999, tirée en 2000
Épreuve à développement chromogène,
128.6 × 108.2 cm encadrée
2001.80
Sans titre 1999, tirée en 2000
Épreuve à développement chromogène,
142.9 × 159 cm encadrée
2001.81

Niro, Shelley (née en 1954)
Le temps voyage à travers nous 1999
Épreuve à la gélatine argentique, travail sur
carton de coton et perles, cadre en bois peint
argent, 94 × 83.8 cm encadrée
2002.143

Tam, Ho (né en 1962)
Leçons : nº 4 2000
Épreuve à développement chromogène
(Agfacolor), 50.8 × 60.8 cm
2002.144
Leçons : nº 5 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 50.8 × 60.9 cm
2002.145
Leçons : nº 6 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 50.8 × 60.8 cm
2002.146
Leçons : nº 7 2000
Épreuve à développement chromogène
(Agfacolor), 50.8 × 60.8 cm
2002.147
Leçons : nº 8 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 50.8 × 60.8 cm
2002.148
Leçons : nº 11 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 50.8 × 60.9 cm
2002.149
Leçons : nº 12 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 50.8 × 60.8 cm
2002.150
Leçons : nº 14 2000
Épreuve à développement chromogène
(Fujicolor), 50.8 × 60.9 cm
2002.151

Thorneycroft, Diana (née en 1956)
Sans titre (et si elle se réveille) 1994
Épreuve à la gélatine argentique,
80.1 × 96.2 cm, image 63.7 × 80.6 cm
2001.58
Sans titre (Poumon d'acier) 1997
Épreuve à la gélatine argentique,
93.8 × 107.8 cm, image 75.9 × 95.3 cm
2001.59
Sans titre (Slytod avec un prisonnier) 1997
Épreuve à la gélatine argentique,
85.6 × 101.8 cm, image 66.6 × 82 cm
2001.60
Sans titre (Coma) 1998
Épreuve à la gélatine argentique, 100 × 78 cm,
image 83 × 65.7 cm
2001.61

Prêts
Musée des beaux-arts du Canada

Towell, Larry (né en 1953)
Le corps de Moayad Usama Jawareesh, 13 ans, tué lors d'un affrontement avec des soldats israéliens est porté en terre par un convoi funèbre composé de Palestiniens, Bethléhem, Cisjordanie octobre 2000
Epreuve à la gélatine argentique,
50.5 × 40.5 cm, image 48.2 × 32.4 cm
2001.67
De jeunes Palestiniens lancent des pierres à des soldats israéliens, Ramallah, Cisjordanie octobre 2000
Epreuve à la gélatine argentique,
40.6 × 50.5 cm, image 32.5 × 48.2 cm
2001.68

Vazan, Bill (né en 1933)
La sphère de Manhattan avec plate-forme 1991
Epreuves à développement chromogène sur carton, 81.6 × 101.9 cm
2002.3
Le même jour : le dernier coucher de soleil et le premier lever du soleil, Rajastan 31 décembre 1999–1er janvier 2000
Epreuves à développement chromogène sur carton, 81.5 × 101.8 cm
2002.4

Wood, Kelly (née en 1962)
Projet d'ordure continu 1998–2003, L'année trois : 15 mars 2000 – 14 mars 2001 2000–2001
75 épreuves à développement chromogène, 40.6 × 50.8 cm chacune
2001.55.1–75

Entre le 1er avril 2001 et le 31 mars 2002, le Musée des beaux-arts du Canada a consenti le prêt de 458 œuvres de sa collection à 34 établissements du pays et à 46 autres de l'extérieur. Ceux-ci les ont présentées dans le cadre des expositions suivantes. (Entre parenthèses, le nombre d'œuvres prêtées.)

Canada

Alberta
Glenbow Museum, Calgary
Carl Rungius: Artist, Sportsman.
Carl Rungius (1).
Présentée au Leigh Yawkey Woodson Art Museum, Wausau, 7 avril–17 juin 2001.

Banned in Canada, 16 février–26 mai 2002.
Greg Curnoe (1), Andy Warhol (1).

Edmonton Art Gallery, Edmonton
Dreamland, 8 novembre 2001–13 janvier 2002.
Medrie MacPhee (2).

Colombie-Britannique
Kamloops Art Gallery, Kamloops
Brian Wood, 14 avril–26 mai 2001.
Brian Wood (1).

Morris and Helen Belkin Art Gallery, Vancouver
Stephen Andrews, 23 mars–20 mai 2001.
Stephen Andrews (1).
Présentée à l'Art Gallery of Windsor, Windsor, 23 juin–16 septembre 2001.

Vancouver Art Gallery, Vancouver
Gathie Falk.
Gathie Falk (7).
Présentée à l'Art Gallery of Nova Scotia, Halifax, 2 juin–2 septembre 2001; à la Mackenzie Art Gallery, Regina, 1er septembre–31 octobre 2001; au Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa, 1er février–5 mai 2002.

Rembrandt, 2 juin–8 octobre 2001.
Rembrandt van Rijn (33).

The Uncanny: Experiments in Cyborg Culture, 3 février 2002–30 septembre 2003.
Marcel Duchamp (1), Jacob Epstein (1), Fernand Léger (1).

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
Mapworks and Journeys: Medrie McPhee and Landon Mackenzie, 15 mars–2 juin 2002.
Medrie MacPhee (1).

Manitoba
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg
Rielisms.
John Boyle (1).
Présentée à la Dunlop Art Gallery, Regina, 12 mai–8 juillet 2001.

Tony Tascona: Resonance, 24 mai–16 septembre 2001.
Tony Tascona (1).

Brigdens of Winnipeg, 2 juin–26 août 2001.
Fritz Brandtner (1), Philip Surrey (1).

Nouveau-Brunswick
Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
European Masterpiece Series, 15 juillet–30 septembre 2001.
Trophime Bigot (1).

Ontario
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Retrospective of Randolph Hewton, 19 janvier–31 mars 2002.
Randolph Hewton (8).

Collection McMichael d'art canadien, Kleinburg
Places of Their Own: Emily Carr, Frida Kahlo, Georgia O'Keeffe, 29 juin–9 septembre 2001.
Emily Carr (1), Georgia O'Keeffe (1).
Présentée au Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal, 5 octobre 2001–13 janvier 2002; au National Museum of Women in the Arts, Washington, 7 février–12 mai 2002.

Museum London, London
Seeking the Ideal: The Athletic Sculptures of R. Tait McKenzie, 23 juin–1er septembre 2001.
R. Tait McKenzie (1).
Présentée au Musée du Québec, Québec, 15 décembre 2001–3 mars 2002.

Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
Birth of the Modern, 1er novembre 2001–6 janvier 2002.
Cecil Buller (1), Emily Coonan (1), Adrien Hébert (1), John Lyman (1), Anne Savage (1).
Présentée à la Galerie d'art Leonard et Bina Ellen, Montréal, 1er février–31 mars 2002.

Kazuo Nakamura: The Method of Nature, 1er novembre 2001–8 janvier 2002.
Kazuo Nakamura (6).
Présentée à la Confederation Centre Art Gallery, Charlottetown, 3 février–24 mars 2002.

Musée canadien de la guerre, Ottawa
Lignes de bataille. Artistes canadiens sur le terrain 1917–1919.
James Wilson Morrice (3).
Présentée à l'Australian War Memorial, Canberra, 14 décembre 2001–4 mars 2002.

Carleton University Art Gallery, Ottawa
Memorial Ceremony for Mrs. Bell, 28 janvier 2002.
Prudence Heward (1), Helen McNicoll (1).

Ottawa Art Gallery, Ottawa
Fear of Fears, 6 février–13 mai 2001.
Otto Dix (4), Gershon Iskowitz (4), William Kurelek (1).

Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto
Cornelius Krieghoff.
Cornelius Krieghoff (12).
Présentée à la Vancouver Art Gallery, Vancouver, 17 février–21 mai 2001; au Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal, 22 juin–8 octobre 2001.

Mary Hiester Reid.
Mary Hiester Reid (3).
Présentée à l'Owens Art Gallery, Sackville, 11 janvier–24 février 2002; à l'Art Gallery of Windsor, Windsor, 23 mars–26 mai 2002.

Gallery TPW, Toronto
The Atomic Photographers Guild: Photographic Evidence and The Bomb.
Hiromi Tsuchida (6).
Présentée à l'Art Gallery of Peterborough, Peterborough, 6 avril–3 juin 2001.

Imperial Order of the Daughters of the Empire, Toronto
100th Anniversary of the Maple Leaf Chapter IODE, 21 septembre 2001–15 janvier 2002.
S.M. la reine Mary (1).

Power Plant, Toronto
Kim Adams, 23 juin–3 septembre 2001.
Kim Adams (1).

Musée royal de l'Ontario, Toronto
Un don des dieux. L'art du vin et de la Fête.
13 juin–21 octobre 2001.
John Macallan Swan (1).

University of Toronto Art Centre, Toronto
From Canadian Pines to Bermuda Palms, 15 mars–3 août 2001.
Eva Brook Donly (1), Prudence Heward (1), S.A.R. la princesse Louise (1).

The Ambidextrous Polymath: Sir Daniel Wilson, 4 septembre–10 novembre 2001.
David Octavius Hill: Robert Adamson (3), W.G. Storm (1), Daniel Wilson (7).

Ydessa Hendeles Art Foundation, Toronto
Canadian Stories, 14 octobre 2000–30 juin 2002.
John Massey (1).

Art Gallery of Windsor, Windsor
The Arctic, 17 mars–3 novembre 2002.
Lawren S. Harris (4).

Quebec
Musée canadien des civilisations, Hull
Armoire, Armoire, Ouvre-toi, 4 septembre 1994–31 décembre 2001.
Joseph Augier (1), Ignace-François Delezenne (1), Paul Lambert (dit Saint-Paul) (3), Joseph Mailloux (1), Jacques Pagé (dit Quercy) (1), Roland Paradis (2), Artiste inconnu (1), Jacques Varin (dit Lapistole) (1).

Nuvisavik, « Là où nous tissons », 7 février 2002–8 septembre 2003.
Atungauyak Eeseemailee (1), Elisapee Ishulutaq (2).

Fondation Daniel Langlois pour l'art, la science et la technologie, Montréal
Des chiffres, 22 mars–23 avril 2001.
Bill Seaman (1).

Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal
Alfred Hitchcock, 16 novembre 2000–30 septembre 2001.
Cecil Beaton (1), Edward Burra (1), Paul B. Haviland (1), André Kertész (1), Edvard Munch (2), Algernon Newton (1), Odilon Redon (2), Dante Gabriel Rossetti (1), Walter Sickert (1).
Présentée au Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal, 16 novembre 2000–16 avril 2001; au Centre national d'art et de culture Georges Pompidou, Paris, 6 juin–30 septembre 2001.

Rétrospective de l'œuvre de Pierre Ayot, 29 mars–17 juin 2001.
Pierre Ayot (1).

Musée Stewart, Montréal
À la découverte du Paradis, 15 mai–8 octobre 2001.
Paul Gauguin (12).

Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
Charles Gagnon, une rétrospective, 9 février–29 avril 2001.
Charles Gagnon (6).

Melvin Charney, 22 février–28 avril 2002.
Melvin Charney (3).

VOX, Montréal
La vie en temps réel, 21 mars–26 mai 2002.
Jana Sterbak (1).

Musée des Religions, Nicolet
Pèlerinage, 18 juin 2000–15 avril 2001.
Marius Bauer (1), Félix Bonfils (2), Jacques Callot (1), Canaletto (1), Francis Frith (1), Louis Jobin (1), Herbert Raine (1), Auguste Salzmann (1).

Musée de la civilisation, Québec
La Lune.
Artiste inconnu (1).
Présentée au Musée Guimet d'Histoire Naturelle de Lyon, Lyon, 1er juin 2000–1er juin 2001.

France-Québec. Images et Mirages, 1er mars 2000–3 septembre 2001.
Joseph Légaré (1).

Musée du Québec, Québec
Marian Dale Scott. Pionnière de l'art moderne.
Marian Scott (1).
Présentée à l'Edmonton Art Gallery, Edmonton, 6 avril–10 juin 2001; à l'Art Gallery of Windsor, Windsor, 1er décembre 2001–3 mars 2002; à la Robert McLaughlin Gallery, Oshawa, 14 mars–5 mai 2002.

Madeleine Arbour, 9 novembre 2000–8 avril 2001.
Madeleine Arbour (1), Jean-Paul Mousseau (1).

Dessin des maîtres de la Collection du Musée des beaux-arts du Canada, 8 février–6 mai 2001.
John Augustus Atkinson (1), Richard Parkes Bonington (1), Pierre Bonnard (2), François Boucher (2), Edward Burne-Jones (1), John Constable (1), Francis Danby (1), Jacques Louis David (1), Edgar Degas (2), Eugène Delacroix (1), Henri Fantin-Latour (1), John Flaxman (2), Jean-Honoré Fragonard (3), Henry Fuseli (2), Claude Gillot (1), Anne-Louis Girodet de Roucy-Trioson (1), Thomas Girtin (1), Jean-Baptiste Greuze (1), William Hogarth (1), William Henry Hunt (1), Jean-Auguste-Dominique Ingres (2), Alphonse Legros (1), John Frederick Lewis (1), Léon-Augustin Lhermitte (1), Nicolas Bernard Lépicié (1), John Martin (1), John Middleton (1), John Everett Millais (1), Jean-François Millet (1), William Mulready (1), Odilon Redon (2), Auguste Renoir (1), Hubert Robert (1), George Romney (1), Dante Gabriel Rossetti (1), Thomas Rowlandson (1), John Ruskin (1), Gabriel de Saint-Aubin (1), Frederick Sandys (1), John "Warwick" Smith (1), Henri de Toulouse-Lautrec (1), Francis Towne (1), J.M.W. Turner (1), Cornelius Varley (1), Benjamin West (1), David Wilkie (1).

Louis-Philippe Hébert, 1850–1917. Sculpteur national, 6 juin–3 septembre 2001.
Louis-Philippe Hébert (5).
Présentée au Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa, 12 octobre 2001–6 janvier 2002.

Rétrospective Denis Juneau, 13 décembre 2001–7 avril 2002.
Denis Juneau (3).
Présentée au Musée d'art de Joliette, Joliette, 26 mai–8 septembre 2002.

Domaine Cataraqui, Sillery
Exposition rétrospective consacrée à la production de l'artiste Percyval Tudor-Hart pour le 150e anniversaire de la construction du Domaine Cataraqui, 23 juin–16 novembre 2001.
Percyval Tudor-Hart (1).

Fondation de la Maison Trestler, Vaudreuil-Dorion
Hommage à Jean McEwen, 29 mai–3 septembre 2001.
Jean McEwen (3).

Alfred Pellan, 13 mars–20 mai 2002.
Alfred Pellan (1).

Saskatchewan
Mendel Art Gallery, Saskatoon
Qu'Appelle: A Tale of Two Valleys.
James Henderson (2), C.W. Jefferys (1).
Présentée à la Collection McMichael d'art canadien, Kleinburg, 2 mars–12 mai 2002.

Allemagne

Museum Folkwang Essen, Essen
J.M.W. Turner, 14 septembre 2001–6 janvier 2002.
J.M.W. Turner, d'après James Hakewill (1).
Présentée à la Kunsthaus Zurich, Zurich, 1er février–26 mai 2002.

Angleterre

Arnolfini, Bristol
"Cover to Cover," 23 septembre 2001–8 juin 2002.
Michael Snow (6).

Hayward Gallery, Londres
Goya's Drawings: The Private World of the Journal-Albums, 15 février–22 avril 2001.
Francisco Goya y Lucientes (3).

Imperial War Museum, Londres
John Piper: The Forties.
John Piper (1).
Présentée à la Glynn Vivian Art Gallery, Swansea, 31 mars–19 mai 2001.

Royal Academy of Arts, Londres
Caravaggio, Annibale Carracci, Rubens: The Birth of the Baroque in Rome, 20 janvier–16 avril 2001.
Simon Vouet (1).
Présentée au Museo Nazionale del Palazzo di Venezia, Venise, 2 mai–16 septembre 2001.

Serpentine Gallery, Londres
Give and Take, 30 janvier–1er avril 2001.
Yinka Shonibare (1).

Tate Modern, Londres
Surrealism: Desire Unbound, 20 septembre 2001–1er janvier 2002.
Arshile Gorky (1), Francis Picabia (1).
Présentée au Metropolitan Museum of Art, New York, 6 février–12 mai 2002.

Victoria and Albert Museum, Londres
Inventing New Britain: The Victorian Vision, 5 avril–29 juillet 2001.
Paul Kane (1), Robert R. Whale (1).

Autriche

Kunsthalle Wien, Vienne
Lisette Model.
Lisette Model (80).
Présentée au Fotomuseum Winterthur, Winterthur, 27 janvier–16 avril 2001.

Museen der Stadt Wien, Vienne
Présentation dans les salles de la collection permanente, 6 juin–16 septembre 2001.
Claude Monet (1), Camille Pissarro (1), Auguste Renoir (1), Alfred Sisley (1).

Écosse

National Gallery of Scotland, Édimbourg
Rembrandt's Women, 8 juin–2 septembre 2001.
Rembrandt van Rijn (1).
Présentée à la Royal Academy of Arts, Londres, 22 septembre–16 décembre 2001.

États-Unis

Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive, Berkeley
On Translation: The Audience, 6 février–29 avril 2001.
Muntadas (1).

California State University Art Gallery, Hayward
Marcel Duchamp: Artist, Humorist, Philosopher, 15 octobre 2001–20 février 2002.
Marcel Duchamp (1).

J. Paul Getty Museum, Los Angeles
Présentation dans les salles de la collection permanente, 1er juin 2000–30 septembre 2002.
Bartolomeo Montagna (1).

Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles
L'Esprit Nouveau: Purism in Paris, 1918–1925, 29 avril–6 août 2001.
Fernand Léger (1).
Présentée au Musée de Grenoble, Grenoble, 23 septembre 2001–6 janvier 2002.

Museum of Contemporary Art, Los Angeles
Tracing the Figure: Drawings by Willem de Kooning, 10 février–28 avril 2002.
Willem de Kooning (1).

Wadsworth Atheneum, Hartford
Gauguin in Le Pouldu, 26 janvier–29 avril 2001.
Paul Gauguin (1).

Art Institute of Chicago, Chicago
Van Gogh and Gauguin: The Studio to the South, 22 septembre 2001–13 janvier 2002.
Vincent van Gogh (1).

Taken by Design: Photographs from the Institute of Chicago, 2 mars–12 mai 2002.
Thomas F. Barrow (1).

Harvard University Art Museums, Cambridge
Mondrian: The Transatlantic Paintings.
Piet Mondrian (1).
Présentée au Busch-Reisinger Museum, Cambridge, 28 avril–22 juillet 2001; au Dallas Museum of Art, Dallas, 19 août–25 novembre 2001.

Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown
Impression: Painting Quickly in France 1860–1890, 16 juin–8 septembre 2001.
Claude Monet (1).

University of Michigan Museum of Art, Ann Arbor
Women Who Ruled: Queens, Goddesses, Amazons, 1500–1650, 17 février–5 mai 2002.
Jean Morin, d'après Philippe de Champaigne (1).

Grand Rapids Art Museum, Grand Rapids
Picasso and the 20th Century, 15 février–9 juin 2002.
Pablo Picasso (4).

Forum for African Arts, Ithaca
Spoken Softly with Mama, 5 juin–15 novembre 2001.
Maria Magdalena Campos-Pons (1).

P.S.1 Contemporary Art Center, Long Island City
Janet Cardiff: A Survey Including Works Made in Collaboration with George Bures Miller, 14 octobre 2001–31 janvier 2002.
Janet Cardiff (1).

American Federation of Arts, New York
Images from the World Between: The Circus in Twentieth-Century American Art.
Lisette Model (4).
Présentée au Wadsworth Atheneum, Hartford, 19 octobre 2001–6 janvier 2002; au Ringling Museum of Art, Sarasota, 1er février–12 mai 2002.

Jewish Museum, New York
Painting in Nineteenth Century Europe: The Emergence of Jewish Artists, 18 novembre 2001–17 mars 2002.
Abraham Solomon (1).

Metropolitan Museum of Art, New York
Vermeer and the Delft School, 5 mars–27 mai 2001.
Emanuel de Witte (1).
Présentée à la National Gallery, Londres, 20 juin–16 septembre 2001.

Gentileschi, 11 février–12 mai 2002.
Orazio Gentileschi (1).

Museum of Modern Art, New York
Gerhard Richter: Forty Years of Painting, 13 février–21 mai 2002.
Gerhard Richter (1).

National Academy of Design, New York
Rave Reviews: One Hundred Years of Great American Art.
Horatio Walker (1).
Présentée au Gilcrease Museum,Tulsa, 31 janvier–1er avril 2001; à l'Indianapolis Museum of Art, Indianapolis, 21 avril–24 juin 2001.

Pierpont Morgan Library, New York
Pierre Matisse and His Artists, 14 février–19 mai 2002.
Jean-Paul Riopelle (1).

Whitney Museum of American Art, New York
Into the Light: The Projected Image in American Art, 1964–1977, 18 octobre 2001–27 janvier 2002.
Michael Snow (1).

Philadelphia Museum of Art, Philadelphie
Barnett Newman, 24 mars–7 juillet 2002.
Barnett Newman (1).

Andy Warhol Museum, Pittsburgh
Yinka Shonibare, 9 juin–2 septembre 2001.
Yinka Shonibare (1).

Dallas Museum of Art, Dallas
Henry Moore, 25 février–27 mai 2001.
Henry Moore (1).
Présentée à la National Gallery of Art, Washington, 14 octobre 2001–13 janvier 2002.

Museum of Fine Arts, Houston
Bernardo Bellotto, 29 juillet–21 octobre 2001.
Bernardo Bellotto (2).

Milwaukee Art Museum, Milwaukee
O'Keeffe's O'Keeffe: The Artist's Collection, 14 septembre 2001–13 janvier 2002.
Georgia O'Keeffe (1)

France

Musée de Lodève, Lodève
Derain et Vlaminck de 1900 à 1915, 22 juin–28 octobre 2001.
Maurice de Vlaminck (1).

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou, Paris
La Révolution surréaliste, 6 mars–24 juin 2002.
Salvador Dali (1).

Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie de Rennes
Jacques Bellange, 16 février–14 mai 2001.
Jacques Bellange (2).

Irlande

Irish Museum of Modern Art, Dublin
Leon Golub: Paintings 1950–2000.
Leon Golub (2).
Présentée à l'Albright-Knox Art Gallery, Buffalo, 19 janvier–15 avril 2001; au Brooklyn Museum of Art, Brooklyn, 18 mai–19 août 2001.

Italie

Accademia Carrara di Belle Arti, Bergame
Il colore e la luce.
Cariani (1).
Présentée à l'Albright-Knox Art Gallery, Buffalo, 19 janvier–15 avril 2001; au Brooklyn Museum of Art, Brooklyn, 18 mai–19 août 2001.

Fondazione Antonio Mazzotta, Milan
Klimt, Kokoschka, Schiele: From Art Nouveau to Expressionism, 7 octobre 2001–3 février 2002.
Gustav Klimt (1).

Galleria Civica Modena, Modène
Minor White, 24 mars–20 mai 2001.
Minor White (35).

Peggy Guggenheim Collection, Venise
Gino Severini (1883–1966), 25 mai–28 octobre 2001.
Gino Severini (1).

Pays-Bas

Rembrandt Research Project, Amsterdam
The Mystery of the Young Rembrandt, 20 février–26 mai 2002.
Rembrandt van Rijn (1).

Suède

Malmö Konsthall, Malmö
Jana Sterbak, 2 mars–12 mai 2002.
Jana Sterbak (5).
Présentée à la Haus der Kunst, Munich, 21 juin–22 septembre 2002.

Suisse

Museum Jean Tinguely, Bâle
Jean Tinguely's Favorites: Marcel Duchamp, 20 mars–30 juin 2002.
Marcel Duchamp (6).

Prêts
Musée canadien de la photographie contemporaine

Entre le 1er avril 2001 et le 31 mars 2002, le Musée canadien de la photographie contemporaine a consenti le prêt de 28 œuvres de sa collection à 5 établissements du pays et à un autre de l'extérieur. Ceux-ci les ont présentées dans le cadre des expositions suivantes. (Entre parenthèses, le nombre d'œuvres prêtées.)

Canada

Colombie-Britannique
Kamloops Art Gallery, Kamloops
Brian Wood, 14 avril–26 mai 2001.
Brian Wood (4).

Nouvelle-Écosse
Mount Saint Vincent University Art Gallery, Halifax
Haunts, 20 octobre–21 novembre 2001.
Brenda Pelkey (2).

Ontario
Oakville Galleries, Oakville
Roy Arden Exhibition, 2 février–7 avril 2002.
Roy Arden (2).

Québec
Galerie du Centre des arts Saidye Bronfman, Montréal
Le Pouvoir de la réflexion, 13 septembre–4 novembre 2001.
Iain Baxter (1), Bertrand Carrière (1), Alvin Comiter (1), Carole Condé et Karl Beveridge (6), Robert Frank (1), Roy Kiyooka (1), Suzy Lake (1), Michel Lambeth (1), Marian Penner Bancroft (1), Sandra Semchuk (1), Michael Snow (1).

La Galerie d'art Leonard & Bina Ellen, Montréal
25 Artistes, 25 ans, 22 mars–18 avril 2001.
Jin-me Yoon (1).

Pays-Bas

Noorderlicht Photogallery, Groningen
Droomoord. Noorderlicht Fotofestival, 25 août–30 septembre 2001.
Eldon Garnet (3).

Expositions à Ottawa
Musée des beaux-arts du Canada

À grande échelle. Dessins et estampes de Pudlo Pudlat
Salles d'art inuit
15 décembre 2000–16 avril 2001

Le paysage baroque hollandais. De la collection des dessins et estampes
Salle d'art européen et américain C206
10 janvier–8 avril 2001

Le livre illustré en Angleterre, 1790–1860
Bibliothèque
17 janvier–27 avril 2001

Paradis insaisissables. Le prix du millénaire
Salles des expositions temporaires
9 février–13 mai 2001

Dessins italiens de collections canadiennes
Salles des dessins, estampes et photographies
16 février–13 mai 2001

Coup double
Salle de vidéo B209
16 février–1er avril 2001

Théophile Hamel : Dominick Daly O'Meara
Salle d'art européen et américain C218
23 mars–3 juin 2001

La Passion gravée de Dürer
Salle d'art européen et américain C206
11 avril–15 juillet 2001

Kiakshuk. Images d'un artiste chasseur
Salles d'art inuit
26 avril–28 octobre 2001

Sincères amitiés de… Albums de souvenirs canadiens
Bibliothèque
9 mai–31 décembre 2001

Gustav Klimt. Vers un renouvellement de la modernité
Salles des expositions temporaires
15 juin–16 septembre 2001

Ousmane Sow
Plaza
24 juin–19 août 2001

Concours de peinture et de photographie des Jeux de la Francophonie
Salles d'art contemporain et Musée canadien de la photographie contemporaine
14–24 juillet 2001

Estampes maniéristes hollandaises
Salle d'art européen et américain C206
18 juillet–14 octobre 2001

Peter Doig
Salles d'art contemporain B106, B107, B109
17 août–28 octobre 2001
Organisée et mise en tournée par la Morris and Helen Belkin Art Gallery at the University of British Columbia, avec l'appui du Conseil des Arts du Canada et du British Council

Giuseppe Maria Crespi. L'art de l'allégorie
Salle d'art européen et américain C218
28 septembre–16 décembre 2001

Louis-Philippe Hébert, 1850–1917. Sculpteur national
Salles des expositions temporaires
10 octobre 2001–6 janvier 2002
Organisée conjointement par le Musée du Québec et le Musée des beaux-arts de Montréal

Jacques Callot, entre la chronique et la caricature
Salle d'art européen et américain C206
19 octobre–31 décembre 2001

De Vinci au Tintoret. Dessins du XVIe siècle de l'Italie du Nord en provenance de Budapest
Salles des dessins, estampes et photographies
19 octobre 2001–13 janvier 2002

L'âge d'or de l'affiche
Salle d'art européen et américain C218a
27 août–31 décembre 2001

Rober Racine
Salles d'art contemporain B105–109 et Cour extérieure
23 novembre 2001–24 février 2002

Illustrer un classique : Maria Chapdelaine
Bibliothèque
16 janvier–26 avril 2002

Dieux et héros. Dessins français des XVIIe et XVIIIe siècles
Salle d'art européen et américain C206
4 janvier–14 avril 2002

Gathie Falk
Salles des expositions temporaires
1er février–5 mai 2002
Organisée et mise en tournée par la Vancouver Art Gallery en collaboration avec le Musée des beaux-arts du Canada

Le no man's land. Les photographies de Lynne Cohen
Salles des dessins, estampes et photographies
1er février–12 mai 2002
Organisée conjointement par le Musée des beaux-arts du Canada et le Musée de l'Elysée de Lausanne en Suisse

Expositions à Ottawa
Musée canadien de la photographie contemporaine

Espaces d'évocation
Lorna Brown, Katherine Knight, Brenda Pelkey et April Hickox
20 janvier–16 avril 2001

Portfolios de la Collection

Planifier le pittoresque. Les paysages d'Olmsted
Robert Burley
20 janvier–16 avril 2001

Les baigneurs
Ruth Kaplan
20 janvier–16 avril 2001

La zone d'évacuation de Tchernobyl
David McMillan
20 janvier–16 avril 2001

Donner des couleurs. La technique de la photographie en couleur
18 avril–4 juillet 2001

Larry Towell. Projets 1985–2000
21 avril–8 juillet 2001

Diana Thorneycroft. Le corps, leçons et camouflage
21 avril–8 juillet 2001

Concours de photographie des Jeux de la Francophonie
14–24 juillet 2001

Pierre Boogaerts. Le réel, le regard, l'image
14 septembre 2001–6 janvier 2002

Les leçons de Ho Tam
14 septembre 2001–6 janvier 2002

Nord magnétique. La vidéo expérimentale canadienne

Corps en vue
16 et 20 septembre, 28 octobre, 1er novembre 2001

Jeux de soi
23 et 27 septembre, 4 et 8 novembre 2001

En chair et en os
30 septembre, 4 octobre, 11 et 15 novembre 2001

Sujet/Objet
7 et 11 octobre, 18 et 22 novembre 2001

Cette familière étrangeté
14 et 18 octobre, 25 et 29 novembre 2001

Le médium, c'est...
21 et 25 octobre, 2 et 6 décembre 2001

Peter Pitseolak, photographe inuit
25 janvier–7 avril 2002

Une mise en ordre. Forme et expression dans la pratique photographique canadienne
25 janvier–7 avril 2002

Rencontre et déplacement. Projets et utop
Arni Haraldsson et Manuel Piña
25 janvier–7 avril 2002

Expositions itinérantes
Musée des beaux-arts du Canada

Marc Chagall. Fables et fantaisies
Yukon Arts Centre, Whitehorse (Yukon)
19 juillet–28 octobre 2001

Edmonton Art Gallery, Edmonton (Alberta)
8 novembre 2001–25 janvier 2002

Chefs-d'œuvre impressionnistes du Musée des beaux-arts du Canada
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax (Nouvelle-Écosse)
12 octobre 2001–6 janvier 2002

Musée du Québec, Québec (Québec)
7 février–5 mai 2002

L'âge de pierre. La lithographie canadienne depuis ses débuts
Musée royal de l'Ontario, Toronto (Ontario)
10 mars–6 mai 2001

Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay (Ontario)
1er juin–15 juillet 2001

Bêtes sauvages et oiseaux fantastiques. Les céramiques Arts and Crafts de William De Morgan
Art Gallery of Southwestern Manitoba, Brandon (Manitoba)
15 mars–5 mai 2001

Two Rivers Gallery, Prince George (Colombie-Britannique)
13 juillet–30 septembre 2001

Mendel Art Gallery, Saskatoon (Saskatchewan)
23 novembre 2001–6 janvier 2002

Yousuf Karsh. Portraits
Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo, Uruguay
22 mars–6 mai 2001

Terre Sauvage. La peinture de paysage au Canada et le Groupe des Sept
Yanhuang Art Museum, Beijing, Chine
19 avril–20 mai 2001

Shanghai Art Museum, Shanghai, Chine
2–24 juin 2001

Guangdong Art Museum, Guangzhou, Chine
10 juillet–10 août 2001

Guanshanyue Art Museum, Shenzhen, Chine
20 août–23 septembre 2001

Contes de fées pour grandes personnes. Les photos de Diane Arbus
Art Gallery of the South Okanagan, Penticton (Colombie-Britannique)
20 avril–3 juin 2001

Art Gallery of Peel, Brampton (Ontario)
4 juillet–12 août 2001

Cambridge Galleries, Cambridge (Ontario)
19 janvier–24 février 2002

Animart. Un festival d'animation pour célébrer le 60e anniversaire de l'Office national du film
Kootenay Gallery of Art, History and Science, Castlegar (Colombie-Britannique)
30 avril–8 juin 2001

Thames Art Gallery, Chatham (Ontario)
11–27 mai 2001

The Prairie Gallery, Grande Prairie (Alberta)
19 mai–10 juin 2001

Les estampes de Betty Goodwin
Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentine
2 mai–1er juillet 2001

À grande échelle. Dessins et estampes de Pudlo Pudlat/Pudlo: un artista Inuit (esquimal) de Canadá
Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago du Chili
8 mai–29 juin 2001

Gathie Falk
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax (Nouvelle-Écosse)
9 juin–2 septembre 2001

MacKenzie Art Gallery, Regina (Saskatchewan)
28 septembre 2001–6 janvier 2002

De Gauguin à Toulouse-Lautrec. L'estampe en France dans les années 1890
Kamloops Art Gallery, Kamloops, (Colombie-Britannique)
9 juin–26 août 2001

Fragiles électrons. Les vingt ans de la collection d'art vidéo
Art Gallery of Calgary, Calgary (Alberta)
19 juillet–5 septembre 2001

Garry Neill Kennedy. Quarante ans de création
Beaverbrook Art Gallery, Fredericton (Nouveau-Brunswick)
15 septembre 2001–16 janvier 2002

Nickle Arts Museum, Calgary (Alberta)
20 février–6 avril 2002

Le no man's land. Les photographies de Lynne Cohen
Dalhousie Art Gallery, Halifax (Nouvelle-Écosse)
3 octobre–25 novembre 2001

Portrait d'un spiritualiste. Franklin Carmichael et la Collection du Musée des beaux-arts du Canada
La Collection McMichael d'art canadien, Kleinburg (Ontario)
1er décembre 2001–17 février 2002

Expositions itinérantes
Musée canadien de la photographie comtemporaine

Dessiner avec la lumière
Claire Beaugrand-Champagne, Taki Bluesinger, Manfred Buchheit, Michael de Courcy, Jay Dusard, Denis Farley, Lorraine Gilbert, Thaddeus Holownia, Chick Rice, David Scopick, Boris Spremo, Serge Tousignant
Langley Centennial Museum, Fort Langley (Colombie-Britannique)
4 juin–3 septembre 2001

Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay (Ontario)
15 novembre 2001–15 janvier 2002

Les pèlerins de la moisson
Vincenzo Pietropaolo
Niagara Historical Society Museum, Niagara-on-the-Lake (Ontario)
1er mars–31 mai 2001

Le vieil Halifax
Alvin Comiter
Leaf Rapids National Exhibition Centre, Leaf Rapids (Manitoba)
2–30 avril 2001

Mouvance et mutation
Yves Arcand, Susan Coolen, Janieta Eyre, Rosaura Guzman Clunes, Ramona Ramlochand, Eugénie Shinkle, Greg Staats, Andrea Szilasi, Joanne Tremblay
Two Rivers Gallery, Prince George (Colombie-Britannique)
6 avril–27 mai 2001

Museum of Contemporary Canadian Art, North York (Ontario)
24 janvier–10 mars 2002

Vision élargie. Les photographies de Thaddeus Holownia de 1975 à 1997
Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound (Ontario)
14 avril–3 juin 2001

Un document canadien
Dave Bier, Guy Blouin, Tess Boudreau, Frank Dandridge, Lutz Dille, Wilfred Doucette, Pierre Gaudard, Tom Gibson, Rosemary Gilliat, Bud Glunz, Ted Grant, Richard Harrington, George Hunter, Ronny Jaques, Yousuf Karsh, Wolf Koenig, Michel Lambeth, Joan Latchford, André Le Coz, Jack V. Long, Colin Low, Chris Lund, Gar Lunney, John F. Mailer, Malak, John Max, Milton Meade, Nick Morant, Murray Mosher, Erik Nielson, Ken Parks, Terry Pearce, John Reeves, Harry Rowed, Jean Roy, Seguillon, Michael Semak, Kryn Taconis, Herb Taylor, Jeremy Taylor, Frank Tyrell, Paul von Baich, Bob Whitehead, Doug Wilkinson
CBC Museum, Toronto (Ontario)
1er mai–15 octobre 2001

Museum of Contemporary Canadian Art, North York (Ontario)
10 janvier–24 février 2002

Paris Circus
Michel Saint-Jean
Lynnwood Arts Centre, Simcoe (Ontario)
5 mai–3 septembre 2001

Red Deer and District Museum and Archives, Red Deer (Alberta)
14 octobre–15 novembre 2001

Territoires de l'imaginaire
Holly King
Art Gallery of Mississauga, Mississauga (Ontario)
31 mai–15 juillet 2001

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
26 janvier–19 mai 2002

Oka, été 1990
Benoit Aquin, Robert Fréchette, Peter Sibbald
Little Gallery, Prince Albert (Saskatchewan)
12 octobre–25 novembre 2001

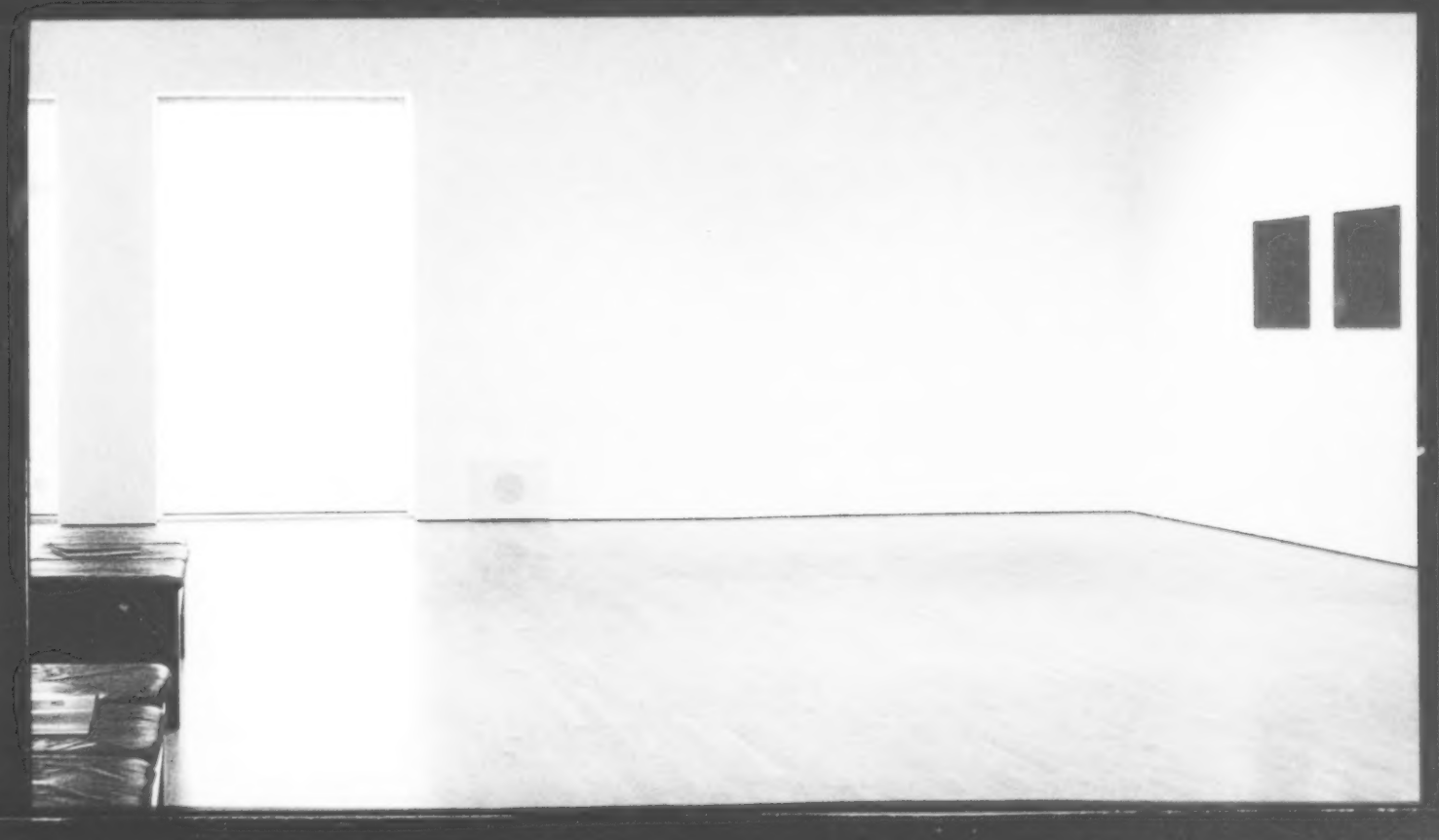
Platine
Joan Almond, Ginette Bouchard, Patrick Close, V. Tony Hauser, Stephen Livick, Bruce Monk, Gerald Pisarzowski, Elizabeth Siegfried
The Station Gallery, Whitby (Ontario)
5 janvier–3 février 2002

La photographe Reva Brooks
The Station Gallery, Whitby (Ontario)
5 janvier–3 février 2002

Espaces d'évocation
Lorna Brown, April Hickox, Katherine Knight, Brenda Pelkey
McMaster Museum of Art, Hamilton (Ontario)
6 janvier–24 février 2002

La zone d'évacuation de Tchernobyl
David McMillan
Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener (Ontario)
21 janvier–24 mars 2002

États financiers



Responsabilité de la direction à l'égard de la présentation de rapports financiers

Les états financiers ci-joints du Musée des beaux-arts du Canada (le Musée) et tous les renseignements dans le présent rapport annuel relèvent de la direction. Les états financiers comportent des sommes qui se fondent nécessairement sur les estimations et le jugement de la direction.

Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers présentés ailleurs dans le rapport annuel concordent avec ceux que contiennent les états financiers.

En s'acquittant de sa responsabilité à l'égard de l'intégrité et de la fidélité des états financiers, la direction entretient des systèmes et des pratiques de contrôle financier et de gestion conçus dans le but de fournir l'assurance raisonnable que les opérations sont autorisées, que les actifs sont protégés, que des registres convenables sont tenus et que les opérations sont effectuées conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs du Musée.

Le Conseil d'administration doit veiller à ce que la direction respecte ses obligations en matière de systèmes de contrôles appropriés et de qualité des rapports financiers. Le Comité de vérification et de finance du Conseil d'administration se réunit régulièrement avec la direction ainsi que les vérificateurs internes et externes afin de discuter de points concernant la vérification, les contrôles internes et autres sujets financiers pertinents. Le Comité examine les états financiers et soumet sa recommandation au Conseil d'administration qui les approuve.

Le vérificateur externe, la vérificatrice générale du Canada, est responsable de vérifier les états financiers et de remettre son rapport à la ministre du Patrimoine canadien.

Le directeur du Musée

Pierre Théberge, O.C., C.Q.

Le sous-directeur du Musée,
Administration et finances

Frances J. Cameron

Ottawa, Canada
le 31 mai 2002

Rapport du vérificateur

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

À la ministre du Patrimoine canadien

J'ai vérifié le bilan du Musée des beaux-arts du Canada au 31 mars 2002 et les états des résultats, de l'évolution de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2002 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations du Musée dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs du Musée.

Pour la vérificatrice générale du Canada

Richard Flageole, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
le 31 mai 2002

Bilan au 31 mars

(en milliers de dollars)	2002	2001
Actif		
À court terme		
Encaisse et placements (note 3)	**11 915 $**	5 858 $
Débiteurs (note 4)	**2 279**	3 874
Stocks	**817**	855
Frais payés d'avance	**1 354**	1 258
	16 365	11 845
Encaisse, placements et débiteur affectés (note 3)	**4 034**	1 220
Collection (note 5)	**1**	1
Immobilisations (note 6)	**11 631**	9 682
	32 031 $	22 748 $
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 7)	**7 543 $**	6 130 $
Compte pour but spécifique (note 8)	**2 942**	252
	10 485	6 382
Indemnités de cessation d'emploi à payer	**1 749**	1 638
Contributions reportées (note 9)	**887**	786
Financement des immobilisations reporté (note 10)	**15 956**	11 375
Total du passif	**29 077**	20 181
Engagements (note 11)		
Dotations		
Dotations	**129**	129
Avoir du Canada		
Grevé d'affectations d'origine interne	**76**	53
Non affecté	**2 749**	2 385
Total de l'avoir du Canada	**2 825**	2 438
	32 031 $	22 748 $

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le Conseil d'administration :

Le président,

La vice-présidente,

État des résultats

pour l'exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)	2002	2001
Dépenses		
Collections et recherche		
exploitation	**4 299 $**	4 201 $
acquisitions (note 5)	**3 113**	2 969
Total - collections et recherche	**7 412**	7 170
Rayonnement	**1 058**	1 253
Affaires publiques	**5 762**	6 104
Développement	**3 882**	4 367
Expositions et gestion des collections	**6 232**	7 224
Installations	**14 449**	14 093
Administration	**5 556**	5 145
Total des dépenses (tableau 1)	**44 351**	45 356
Moins : Revenus provenant de l'exploitation et de contributions (tableau 2)	**7 901**	9 020
Coût d'exploitation net avant financement public	**36 450**	36 336
Crédits parlementaires		
À l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		
À l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	**37 234**	33 459
Crédits parlementaires reportés pour l'achat d'immobilisations amortissables	**(6 377)**	(753)
Crédits parlementaires constatés (reportés) pour les paiements en remplacement d'impôts	**789**	(789)
Amortissement du financement des immobilisations reporté	**1 796**	1 373
	33 442	33 290
À l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection (note 8)		
De l'exercice en cours	**6 000**	3 000
Prélevé des exercices antérieurs	**-**	235
Reportés aux exercices ultérieurs	**(2 605)**	
	3 395	3 235
Total - crédits parlementaires	**36 837**	36 525
Résultats d'exploitation après financement public	**387 $**	189 $
Amortissement (tableau 1)		

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution de l'avoir du Canada

pour l'exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)	Grevé d'affectations d'origine interne	Non affecté	**Total 2002**	Total 2001
Solde au début de l'exercice	53 $	2 385 $	**2 438 $**	2 249 $
Résultats d'exploitation après financement public		387	**387**	189
Virements entre fonds :				
Contributions	21	(21)		
Intérêts	2	(2)		
Solde à la fin de l'exercice	76 $	2 749 $	**2 825 $**	2 438 $

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État des flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)	2002	2001
Activités d'exploitation :		
Résultats d'exploitation après financement public	**387 $**	189 $
Éléments sans incidence sur l'encaisse et les placements		
Amortissement	**1 796**	1 373
Indemnités de cessation d'emploi à payer	**111**	101
(Gain) perte sur aliénation d'immobilisations	**4**	(3)
Variation nette des opérations grevées d'affectations d'origine interne	**(23)**	(29)
	2 275	1 631
Diminution (augmentation) des éléments hors caisse du fond de roulement	**2 950**	3 294
	5 225	4 925
Activités de financement :		
Financement des immobilisations provenant du gouvernement du Canada	**6 377**	753
Amortissement de financement des immobilisations reporté	**(1 796)**	(1 373)
	4 581	(620)
Activités d'investissement :		
Achat d'immobilisations	**(3 757)**	(2 296)
Produit de l'aliénation d'immobilisations	**8**	4
	(3 749)	(2 292)
Augmentation de l'encaisse et des placements au cours de l'exercice	**6 057**	2 013
Encaisse et placements au début de l'exercice	**5 858**	3 845
Encaisse et placements à la fin de l'exercice	**11 915 $**	5 858 $

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Notes aux états financiers

31 mars 2002

1. Pouvoirs, objectifs et activités

Le Musée des beaux-arts du Canada (le Musée) a été constitué en vertu de la *Loi sur les musées* en tant que société d'État le 1er juillet 1990, en vertu de la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques.*

La mission du Musée, telle que stipulée dans la *Loi sur les musées*, est de constituer, d'entretenir et de faire connaître dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, une collection d'œuvres d'art anciennes, modernes et contemporaines, principalement axée sur le Canada mais non exclusivement sur celui-ci, et d'amener tous les Canadiens et Canadiennes à mieux connaître, comprendre et apprécier l'art en général. L'exploitation du Musée inclut son affilié, le Musée canadien de la photographie contemporaine (MCPC).

Le fonctionnement du Musée se divise en sept activités interdépendantes qui couvrent tous les aspects de son mandat. Ces activités se définissent comme suit :

Collections et recherche
Acquérir, préserver, documenter et étudier des œuvres d'art anciennes et contemporaines, nationales et internationales, afin de bien illustrer le patrimoine canadien en arts visuels et de les présenter dans le cadre des programmes du Musée.

Rayonnement
Instituer de nouveaux partenariats pour améliorer l'accès et la diffusion de la collection du Musée, notamment un programme de conservateurs en résidence, des coacquisitions et des prêts à long terme, ainsi que des expositions itinérantes et le recours aux nouvelles technologies de communication.

Affaires publiques
Favoriser la connaissance, la compréhension et l'appréciation des arts visuels chez les Canadiens et Canadiennes, et faire connaître les collections tant au Canada qu'à l'étranger.

Développement
Identifier de nouvelles sources de financement pour le Musée et son affilié afin d'accroître les recettes autonomes.

Expositions et gestion des collections
Élaborer un programme d'expositions itinérantes et gérer les expositions et les installations présentées au Musée, et veiller à la documentation des collections du Musée.

Installations
Offrir, pour la préservation et l'exposition des collections nationales d'œuvres d'art et des fonds de la Bibliothèque et Archives, un lieu sûr et adéquat qui soit ouvert et accessible au public.

Administration
Assurer la direction et la surveillance; administrer les ressources et bien les mettre en valeur.

2. Conventions comptables importantes

Ces états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Voici les conventions comptables les plus importantes :

a) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût des livres et des publications est amorti au cours d'une période maximale de trois ans, afin de tenir compte de la désuétude.

b) Immobilisations

Les immobilisations sont enregistrées au coût et amorties sur les durées utiles estimatives selon la méthode linéaire, comme il suit :

Matériel et mobilier	5 à 12 ans
Améliorations locatives	25 ans
Améliorations du bâtiment	10 à 25 ans
Véhicules	5 ans

Le coût original des édifices qu'occupe le Musée n'est pas inscrit aux états financiers puisqu'ils appartiennent au gouvernement du Canada.

c) Collection

Le Musée détient une collection d'œuvres d'art pour le bénéfice, présent et futur, des Canadiens et Canadiennes. La collection est déclarée à la valeur nominale de 1 000 $ au bilan à cause des difficultés à déterminer une valeur raisonnable pour ces actifs. Les œuvres d'art acquises par le Musée sont enregistrées comme dépense dans l'exercice d'acquisition. Les œuvres d'art reçues en don par le Musée ne sont pas enregistrées dans les registres comptables.

d) Régime de retraite

Les employés du Musée participent au Régime de pensions de retraite de la fonction publique (RPRFP) qu'administre le gouvernement du Canada. Les employés et le Musée cotisent à ce régime au cours l'exercice. Le RPRFP a exigé que le Musée verse des cotisations à raison de 2.14 fois les cotisations des salariés. Cette cotisation représente l'obligation totale du Musée pour le Régime de retraite. Les cotisations à l'égard des services rendus au cours de l'exercice sont portées aux dépenses de l'exercice au cours duquel les services sont rendus.

Le Musée n'a pas d'obligation en vertu des lois actuelles de verser des cotisations à l'égard des insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique. La charge de l'exercice pour le régime de retraite est de 1 245 000 $ (1 242 000 $ en 2000-2001).

e) Avantages sociaux futurs

Le Musée est tenu de constater certains avantages futurs non liés à la retraite au cours des exercices où les employés rendent des services à la société. À la cessation de l'emploi, les employés ont droit à des prestations déterminées conformément aux conditions d'emploi. Ces prestations sont versées dans le cadre du régime d'indemnités de départ. Le Musée constate le coût de ces avantages durant les exercices au cours desquels les employés rendent des services à l'entité, et le passif de ces avantages est comptabilisé dans les comptes comme prestations constituées.

f) Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires pour les dépenses d'expoitation sont constatés comme revenu lors de l'exercice au cours duquel ils sont approuvés. La portion du crédit parlementaire affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables est comptabilisée à titre de financement des immobilisations reporté et est amortie selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations correspondantes. Les crédits parlementaires pour des projets particuliers sont comptabilisés à titre de financement des immobilisations reportées et sont amortis selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations correspondantes.

Les crédits parlementaires à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection sont comptabilisés initialement dans le compte pour but spécifique dans l'exercice auquel ils se rapportent et sont constatés dans l'état des résultats lors de l'acquisition d'objets pour la collection.

g) Contributions

Le Musée suit la méthode du report pour comptabiliser des contributions. Les contributions non affectées sont constatées à titre de revenus une fois reçues ou lorsqu'elles sont à recevoir, si la somme à recevoir peut être raisonnablement estimée et si sa perception est raisonnablement assurée. Les contributions grevées d'affectations d'origine externe, ainsi que l'intérêt sur les placements découlant de ces contributions, sont reportés et comptabilisés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses afférentes sont engagées. Les contributions concernant les dotations sont enregistrées comme dotations au bilan. L'intérêt sur les placements découlant de ces contributions est reporté et constaté à titre de revenu de l'exercice au cours duquel les dépenses afférentes sont engagées.

Le Conseil d'administration a demandé que certaines contributions non affectées ainsi que l'intérêt sur les placements découlant de ces contributions soient grevés d'affectations d'origine interne pour l'achat d'objets pour la collection et pour d'autres activités connexes.

Les contributions sous forme de services sont inscrites à leur juste valeur à la date où le Musée les reçoit. Les bénévoles contribuent des heures considérables chaque année. Puisqu'il est difficile de déterminer leur juste valeur, leurs services ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

h) Boutique et édition

Les dépenses de fonctionnement de la boutique et de l'édition sont comprises dans les dépenses d'exploitation.

i) Dotations

Les dotations sont constituées des contributions affectées reçues par le Musée. Le capital de ces dotations doit demeurer intact. Le revenu de placement produit par les dotations est comptabilisé comme contribution reportée et doit être employé conformément aux diverses fins établies par les donateurs. Les dotations reçues sont créditées directement au compte de dotations au bilan et ne sont pas reflétées à l'état des résultats.

j) Fondation du Musée des beaux-arts du Canada

En 1997-1998, la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada (la Fondation) fut constituée en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*. La Fondation est une entité distincte qui a pour mandat de recueillir des fonds qui seront utilisés exclusivement au profit du Musée. Les états financiers de la Fondation ont été vérifiés mais non consolidés avec les états financiers du Musée.

3. Encaisse et placements

Le Musée effectue des placements à court terme et à faible risque sur le marché monétaire. Le rendement moyen du portefeuille a été de 3,31 % (5,36 % en 2000-2001). La valeur comptable de ces placements correspond approximativement à leur juste valeur.

(en milliers de dollars)	2002	2001
Les soldes à la fin de l'exercice sont :		
Encaisse et placements non affectés :		
Encaisse	**2 906 $**	2 848 $
Placements sur le marché monétaire	**9 009**	3 010
	11 915 $	5 858 $
Encaisse, placements et débiteur affectés :		
Compte pour but spécifique		
Encaisse et placements sur le marché monétaire	**(58) $**	252 $
Crédit parlementaire à recevoir	**3 000**	-
	2 942	252
Contributions reportées, dotations et fonds grevés d'affectations d'origine interne		
Encaisse et placements sur le marché monétaire	**1 092**	968
	4 034 $	1 220 $

4. Débiteurs

(en milliers de dollars)	2002	2001
Débiteurs	**1 162 $**	989 $
Gouvernement du Canada	**1 117**	2 885
	2 279 $	3 874 $

5. Collection

Le Musée possède une vaste collection en arts visuels et spécialement en art canadien. La collection comprend quelque 35 700 œuvres d'art. De plus, le MCPC possède 160 300 pièces dans sa collection. Les principaux domaines de collection sont :

- Art canadien, incluant l'art inuit
- Art contemporain
- Art américain, européen et asiatique
- Art moderne du XX^{e} siècle
- Photographies
- Estampes et dessins

Les acquisitions d'œuvres d'art pour la collection se font par achats, dons et legs. Les acquisitions de l'exercice sont comme suit :

(en milliers de dollars)	**2002**	2001
Achats provenant des fonds du compte pour but spécifique	**3 095 $**	2 935 $
Achats provenant des fonds grevés d'affectations d'origine interne	**-**	27
Achats provenant des fonds des contributions reportées	**18**	7
Total des achats	**3 113**	2 969
Juste valeur marchande estimée des œuvres reçues par dons et legs	**796**	2 396
	3 909 $	5 365 $

6. Immobilisations

(en milliers de dollars)	**2002**			2001
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Matériel et mobilier	**19 635 $**	**15 609 $**	**4 026 $**	2 380 $
Améliorations locatives	**4 005**	**1 594**	**2 411**	2 548
Améliorations du bâtiment	**6 508**	**1 439**	**5 069**	4 728
Véhicules	**205**	**80**	**125**	26
	30 353 $	**18 722 $**	**11 631 $**	9 682 $

7. Créditeurs et charges à payer

(en milliers de dollars)	2002	2001
Fournisseurs	**5 164 $**	3 079 $
Dû aux ministères et aux sociétés d'État	**466**	1 435
Salaires et avantages à payer	**1 913**	1 616
	7 543 $	6 130 $

8. Compte pour but spécifique - Acquisition d'objets pour la collection

Le Musée reçoit un crédit parlementaire de 6 000 000 $ (3 000 000 $ en 2000-2001) pour l'achat d'objets d'art pour la collection. Le Musée accumule ces fonds, ainsi que les intérêts afférents, dans un compte pour but spécifique qui permet, lorsque l'occasion se présente, d'effectuer l'acquisition d'œuvres historiquement importantes, uniques et de grande qualité, augmentant ainsi la valeur de la collection.

(en milliers de dollars)	2002	2001
Solde au début de l'exercice	**252 $**	413 $
Crédit parlementaire	**6 000**	3 000
Intérêts	**85**	74
Total disponible	**6 337**	3 487
Achat d'objets pour la collection	**(3 095)**	(2 935)
Coûts relatifs aux acquisitions	**(300)**	(300)
Solde à la fin de l'exercice	**2 942 $**	252 $

9. Contributions reportées

Les contributions reportées consistent de la portion non constatée des contributions et du revenu de placement grevés d'affectations d'origine externe devant servir à l'achat d'œuvres d'art ou à d'autres activités spécifiques telles que prescrites par les donateurs pour des expositions, des publications, des programmes éducatifs ou de la recherche.

Voici une récapitulation des opérations de l'exercice :

(en milliers de dollars)	**2002**	2001
Solde au début de l'exercice	**786 $**	808 $
Plus les recettes de l'exercice :		
Intérêts	**30**	47
Dons et legs	**155**	24
	185	71
Moins les déboursés de l'exercice :		
Acquisition d'objets pour la collection	**18**	7
Autres	**66**	86
	84	93
Solde à la fin de l'exercice	**887 $**	786 $

10. Financement des immobilisations reporté

Le financement des immobilisations reporté représente la tranche non amortie de la portion du crédit parlementaire utilisée ou à être utilisée pour l'achat de biens immobilisés amortissables.

(en milliers de dollars)	**2002**	2001
Solde au début de l'exercice	**11 375 $**	11 995 $
Crédit parlementaire reçu au cours de l'exercice	**6 377**	753
Amortissement	**(1 796)**	(1 373)
Solde à la fin de l'exercice	**15 956 $**	11 375 $

11. Engagements

Le Musée est signataire d'ententes et d'offres permanentes dont la somme de 12 450 000 $ est non échue au 31 mars 2002. La majorité de ces engagements représente la partie qui reste d'un bail de 49 ans de 212 000 $ par année (1992 à 2041) avec la Commission de la capitale nationale pour les locaux du MCPC. Ce bail peut être annulé avec pénalité dans l'année 2016. Voici les versements minimums exigés pour les exercices futurs :

(en milliers de dollars)	
2002-2003	3 222 $
2003-2004	784
2004-2005	423
2005-2006	332
2006-2041	7 689

12. Opérations entre apparentés

Le Musée est apparenté, aux termes de la propriété en commun, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement du Canada. Le Musée entreprend des opérations avec ces entités dans le cours normal des affaires.

13. Fondation

Au 31 mars 2002, la Fondation a amassé des fonds de dotation s'élevant à 1 747 000 $ (1 285 000 $ au 31 mars 2001). Le Musée subvient aux besoins de la Fondation en lui fournissant sans frais des services de personnel administratif et des installations. Les dépenses d'exploitation directes de la Fondation étaient 267 000 $ en 2001-2002 (90 000 $ en 2000-2001) dont le Musée a contribué 100 000 $ (néant en 2000-2001). Le Musée a reçu une contribution en 2001-2002 de 42 000 $ de la Fondation (101 000 $ en 2000-2001).

14. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants de l'exercice 2000-2001 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice en cours.

Tableau des dépenses

pour l'exercice terminé le 31 mars

Tableau 1

(en milliers de dollars)	2002	2001
Traitements et avantages sociaux	**15 304 $**	16 245 $
Paiements en remplacement d'impôts	**5 515**	4 815
Services professionnels et spéciaux	**3 943**	4 892
Acquisition d'objets d'art pour la collection	**3 113**	2 969
Réparations et entretien de l'édifice et du matériel	**2 927**	3 033
Services de protection	**2 260**	2 107
Services publics, fournitures et approvisionnements	**2 157**	2 791
Amortissement	**1 796**	1 373
Coût des ventes - boutiques	**1 512**	1 552
Publicité	**1 337**	1 421
Publications	**1 284**	1 458
Fret, camionnage et affranchissement	**1 260**	754
Déplacements	**753**	766
Communications	**337**	332
Loyer	**336**	325
Achats pour la bibliothèque	**271**	245
Location de matériel	**129**	185
Programme de bourses de recherche	**61**	46
Dépenses diverses	**56**	47
	44 351 $	45 356 $

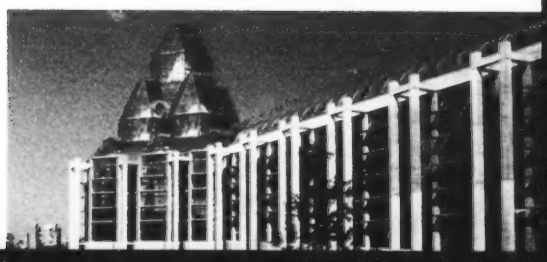
Tableau des revenus d'exploitation et des contributions

pour l'exercice terminé le 31 mars

Tableau 2

(en milliers de dollars)	2002	2001
Exploitation		
Boutique et édition	**3 105 $**	3 344 $
Droits d'entrée	**1 379**	1 640
Stationnement	**535**	678
Commandites	**513**	544
Adhésions	**474**	511
Location des endroits publics	**397**	458
Intérêts	**325**	478
Recouvrement des dépenses - prêts d'œuvres d'art	**259**	140
Expositions itinérantes	**222**	317
Guides audio	**184**	232
Services d'éducation	**118**	207
Services alimentaires	**32**	35
Autres	**87**	58
	7 630	8 642
Contributions	**271**	378
	7 901 $	9 020 $

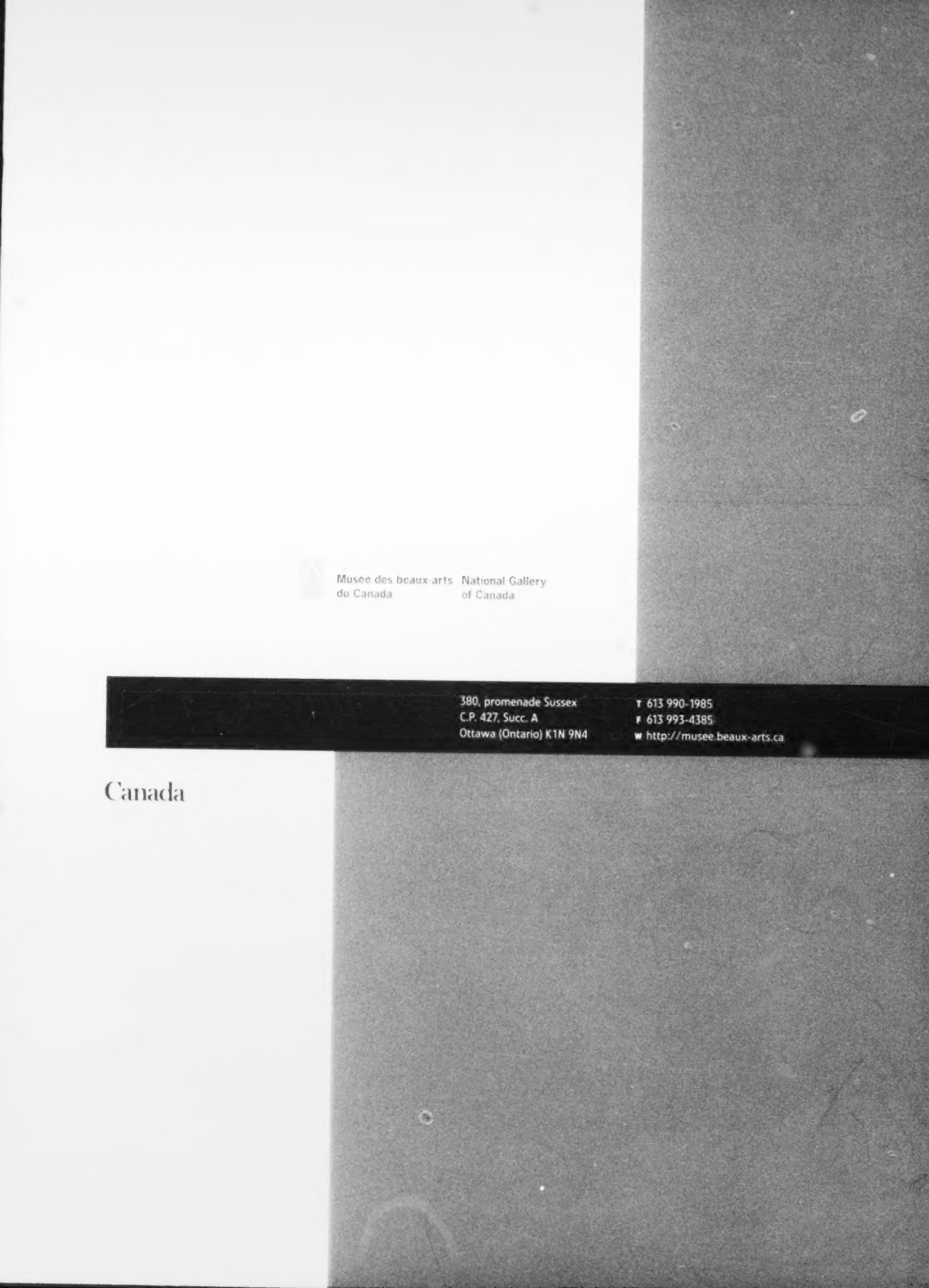
Design : Fugazi



ISBN 0-88884-762-9
ISSN 1183-7608

This Annual Report is available in English.

Copyright © Musée des beaux-arts du Canada, 2002
Couverture : Christiane Pflug, *Porte de cuisine et Esther* (détail)



Musee des beaux-arts du Canada
National Gallery of Canada

380, promenade Sussex
C.P. 427, Succ. A
Ottawa (Ontario) K1N 9N4

T 613 990-1985
F 613 993-4385
W http://musee.beaux-arts.ca

Canada